

95

DAD AUTÓ



PA2095

L5

1872

c. 1

22



1080047138



A

Roa
R

EPITOME

HISTORIÆ SACRÆ

AD USUM TYRONEM LINGUÆ LATINÆ



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

FONDO BIBLIOTECA MUSEO
DEL ESTADO DE NUEVO LEÓN



®
estra
sitaria

6

22

COMPENDIO
DE LA
HISTORIA SANTA

PARA USO DE LOS
PRINCIPIANTES DE LATINIDAD

POR J. C. LHEMOND

Nueva Edición

CON UN VOCABULARIO LATINO-ESPAÑOL
Y LOCUCIONES DE AMBOS IDIOMAS

PARIS
LIBRERIA DE *Capilla d'Anstrin*
Biblioteca Universitaria
CALLE VISCONTI, 23

53396

1872

Yurra



FONDO BIBLIOTECA PÚBLICA
DEL ESTADO DE NUEVO LEÓN

PARIS. — TYP. WALDER, RUE BONAPARTE, 44.

PA 2095

LS

1872



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

80308

ADVERTENCIA.

La Historia Santa es sin duda una de las materias que bajo diversos aspectos se debe dar una tintura de ella á los niños desde sus primeros años, pues encierra crecido número de hechos interesantes y adecuados á fijar su atención á causa del placer que les proporcionan, á despejar su entendimiento con motivo de la instrucción que contienen, y á ir formando sus tiernas almas por los ejemplares que les ofrecen. Así es que se ha escogido semejante punto esencial para facilitar el estudio de la lengua latina á los principiantes componiendo el presente *Compendio de la Historia Santa*; en cuyo trabajo la principal mira ha sido ponerle á su alcance, sin que por eso se menoscabe en lo mas mínimo la pureza de la expresión, que siempre debe ser latina, puesto que es el latin que se trata de enseñarles.

En atención á esto, el plan adoptado en este libro es el siguiente: la narración va cortada en números separados, y estos en párrafos con frases mas ó menos largas, poniendo en las primeras páginas la mayor facilidad posible, y proporcionando sucesivamente el grado de dificultad segun los progresos ulteriores del niño; se ha suprimido además al principio la inversión, colocando las voces latinas en el orden de las de la frase castellana, y en seguida se ha restablecido la construcción latina gradualmente para que el niño se vaya acostumbrando á ella; se han evitado tambien los rodeos difíciles que son propios del idioma latino, no empleando desde luego sino los que son comunes con el nuestro, de forma que los idiotismos latinos llegan despues cuando ya está el niño mas familiar con esta lengua. Asimismo para ponerle en estado de traducir se ha indicado al frente de cada número el hecho que contiene con una compendiosa explicación suya.

Al fin de este *Compendio* se encuentra un vo-

cabulario en latin y en español, al que se ha añadido en esta nueva edicion algunas palabras mas y diversas locuciones en ambos idiomas, con el objeto de ahorrar á los jóvenes la molestia de hojear un tomo voluminoso, y el apuro en que se hallarian con frecuencia de elegir la acepción particular que quieren usar, entre todas las que son peregrinas á la frase que traducen.

En atención á esto, el plan adoptado en este libro es el siguiente: la narración va cortada en números separados, y estos en párrafos con frases mas ó menos largas, poniendo en las primeras páginas la mayor facilidad posible, y proporcionando sucesivamente el grado de dificultad segun los progresos ulteriores del niño; se ha suprimido además al principio la inversión, colocando las voces latinas en el orden de las de la frase castellana, y en seguida se ha restablecido la construcción latina gradualmente para que el niño se vaya acostumbrando á ella; se han evitado tambien los rodeos difíciles que son propios del idioma latino, no empleando desde luego sino los que son comunes con el nuestro, de forma que los idiotismos latinos llegan despues cuando ya está el niño mas familiar con esta lengua. Asimismo para ponerle en estado de traducir se ha indicado al frente de cada número el hecho que contiene con una compendiosa explicación suya.

Al fin de este *Compendio* se encuentra un vo-

cabulario en latin y en español, al que se ha añadido en esta nueva edicion algunas palabras mas y diversas locuciones en ambos idiomas, con el objeto de ahorrar á los jóvenes la molestia de hojear un tomo voluminoso, y el apuro en que se hallarian con frecuencia de elegir la acepción particular que quieren usar, entre todas las que son peregrinas á la frase que traducen.

20. Encargo hecho por Abraham á Eliezer, que era criado suyo, de ir en busca de una esposa para Isaac.

Postea Abrahamus misit servum suum Eliezerem ad cognatos suos qui erant in Mesopotamiâ, ut inde adduceret uxorem filio suo Isaac.

Eliezer sumpsit decem camelos domini sui, et profectus est, portans secum munera magnifica, quibus donaret puellam destinatam Isaac, et ejus parentes.

Ubi pervenit in Mesopotamiam, constitit cum camelis prope puteum aquæ ad vesperum, quo tempore mulieres solebant convenire ad hauriendam aquam.

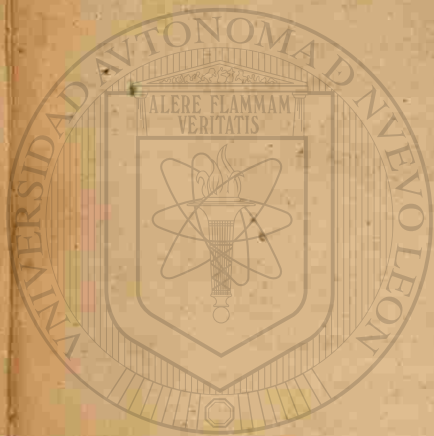
21. Eliezer consulta a Dios para conocer la esposa destinada á su amo.

Eliezer oravit Deum his verbis : « Domine, Deus Abrahami, fac ut puella quæ dabit potum mihi jetenti, ea sit quam Isaac destinat. »

Ecce statim Rebecca, virgo eximîâ pulchritudine, prodiit, gerens urnam humeris, quæ descendit ad puteum, et implevit urnam.

Tunc Eliezer progressus obviam puellæ : Da, inquit, potum mihi. Cui Rebecca : Bibe, ait, domine mi; et simul demisit urnam.

Quum ille bibisset, Rebecca obtulit etiam aquam camelis. Hoc indicio cognovit Eliezer quod scire cupiebat.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA

DIRECCIÓN GENERAL DE

22. Eliezer toma informaciones de Rebeca acerca de su familia.

Eliezer protulit inaures aureas et armillas, quas dedit Rebecæ. Tum interrogavit illam cuius esset filia, num in domo patris esset locus ad commorandum.

Cui Rebeca respondit: Ego sum filia Bathuélis. Avus meus est frater Abrahami. Est domi locus ad commorandum amplissimus; est etiam plurimum fœni et palearum ad usum camelorum.

Quod audiens Eliezer egit gratias Deo, qui tribuisset iter prosperum sibi.

23. Eliezer es admitido en casa de Batuel sobrino de Abraham.

Rebecca properavit domum, et narravit matri suæ ea quæ sibi contigerant.

Labanus, frater Rebecæ, quum audivisset sororem narrantem, adiit hominem, qui stabat ad fontem cum camelis, et compellans eum: Ingredere, inquit, domine mi. Cur stas foris? Paravi hospitium tibi et locum camelis.

Dein deduxit eum domum, eique cibum apposuit.

24. Desposorio de Rebeca.

Continuò Eliezer exposuit parentibus Rebecæ causam itineris suscepti, rogavitque ut annuerent postulatiõni suæ.

Qui¹ responderunt: Ita volúntas Dei fert; nec possumus Deo obsistere. En Rebeca; proficiscatur tecum, nuptúra² Isaáco.

Tum Eliezer depròmpsit vasa aurea et argentea, vestesque pretiosas, quas dedit Rebecæ; obtulit etiam múnera matri ejus et fratri, et inierunt convívium.

25. Partida de Rebeca.

Postridie Eliezer surgens manè, dixit parentibus Rebecæ: Herus meus me exspectat; dimittite me, ut redeam ad illum.

Qui responderunt: Vocemus puellam, et percontemur ejus sententiam.

Quum Rebeca venisset, sciscitati sunt an vellet discedere cum homine. Volo, inquit illa.

Dimiserunt ergo Rebecam et nutricem illius, precantes ei omnia prospera.

26. Casamiento de Isaac.

Isaacus fortè tunc deambulabat rure; vidit camelos venientes. Simul Rebeca, conspicata virum deambulantem, desiluit e camelo, et interrogavit Eliezerem: Quis est ille vir?

Eliezer respondit: Ipse est herus meus. Ille statim operuit se pallio.

Eliezer narravit Isaáco omnia quæ fecerat.

¹ Por illi.

² Este verbo está compuesto de *nubes*, velo, porque las mujeres se tapaban la cara con un velo el dia de su boda.

Isaacus introduxit Rebeccam in tabernaculum matris suæ, et lenitus est dolor quem capiebat ex morte matris.

27. Esau vende su primogenitura á Jacob.

Rebecca edidit uno partu duos filios, Esaum et Jacobum. Qui prior editus est pilosus erat, alter vero lenis. Ille fuit venator strenuus, hic autem placidus et simplex moribus.

Quãdam die, quum Jacobus sibi paravisset pulmentum ex lentibus, venit Esaus fessus de viã, et dixit fratri: Da mihi hoc pulmentum, nam redeo rure exanimatus lassitudine.

Cui Jacobus: Dabo, si concedas mihi jus primogeniti.

Faciam libenter, inquit Esaus. Jura ergo, ait Jacobus.

Esaus juravit, et vendidit jus suum¹.

28. Isaac envia á Esau á caza.

Isaacus, qui delectabatur venatione, amabat Esaum; Jacobus vero erat carior Rebeccæ.

Quum Isaacus jam senuisset, et factus esset cæcus, vocavit Esaum. Sumito, inquit, pharetram, arcum et sagittas; affer mihi et para de venatione pulmentum ut comedam, et apprecer tibi fausta omnia, antequam moriar.

Esaus itaque profectus est venatum.

¹ Dios concedia grandes beneficios á la bendicion paterna reservada para el primogenito.

20. Rebeca aconseja á Jacob de llamar á Esau.

Rebecca audierat Isaacum loquentem. Vocavit Jacobum, et: Afferto, inquit, mihi duos hædos optimos; conficiam pulmentum, quo pater tuus valde delectatur. Appones ei cibum, et bene precabitur tibi.

Jacobus respondit: Ego non ausim id facere, mater. Esaus est pilosus, ego sum lenis. Si pater me attrectaverit, succensébit mihi. Ita indignatio patris et damnum mihi evenient pro ejus benevolentia.

80. Rebeca dispone la comida para Isaac.

Rebecca institit: Ne timeas, inquit, fili mi. Si quid adversi inde sequatur, id totum sumo mihi. Tu verò ne dubites facere quod jussus es.

Itaque Jacobus abiit, et attulit matri duos hædos. Illa paravit seni cibum quem noverat suavem esse palato ejus.

Deinde induit Jacobum vestibus fratris; aptavit pellem hædi manibus ejus et collo.

Tum: Adi, inquit, patrem tuum, et offer illi escam quam appetit.

31. Isaac bendice á Jacob en lugar de Esau.^R

Jacobus attulit patri suo escam paratam a matre. Cui Isaacus dixit: Quisnam es tu? Jacobus respondit: Ego sum Esaus primogenitus tuus. Peci quod jussisti, pater. Surge, et comede de venatione meã.

Quomodo, ait Isaacus, potuisti invenire tam citò? Inveni, pater; Deus ita voluit.

Isaacus rursùm: Tunc es Esaus primogenitus meus? Accede propiùs ut attrèctem te.

Ille accessit ad patrem, qui dixit: Vox quidem est Jacòbi, sed manus sunt Esai.

32. Esau vultre y pide á Isaac su bendición.

Isaacus, amplexatus Jacobum, anteposuit eum fratri, et tribuit illi omnia bona primogeniti.

Non multò post Esaus rediit a venatione, et ipse obtulit patri pulmentum quod paraverat.

Cui Isaacus mirans dixit: Quis est ergo ille qui modò attulit mihi cibum, et cui apprecátus sum omnia fausta, tanquam primogenito?

Quod audiens Esaus edidit magnum clamorem, et implevit domum lamentis.

33. Partida de Jacob.

Esaus ardens irà minabatur mortem Jacobo.

Quare Rebécca mater timens dilecto filio suo: Fuge, inquit, fili mi. Abi ad Labánum avunculum tuum, et commoràre apud eum, donec ira fratris tui defervéscat.

Jacòbus, dimissus a patre et matre, profectus est in Mesopotámiam.

Iter faciens pervenit ad quemdam locum, ubi fessus de vià pernoctávit; suppósuit lapidem capiti suo, et obdormívit

39. Sueños de José.

Hæc porro erant Joséphi somnia: « Ligabamus, inquit, simul manipulos in agro. Ecce manipulus meus surgebat et stabat rectus; vestri autem manipuli circumstantes venerabantur meum.

Postea vidi in somniis solem, lunam et undecim stellas adorantes me. »

Cui fratres responderunt: Quorsùm spectant ista somnia? Num tu eris rex noster? Num subjiçimur ditioni tuæ? Fratres igitur invadebant ei; at pater rem tacitus considerabat.

40. Los hermanos de José toman la resolucion de quitarle la vida.

Quàdam die, quum fratres Joséphi pasceret greges procul, ipse remanserat domi. Jacòbus misit eum ad fratres, ut sciret quomodo se haberent.

Qui videntes Josephum venientem, consiliùm cepérunt illius occidendi. Ecce, inquebant, somniator venit. Occidamus illum et projiciamus in puteum. Dicemus patri: Pera devoravit Josephum. Tunc apparebit quid sua illi prosint somnia

41. Ruben, su hermano mayor, procura salvarle.

Ruben, qui erat natu maximus, deterrébat fratres a tanto scélere.

« Nolite, inquit, iniquitèr occidere puerum; est

enim frater noster. Demittite eum potius in hanc foveam. »

Habebat in animo liberare Josephum et eorum manibus, et illum extrahere e fovea, atque ad patrem reducere.

Reipsa his verbis deducti sunt ad mitius consilium.

42. José vendido por sus hermanos á mercaderes.

Ubi Josephus pervenit ad fratres suos, detraxerunt ei togam quã indutus erat, et detruserunt eum in foveam.

Deinde quum consedisent ad sumendum cibum, conspexerunt mercatores qui petebant Ægyptum cum camelis portantibus varia aromata.

Venit illis in mentem Josephum vendere illis mercatoribus.

Qui emerunt Josephum viginti nummis argenteis, eumque duxerunt in Ægyptum.

43. Los hermanos de José envian á su padre la túnica de ese teñida en sangre.

Tunc fratres Josephi tinxerunt togam ejus in sanguine hœdi quem occiderant, et miserunt eam ad patrem cum his verbis: Invenimus hanc togam; vide an toga filii tui sit.

Quam quum agnovisset, pater exclamavit: Toga filii mei est; fera pessima devoravit Josephum. Deinde scidit vestem, et induit cilicium.

Omnes liberi ^{erunt} ^{aut} ^{erunt} ut lenirent dolorem patris, ^{supponunt} ^{consola-}
dormivit

tionem, dixitque: Ego descendam mœrens cum filio meo in sepulcrum.

44. Putifar compra á José.

Putiphar Ægyptius emit Josephum a mercatoribus.

Deus autem favit Putiphari causã Josephi: omnia ei prosperè succedebant.

Quam ob rem Josephus benignè habitus est ab hero, qui præfecit eum domui suæ.

Josephus ergo administrabat rem familiarem Putipharis: omnia fiebant ad nutum ejus, nec Putiphar ullius negotii curam gerebat.

45. La mujer de Putifar acusa á José y le ponen en la cárcel.

Josephus erat insigni et pulchra facie. Uxor Putipharis eum pelliciebat ad flagitium.

Josephus autem volebat assentiri improbæ mulieri.

Quãdam die, mulier apprehendit oram pallii ejus; at Josephus reliquit pallium in manibus ejus, et fugit.

Mulier irata inclamavit serves, et Josephum accusavit apud virum, qui, nimium credulus conjecit Josephum in carcerem.

46. Sueños de dos empleados del rey Faraon.

Erant in eodem carcere duo ministri regis Pharaonis: alter præerat pincernis, alter pisto-ribus.

Utrique obvénit divinitus somnium eadem nocte.

Ad quos quum venisset Joséphus manè, et animadvertisset eos tristióres solito, interrogavit quanam esset mœstitiæ causa.

Qui responderunt: Obvénit nobis somnium, nec quisquam est qui illud nobis interpretétur.

Nonne, inquit Joséphus, Dei solius est prænoscere res futuras? Narrate mihi somnia vestra

47. Jose explica el sueño del copero mayor.

Tum prior sic exposuit Josépho somnium suum: « Vidi in quiete vitem in qua erant tres palmites; ea paulatim protulit gemmas; deinde flores eruperunt, ac denique uvæ maturecebant.

« Ego exprimebam uvas in scyphum Pharaonis, eique porrigēbam. »

Esto bono animo, inquit Joséphus; post tres dies Pharaon te restituet in gradum pristinum; te rogo ut memineris mei.

48. Explica tambien el sueño del panetero mayor.

Alter quoque narravit somnium suum Josépho. « Gestābam in cāpite tria canistra in quibus erant cibi quos pistores solent conficere.

« Ecce autem aves circumvolitabant, et cibos illos comedebant. » Cui Joséphus: Hæc est interpretatio istius somnii. Tria canistra sunt tres dies, quibus elapsis, Pharaon te feriet securi, et affiget ad palum, ubi aves pascuntur carne tuā.

49. Verificación de ambos sueños.

Die tertio, qui dies natalis Pharaonis erat, splendidum convivium parandum fuit.

Tunc rex meminuit ministrorum suorum, qui erant in carcere.

Restituit præfecto pincernarum munus suum; alterum verò securi percussum suspendit ad palum. Ita res somnium comprobavit.

Tamen præfectus pincernarum oblitus est Joséphi, nec illius in se meriti recordatus est.

50. Sueños de Faraon.

Post biennium rex ipse habuit somnium.

Videatur sibi adstare Nilo flumini; et ecce emergēbant de flumine septem vaccæ pingues, quæ pascebantur in palude.

Deinde septem aliæ vaccæ macilentæ exierunt ex eodem flumine, quæ devorarunt priores.

Pharaon expectatus rursum dormivit, et alterum habuit somnium. Septem spicæ plenæ enascebantur in uno culmo, aliæque totidem exiles succrescebant, et spicæ plenas consumēbant.

51. El copero mayor habla de José al rey.

Uti illuxit, Pharaon perturbatus convocavit omnes conjectores Egypti, et narravit illis somnium; at nemo poterat illud interpretari.

Tunc præfectus pincernarum dixit regi: Con-

fiteor peccatum meum; quum ego et praefectus pistorum essemus in carcere, uterque somniavimus eadem nocte.

Erat ibi puer Hebraeus, qui nobis sapienter interpretatus est somnia; res enim interpretationem comprobavit.

52. José explica el sueño del rey.

Rex accessit Josephum, eique narravit utrumque somnium. Tum Josephus Pharaoni: Duplex, inquit, somnium unam atque eandem rem significat.

Septem vaccæ pingues et septem spicæ plenæ sunt septem anni ubertatis mox venturæ; septem verò vaccæ macilentæ et septem spicæ exiles sunt totidem anni famis quæ ubertatem secutura est.

Itaque, rex, praefice toti Ægypto virum sapientem et industrium, qui partem frugum recõdat in horreis publicis, servetque diligenter in subsidium famis secuturae.

53. José, intendente de todo Egipto.

Regi placuit consilium. Quare dixit Josepho Num quis est in Ægypto te sapientior? Nemo certè fungetur meliùs illo munere. En tibi trado curam regni mei.

Tum detraxit e manu sua anulum, et Josephi digito inseruit; induit illum veste byssinâ, collo torquem aureum circumdedit, eumque in curru suo secundum collocavit.

Josephus erat triginta annos natus, quum summam potestatem a rege accepit.

54. José guarda una parte de granos y los vende despues.

Josephus perlustravit omnes Ægypti regiones et per septem annos ubertatis congregavit maximam frumenti copiam.

Secuta est inopia septem annorum, et in orbe universo fames ingravescebat.

Tunc Ægyptii, quos premebat egestas, adierunt regem, postulantes cibum.

Quos Pharaõ remittebat ad Josephum. Hic autem aperuit horrea, et Ægyptiis frumenta vendidit.

55. Jacob envia á sus hijos á Egipto y solo conserva a su lado á Benjamin.

Ex aliis quoque regionibus conveniebatur in Ægyptum ad emendam annonam.

Eadem necessitate compulsus Jacobus misit illic filios suos.

Itaque profecti sunt fratres Josephi; sed pater relinquit domi natu minimum, qui vocabatur Benjaminus.

Timebat enim ne quid mali ei accideret in itinere.

Benjaminus ex eadem matre natus erat quæ Josephus, ideoque ei longè carior erat quàm cæteri fratres.

56. José aparenta que los toma por esclavos.

Decem fratres, ubi in conspectum Josephi venerunt, eum proni venerati sunt.

Agnovite eos Josephus, nec ipse est cognitus ab eis. Noluit indicare statim quis esset, sed eos interrogavit tanquam alienos: Unde venistis, et quo consilio?

Qui responderant: Profecti sumus e regione Chanaan ut emamus frumentum.

Non est ita, inquit Josephus; sed venistis huc animo hostili: vultis explorare nostras urbes et loca Ægypti parùm munita.

At illi: Minimè, inquit; nihil mali meditamur. Duodecim fratres sumus. Minimus retentus est domi a patre; alius verò non superest.

57. José guarda consigo á Simeon hasta que le conduzcan Benjamin.

Illud Josephum angebat quòd Benjaminus cum cæteris non aderat.

Quare dixit eis: Experiar an verum dixeritis. Maneat unus ex vobis obses apud me, dum adducatur huc frater vester minimus. Cæteri, abite cum frumento.

Tunc cœperunt inter se dicere: Meritò b^o patimur. Crudeles fuimus in fratrem nostrum, nunc poenam hujus sceleris luimus.

Putabant hæc verba non intelligi a Josepho, quia per interpretem cum eis loquebatur.

Ipsa autem avertit se parumper, et flevit.

58. Regreso de los hermanos de José.

Josephus jussit fratrum saccos impleri tritico, et pecuniam quam attulerant reponi in ore saccorum; addidit insuper cibaria in viam.

Deinde dimisit eos, præter Simeonem, quem retinuit obsidem.

Itaque profecti sunt fratres Josephi; et quum venissent ad patrem, narraverunt ei omnia quæ sibi acciderant.

Quum aperuissent saccos, ut effunderent frumenta, mirantes repperunt pecuniam.

59. Jacob no quiere dar su consentimiento para que parta Benjamin.

Jacobus, ut audivit Benjaminum arcessi a præfecto Ægypti, cum gemitu questus est.

«Orbum me liberis fecistis: Josephus mortuus est; Simeon retentus est in Ægypto; Benjaminum vultis abducere.

«Hæc omnia mala in me recidunt. Non dimittam Benjaminum; nam, si quid ei adversi acciderit in viâ, non potero ei superstes vivere; sed dolore oppressus moriar.»

60. Sus hijos le instan paraque consienta en la partida de Benjamin.

Postquam consumpti sunt cibi quos attulerant, Jacobus dixit filiis suis: Proficiscimini iterum in Ægyptum, ut ematis cibos

Qui responderunt : non possumus adire præfectum Ægypti sine Beniamino : ipse enim jussit illum ad se adduci.

Cur, inquit pater, mentionem fecistis de fratre vestro minimo?

Ipse, inquit, nos interrogavit an pater viveret, an alium fratrem haberemus. Respondimus ad ea quæ sciscitabatur; non potuimus præscire eum dicturum esse : Adducite huc fratrem vestrum.

61. Jacob accede por fin al viaje de Benjamin.

Tunc Judas, unus e filii Jacobi, dixit patri : « Committe mihi puerum; ego illum recipio in fidem meam; ego servabo, ego reducam illum ad te; nisi fecero, hujus rei culpa in me residebit. Si voluisses eum statim dimittere, jam secundò huc rediissemus. » Tandem victus pater annuit : « Quoniam necesse est, inquit, proficiscatur Benjaminus vobiscum. Deferte viro munera et duplum pretium, ne fortè errore factum sit ut vobis redderetur prior pecunia. »

62. José manda preparar una regalada comida para sus hermanos.

Nuntiatum est Josepho eosdem viros advenisse, et cum eis parvulum fratrem.

Jussit Josephus eos introduci domum, et lautum parari convivium.

Illi porrò metuebant ne arguerentur de pecuniâ quam in saccis repererant; quare purgaverunt se apud dispensatorem Josephi.

Jam semel, inquit, huc venimus. Reversus domum, invenimus pretium frumenti in saccis. Nescimus quonam casu id factum fuerit; sed eandem pecuniam reportavimus

Quibus dispensator ait : Bono animo estote. Deinde adduxit ad illos Simeonem, qui retentus fuerat.

63 José conferencia con sus hermanos.

Deinde Josephus ingressus est in cenclave, ubi sui eum fratres expectabant, qui eum venerati sunt offerentes munera.

Josephus eos clementer salutavit, interrogavitque : Salvusne est senex ille quem vos patrem habetis? Vivitne adhuc?

Qui responderunt : Salvus est pater noster; adhuc vivit.

Josephus autem, conjectis in Benjaminum oculis, dixit : Iste est frater vester minimus, qui domi remanserat apud patrem? Et rursus : Deus sit tibi propitius, fili mi; et abiit festinans, quia commotus erat animo, et lacrymæ erumpebant.

64. José manda esconder su copa de plata en el saco de Benjamin.

Josephus, lætâ facie, regressus, continuit se, et jussit apponi cibos. Tum distribuit escam unicuique fratrum suorum; sed pars Beniamini erat quintuplò major quàm cæterorum. Peracto convivio, Josephus dat negotium dispensatori, ut saccos eorum impleat frumento, pecuniam simul

reponat, et insuper scyphum suum argenteum in sacco Benjamin recondat.

Ille fecit diligenter quod jussus fuerat.

65. José envía en seguimiento de ellos.

Fratres Josephi sese in viam dederant, necdum procul ab urbe aberant.

Tunc Josephus vocavit dispensatorem domus suæ, eique dixit: Persequere viros, et quum eos assecutus fueris, illis dicito: Quare injuriam pro beneficio rependistis?

Subripuistis scyphum argenteum quo dominus meus utitur; improbè fecistis.

Dispensator mandata Josephi perfecit: ad eos confestim advolavit; furtum exprobravit; rei indignitatem exposuit.

66. Encuéntrase la copa en el saco de Benjamin.

Fratres Josephi responderunt dispensatori: Istud sceleris longè a nobis alienum est. Nos, ut tutè scis, retulimus bonà fide pecuniam repertam in saccis. Tantùm best ut furati simus scyphum domi tua. Apud quem furtum deprehensum fuerit, is mortè mulctetur.

Continuo deponunt saccos et aperiunt. Quos ille scrutatus invenit scyphum in sacco Benjamin.

67. Vuelven á la ciudad sumamente entristecidos.

Tunc fratres Josephi mœrore oppressi revertuntur in urbem.

Adducti ad Josephum, sese abjecerunt ad pedes illius. Quibus ille: Quomodo, inquit, potuisti hoc scelus admittere?

Judas respondit: Fateor, res est manifesta, nullam possumus excusationem asferre, nec audemus petere veniam aut sperare; nos omnes erimus servi tui.

Nequaquam, ait Josephus; sed ille apud quem inventas est scyphus, erit mihi servus; vos autem abite liberi ad patrem vestrum.

68. Judá se brinda á quedar en servidumbre por Benjamin.

Tunc Judas accedens propius ad Josephum: Te oro, inquit, domine mi, ut bonà cum venià me audias. Pater unicè diligit puerum. Nolebat primò eum dimittere. Non potui id ab eo impetrare, nisi postquàm spondi eum tutam ab omni periculo fore. si redierimus ad patrem sine puero, ille, mœre re confectus, morietur.

Te oro atque obsecro ut sinas puerum abire, meque pro eo addicas in servitatem. Ego pœnam, quâ dignus est, mihi sumo et exsolvam.

69. José se descubre á sus hermanos.

Intercà Josephus continere se vix poterat; quare jussit Aegyptios adstantes recedere.

Tum flens dixit magnà voce: Ego sum Josephus. Vivite adhuc pater meus?

Non poterant respondere fratres ejus nimio timore perturbati.

Quibus ille amicè : Accedite, inquit, ad me. Ego sum Josephus, frater vester, quem vendidistis mercatoribus euntibus in Ægyptum. Nolite timere : Dei providentiâ id factum est, ut ego saluti vestræ consulerem.

70. José les encarga de conducir á su padre á Egipto.

Josephus hæc locutus fratrem suum Benjaminum complexus est, eumque lacrymis conspersit. Deinde cæteros quoque fratres collacrymans osculatus est. Tum demùm illi cum eo fidenter locuti sunt.

Quibus Josephus : Ite, inquit, properate ad patrem meum, eique nuntiate filium suum vivere, et apud Pharaonem plurimum posse. Persuadete illi ut in Ægyptum cum omni familiâ commigret.

71. Pharaon envia régales y carros á Jacob.

Fama de adventu fratrum Josephi ad aures regis pervenit; qui dedit eis munera perferenda ad patrem cum his mandatis : Adducite huc patrem vestrum et omnem ejus familiam, nec multùm curate supellectilem vestram, quia omnia quæ¹ opus erunt vobis, præbiturus sum, et omnes opes Ægypti vestræ erunt.

Misit quoque currus ad vehendum senem, et parvulos, et mulieres.

¹ Conformándose con la gramática de Lhomond, sería preciso poner *quibus opus erit*; pero se suele ver, en los autores latinos, que *opus est* no es impersonal.

72. Los hermanos de José anuncian á su padre que él vive.

Fratres Josephi festinantes reversi sunt ad patrem suum, eique nuntiaverunt Josephum vivere, et principem esse totius Ægypti.

Ad quem nuntium Jacobus, quasi e gravi somno excitatus, obstupuit, nec primùm filiis renarrantibus fidem adhibebat. Sed, postquàm vidit plaustra et dona sibi a Josepho missa, recepit animum; et, Mihi satis est, inquit, si vivit adhuc Josephus meus. Ibo, et videbo eum antequàm moriar.

73. Jacob parte á Egipto con toda su familia.

Jacobus, profectus cum filiis et nepotibus, pervenit in Ægyptum, et præmisit Judam ad Josephum, ut eum faceret certiore de adventu suo.

Confestim Josephus processit obviam patri. Quem ut vidit, in collum ejus insiliit, et flens flentem complexus est.

Tum Jacobus : Satis diu vixi, inquit; nunc æquo animo moriar, quoniam conspectu tuo frui mihi licuit, et te mihi superstitem relinquo.

74. José anuncia al rey la llegada de su padre. (R)

Josephus adiit Pharaonem, eique nuntiavit patrem suum advenisse; constituit etiam quinque e fratribus suis coram rege.

Qui eos interrogavit quidnam operis haberent. Illi responderunt se esse pastores.

Tum rex dixit Josepho, *Ægyptus in potestate tuâ est. Cura ut pater et fratres tui in optimo loco habitent; et, si qui sint inter eos gnavi et industrii trade eis curam pecorum meorum.*

75. José presenta su padre á Faraon.

Josephus adduxit quoque patrem suum ad Pharaonem, qui, salutatus a Jacobo, percontatus est ab eo quâ esset ætate.

Jacobus respondit regi: *Vixi centum et triginta annos, nec adeptus sum senectutem beatam avorum meorum. Tum, bene precatus regi, discessit ab eo.*

Josephus autem patrem et fratres suos collocavit in optimâ parte *Ægypti*, eisque omnium rerum abundantiam suppeditavit.

76. Jacob pide le entierren en el sepulcro de sus mayores.

Jacobus vixit septem et decem annos, postquam commigrasset in *Ægyptum*.

Ubi sensit mortem sibi imminere, accessit Josepho dixit: *Si me amas, jura te id facturum esse quod a te petam, scilicet ut me sepelias in Ægypto, sed corpus meum transferas ex hac regione, et condas in sepulcro majorum meorum.*

Josephus autem: *Faciam, inquit, quod jubes, pater.*

Jura ergo mihi, ait Jacobus, te certò id facturum esse.

Josephus juravit in verba patris.

77. José presenta sus dos hijos á Jacob, quien les da su bendicion.

Josephus adduxit ad patrem duos filios suos, Manassem et Ephraimum. Posuit Manassem, qui natu major erat, ad dextram¹ senis, Ephraimum verò minorem, ad sinistram ejus.

At Jacobus decussans manus dextram imposuit Ephraimo, sinistram autem Manassi, et utrique simul bene precatus est.

Quod Josephus animadvertens ægrè tulit, et conatus est manus patris commutare.

At pater restitit, dixitque Josepho: *Scio, fili mi, scio hunc esse majorem natu, et illum minorem; id prudens feci.*

Ita Jacobus Ephraimum Manassi anteposuit

78. José hace los funerales de su padre.

Ut vidit Josephus extinctum patrem, ruit super eum flens, et osculatus est eum, luxitque illum diu.

Deinde præcepit medicis ut condirent corpus; et ipse cum fratribus multisque *Ægyptiis* patrem deportavit in regionem Chanaan.

Ibi funus fecerunt cum magno planctu, et sepelierunt corpus in speluncâ ubi jacebant Abrahamus et Isaacus; reversique sunt in *Ægyptum*.

¹ Sobrentendid) manum.

79. José consueta á sus hermanos.

Post mortem patris, timebant fratres Josephine ulcisceretur injuriam quam acceperat. Miserunt igitur ad illum rogantes nomine patris, ut eam oblivisceretur, sibi que condonaret.

Quibus Josephus respondit: Non est quod timeatis. Vos quidem malo in me animo fecistis; sed Deus convertit illud in bonum; ego vos alam et familias vestras. Consolatus est eos plurimis verbis, et leniter cum illis locutus est.

80. Fallecimiento de José.

Josephus vixit annos centum et decem; quumque esset morti proximus, convocavit fratres suos, et illos admonuit se brevi morituum esse.

Ego, inquit, jam morior. Deus vos non deseret, sed erit vobis præsidio; et deducet vos aliquando ex Ægypto in regionem quam patribus nostris promisit. Oro vos atque obtestor ut illuc ossa mea deportetis.

Deinde placidè obiit. Corpus ejus conditum est, et in feretro positum.

81. Muerto José, son perseguidos los Israelitas.

Interea posteri Jacobi, seu Hebræi, numero aucti sunt mirum in modum, et eorum multitudo crescens in dies metum incutiebat Ægyptiis.

Rex novus solio potitus est, qui Josephum non viderat, nec merita ejus recordabatur.

Is igitur, ut Hebræos opprimeret, primum duris illos laboribus conficiebat; deinde edixit etiam ut parvuli eorum recens nati in flumen projicerentur.

82. Nacimiento de Moisés. Año del mundo 2453.

Mulier Hebræa peperit filium; quem quum videret elegantem, voluit servare.

Quare abscondit eum tribus mensibus; sed, quum non posset eum diutius occultare, sumpsit fiscellam scirpeam, quam liniit bitumine ac pice.

Deinde posuit intus infantulum, et exposuit eum inter arundines ripæ fluminis.

Habebat secum unam comitem, sororem pueri, quam jussit stare procul, ut eventum rei exploraret.

83. La hija de Faraon salva al niño.

Mox filia Pharaonis venit ad flumen ut ablueret corpus. Prospexit fiscellam in arundinibus hærentem, misitque illuc unam e famulabus suis.

Apertâ fiscellâ, cernens parvulum vagientem, miserta est illius. Iste est, inquit, unus ex infantibus Hebræorum.

Tunc soror pueri accedens: Visne, ait, ut accessam mulierem Hebræam quæ nutriet parvulum? Et vocavit matrem.

Cui filia Pharaonis puerum alendum dedit, pro missâ mercede.

Itaque mater nutritivum puerum, et adultum reddidit filie Pharaonis, quæ illum adoptavit, et nominavit Mosem, id est servatum ab aquis.

84. Moisés resuelve salvar á su pueblo

Moses, jam senex, jubente Deo, adiit Pharaonem, eique præcepit, nomine Dei, ut dimitteret Hebræos.

Rex inpius renuit parere mandatis Dei.

Moses, ut Pharaonis pertinaciam vinceret, multa et stupenda edidit prodigia, quæ vocantur *plagæ Egypti*.

Quum nihilominus Pharaon in sententiâ perstaret, Deus interfecit primogenitum ejus filium et omnes primogenitos Ægyptiorum.

Tandem metu victus rex paruit, deditque Hebræis discedendi facultatem.

85. Los Hebreos salen de Egipto, conducidos por una columna de fuego.

Profecti sunt Hebræi ex Ægypto ad sexcenta millia virorum, præter parvulos et promiscuum vulgus.

Illis egredientibus præibat columna nubis interdiu, et columna ignis noctu, quæ esset dux viæ; nec unquam per quadraginta annos defuit illa columna.

Post paucos dies, multitudo Hebræorum pervenit ad littus maris Rubri, ibique castra posuit.

86. Moisés divide las aguas del mar.

Brevi regem penituit quòd tot millia hominum

dimisisset, et, collecto ingenti exercitu, eos persecutus est.

Hebræi, quum vidissent ex unâ parte se maribus interclusos esse, ex alterâ parte instare Pharaonem, cum omnibus copiis, magno timore correpti sunt.

Tunc Deus Mosi: Protende, inquit, dexteram tuam in mare, et divide aquas, ut illæ Hebræis gradientibus iter siccum præbeant.

87. Los Hebreos pasan el mar á pié enjuto.

Fecit Moses quod jusserat Deus. Quum teneret manum extensam super mare, aquæ divisæ sunt, et intumescentes hinc et inde pendebant.

Flavit etiam ventus vehemens, quo exsiccatum est alveus.

Tunc Hebræi ingressi sunt in mare siccum; erat enim aqua tanquam murus a dextrâ eorum et lavâ.

Rex quoque Ægyptius Hebræos gradientes insecutus, non dubitavit mare, quâ patebat, ingredi cum universo exercitu.

88. Los Egipcios quedan anegados en medio de las aguas

Quum Ægyptii progredierentur in medio mari Dominus subvertit eorum currus et dejecit equites.

Metu perculsi Ægyptii cœperunt fugere; et Deus dixit Mosi: Extende rursus dextram in mare, ut aquæ revertantur in locum suum.

Paruit Moses, et statim aquæ refluentes obruerunt Ægyptios, et eorum currus, et equites.

Deletus est universus exercitus Pharaonis in-

mediis fluctibus; nec unus quidem nartius tantæ cladis superfuit.

Sic Deus liberavit Hebræos ab injustâ servitute Ægyptiorum.

89. Dios sustenta á su pueblo en el desierto.

Hebræi, trajecto mari Rubro, diu peragrârunt vastam solitudinem.

Deerat panis. At Deus ipse eos aluit: e cælo per annos quadraginta cecidit cibus, quem appellaverunt *manna*.

Inerat huic cibo gustus simillæ cum melle mixtæ.

Interdum etiam defuit aqua. At, jubente Deo, Moses percutiebat rupem virgâ; et continuo erumpebant fontes aquæ dulcis.

90. Dios promulga su ley en medio de truenos y relámpagos.

Mense tertio, postquàm Hebræi egressi sunt ex Ægypto, pervenerunt ad montem Sinæ.

Ibi Deus dedit eis legem cum apparatu terrifico

Cøperunt exaudiri tonitrua, micare fulgura; nubes densa operiebat montem, et clangor bucinæ vehementiùs¹ prestrepebat.

¹ El comparativo tiene en este lugar la energia y la significacion del superlativo, como es fácil hacerse cargo de ello por diferentes modos, v. g. si se sobrentiende *præ solito*, con una vehemencia que de costumbre.

Stabat populus præ metu trepidus ad radices montis fumantis.

Deus autem in monte loquebatur e mediâ nubem inter fulgura et tonitrua.

91. Principales artículos de la ley.

Hæc porrò sunt verba quæ protulit Deus: « Ego sum Dominus qui eduxi vos e servitute Ægyptiorum.

Non erunt vobis dii alieni; ego unus Deus, et non est alius præter me.

Non usurpabitis nomen Dei vestri temerè et sine causâ.

Sabbato nullum opus facietis. Colite patrem vestrum et matrem vestram. Non occiditis; non adultenbitis.

Non facietis furtum; non dicetis falsum testimoniun adversus proximum vestrum; non concupisctis rem alterius. »

92. Construcción del tabernáculo y del arca. Muerta de Moisés.

Moses, a Deo monitus, confici jussit tabernaculum ex pellibus et cortinis pretiosissimis, insuper rem fœderis auro puro vestitam, in quâ reposuï tabulas legis divinæ.

Cum jam in conspectu haberet terram a Deo promissam, mortuus est vir sapientiâ et cæteris virtutibus planè admirabiliis.

Læxit cum populus diebus triginta.

Successit in locum Mosis Josue, quem ipse prius designaverat.

93. Los Hebreos acaudillados por Josué pasan el Jordan á pié enjuto.

Ut Hebræi in terram promissam introducerentur, Jordanis erat trajiciendus; nec erat iis navium copia, nec vadum præbebat amnis, tunc pleno alveo fluens.

Deus venit eis auxilio. Josue jussit præferri arcam fœderis, et populum sequi.

Appropinquante arcâ, aquæ quæ supernè defluebant, steterunt instar muri; quæ autem infra, descenderunt, et alveum siccum reliquerunt.

94. Josué erige un monumento.

Hebræi incedebant per arenam alveum, donec ripam oppositam attingerent.

Tum reversæ sunt aquæ in locum pristinum.

Josue vero duodecim lapides e medio anæ sublatis erexit, ut essent perenne rei monumentum.

Dixit Hebræis: Si quando vos interrogverint filii vestri quorsùm spectet ista lapidum congeries, respondebitis. Siccò pede trajecimus Jordanem istum. Idcirco positi sunt lapides ad sempiternam facti memoriam, ut discant quanta sit Dei potentia.

95. Los muros de Jericó caen al punto.

Erat in his locis urbs validissimis muris ac

turribus munita, nomine Jericho, quæ nec expugnari, nec obsideri facilè poterat.

Josue, divino auxilio fretus, non armis aut viribus urbem aggressus est.

Arcam circumferri jussit circa muros, sacerdotesque antecedere, et tubâ canere.

Quum arca septies circumlata fuisset, muri et turres illicò corruerunt.

Urbs capta et direpta est.

96. Josué manda parar el sol.

Reges Chanaan, conjunctis viribus, progressi sunt adversus Hebræos.

At Deus dixit Josue: Ne timeas eos; tua erit victoria.

Josue igitur magno impetu illos adortus est, qui subitâ formidine correpti fugerunt.

Tunc in eos cecidit grando lapidea, et multos interfecit.

Quum autem dies in vesperum inclinaret, re nondum confectâ, Josue jussit solem consistere; et verò stetit sol, et diem produxit, donec deletus fuisset hostium exercitus.

97. Josué establece á los Hebreos en la tierra prometida y muere. Año del mundo 2570.

Josue, devictis omnibus Palæstinæ populis, Hebræos in sede destinatâ collocavit, agros et oppida capta singulis tribubus divisit, et mortuus est.

Deinde summa potestas delata est ad iudices, inter quos eminenter Gedeon, Samson et Samuel. Varia deinceps fuit Hebræorum fortuna pro variis eorum moribus. Si sæpe in Deum peccaverunt. Tunc divino præsidio destituti, ab hostibus superabantur. Quoties ad Deum conversi, ejus auxilium imploraverunt, placatus Deus eos liberavit.

98. Aparece un Ángel á Gedeon, y da ánimo para que sea el libertador del pueblo.

Hebræi a Madianitis vexati opem a Deo petierunt. Deus illorum preces audivit.

Angelus adfuit Gedeoni: Dominus tecum, inquit, vir fortissime.

Respondit Gedeon: Si Deus nobiscum est, cur durâ premimur servitute?

Ait angelus: Macte animo; liberabis populum tuum a servitute Madianitarum.

Nolebat primò Gedeon tantum onus suscipere; sed, duplici miraculo confirmatus, non abnuitt.

99. Gedeon levanta un ejército, y marcha contra los Madianitas.

Gedeon, contracto exercitu, profectus est cum duobus et triginta millibus hominum, et castra castris hostium contulit.

Erat porrò infinita multitudo in exercitu Madianitarum; nam cum iis rex Amalecitarum se conjunxerat.

Tamen Deus dixit Gedeoni: Non opus est tibi

tot millibus hominum; dimissis cæteris, retine tantum trecentos viros, ne victoriam suæ virtuti tribuant, non potentie divinæ.

100. Gedeon combate y lleva la victoria.

Gedeon trecentos viros in tres partes divisit, ueditque illis tubas et lagenas testaceas, in quibus erant lampades accensæ.

Hi, mediâ nocte ingressi castra hostium, coeperunt tubis clangere, et collidere inter se lagenas.

Madianitæ, audito turbarum sonitu et visis lampadibus, turbati sunt, et turpi fugâ, quò quisque potuit, dilapsi sunt.

Denique gladios in se invicem converterunt, et mutuâ cæde se trucidarunt¹.

Gedeon hostium reges persecutus est, et comprehensos neci dedit.

101. Nacimiento de Sanson; su fuerza extraordinaria.

Quum Hebræi in potestate essent Philistæorum, et ab illis affligerentur, natus est Samson, futurus ultor hostium.

Hujus mater diu sterilis fuerat; sed ei angelus Domini apparuit, prædixitque eam parituram filium qui cives suos in libertatem aliquando vindicaret.

Enixa puerum, nomen Samsonis ei indidit.

Puer crevit. Intonsam habuit comam, nec vi

¹ Sincope, por trucidaverunt.

num, nec siceram bibit. Incredibili fuit corporis robore; obvium leonem manu interfecit.

102. Sanson ya grande hostiga á los Filisteos.

Sanson adultus Philistæos multis affectit cladibus. Cepit trecentas vulpes, quarum caudis accensas lampades alligavit, et in hostium agros immisit.

Tunc fortè messis matura erat; ita facile incendiandum fuit.

Omnes segetes, vineæ et oleæ exustæ sunt, nec inimicam gentem variis incommodis vexare destitit.

Traditus Philistæis, rupit vincula quibus constrictus fuerat, et, arreptâ maxillâ asini, hoc telo, quod casus dederat, mille hostium prostravit.

103. Sanson, encerrado en la ciudad, llévase las puertas con sus postes.

Quâdam die Samson urbem Philistæorum ingressus est, ibique pernoctaturus videbatur.

Philistæi, occasionem captantes, portas obserari jusserunt, ne quis exiret.

Per totam noctem expectabant silentès, ut Samsonem manè exeuntem interficerent.

At Samson mediâ nocte surrexit, venitque ad portam urbis. Quam, quum invenisset clausam, humeris sustulit cum postibus et seris, atque in verticem montis vicini supportavit.

104. Ganada su mujer por los Filisteos, le vende.

Tandem Philistæi, qui Samsonem comprehendere nequiverant, illius uxorem pecuniâ corruperunt, ut ea virum proderet.

Mulier viro persuasit, ut sibi indicaret causam tantæ virtutis; et, ubi rescivit vires ejus in capillis sitas esse, capui dormientis totondit, atque ita eum Philistæis tradidit.

Illi, effossis oculis, vinctum in carcerem conjecerunt, diuque ludibrio habuerunt.

Sed spatio temporis crinis accisus¹ crescere, et cum crine virtus redire cepit. Jamque Samson, conscius recepti roboris, justæ ultionis tempus opperiebatur.

105. Sanson muere haciendo perecer á 3000 Filisteos.

Erat Philistæis mos, quum dies festos agerent, producere Samsonem quasi in pompam publicam, captoque insultare.

Die quâdam, quum publicum convivium celebraretur, Samsonem adduci jubent.

Domus in quâ omnis populus et principes Philistæorum epulabantur, subnixa erat duabus columnis miræ magnitudinis.

Adductus Samson inter columnas statuitur.

Tum ille, occasione utens, columnas concussit.

¹ Aquí se usa el singular por el plural. Véase para la significacion de estas dos voces el vocabulario al fin del tomo en su respectivo lugar.

et turba omnis obruta est ruinâ domûs, simulque Samson ipse, cum hostibus, non inultus occubuit.

106. Nacimiento de Samuel.

Quum Heli esset summus sacerdos, natus est Samuel. Hunc adduxit mater ad sacerdotem, et obtulit Domino ut ei in sacrificiis faciendis ministraret.

Puer crescebat egregiâ præditus indole, eratque Deo et hominibus carus. Cui mater sua certis temporibus afferebat parvam tunicam, quam ipsa confecerat.

Heli verò habebat filios perditis moribus, adeo ut populum a colendo Deo abducerent, nec satis graviter eos unquam reprehendit.

Quamobrem Deus erat et liberis et patri iratus.

107. Dios revela á Samuel el castigo que á Heli amenaza.

Quâdam nocte, quum jaceret Heli in lectulo, Dominus vocavit Samuelem, qui, ratus se a sacerdote accessi, cucurrit, dixitque: En adsum; vocasti enim me.

At Heli: Non te vocavi, inquit, fili mi; revertere in lectulum tuum. Idque iterum et tertio factum est.

Tandem præmonitus a sacerdote, Samuel respondit Deo vocanti. Loquere, Domine; audit enim servus tuus.

¹ Síncope, por *vocavisti*.

Tum Deus Samueli: Ego, ait, afficiam domum Heli iis malis quæ nemo audire possit, quin ei ambæ aures tinniant, propterea quòd in liberos suos plus æquo indulgens fuerit, illorumque vitia nimium patienter tulerit.

108. Samuel descubre á Heli lo que Dios le tiene revelado.

Arctior deinde somnus Samuelem complexus est, qui dormivit usque manè.

Ubi dies illuxit, surgens lectulo aperuit ostium tabernaculi, uti facere consueverat; timebat autem sacerdoti indicare sermonem Dei.

Heli compellans eum: Oro te, inquit, et obtestor, indica mihi ea quæ dixit Deus; cave ne me quidquam celes eorum quæ audivisti.

Jubenti paruit Samuel, illique enarravit omnia verba Domini. Cui Heli: Dominus est, ait; faciat quod sibi libuerit.

109. Lluven calamidades sobre Heli y sus hijos.

Paulò post bellum exortum est inter Philistæos et Hebræos.

Hebræi arcam fœderis in pugnam deferunt, et cum eâ filii sacerdotis procedunt. Sed quia Deus illis erat offensus, arca detrimento magis quam adjumento fuit.

Victi sunt Hebræi, occisi filii sacerdotis, arca ipsa capta est.

Heli, audito tantæ cladis nuntio, e sellâ decidit, et, fractâ cervice, mortuus est.

110. Samuel, último juez de los Hebreos. Saul es ungido por rey. Año del mundo 2900.

Samuel fuit postremus Hebræorum iudex, eorumque res in summâ pace et perpetuâ tranquillitate administravit.

At quum senuisset, et filii ejus a moribus paternis desciscerent, populus novitatis amans ab illo regem petiit.

Samuel primò rem dissuasit, Hebræosque ab isto consilio dimovere conatus est; sed illi in sententiâ perstiterunt.

Quare admonitus a Deo Samuel annuit eorum postulationi, et Saulem regem consecravit.

Erat Saulis ingens statura, et forma excellens, adeo ut dignitas corporis dignitati regie pulchre conveniret.

111. Primera desobediencia de Saúl.

Philistæi in agrum Hebræorum irruptionem fecerunt.

Quapropter Saul adversus illos processit, et apud Galgala, urbem insignem istius regionis, castra posuit.

Porrò Samuel edixerat ut se per septem dies expectarent, neve¹ manum cum hoste prius consererent, quàm ipse veniens Deo sacrificium faceret.

¹ Ne ve la última de estas dos conjunciones siempre debi juntarse con otra palabra, v. g. con que usado por et.

Die septimo, quum Samuel moraretur, et populus moræ pertæsus dilaberetur, Saul ipse sacrificium fecit loco sacerdotis.

Vix peracto sacrificio, venit Samuel, regemque graviter reprehendit quòd munus proprium sacerdotum sibi temerè arrogavisset.

112. Jonatás, hijo de Saúl, derrota el ejército de los Filisteos.

Quum Hebræi a Philistæis premerentur, Jonathan, Saulis filius, audax consilium cepit et perfecit.

Solo armigero comite, castra hostium ingressus est, et viginti ferè Philistæis interemptis, universum exercitum terrore perculit.

Itaque Philistæi perturbati cœperunt non jam ordines servare, non imperia exsequi, sed fugæ se committere.

Quod ubi Saul animadvertit, copias castris eduxit, et fugientes persecutus insignem victoriam retulit.

113. Saúl quiere quitar la vida á su hijo Jonatás.

Saul, dum persequeretur Philistæos, edixerat ne quis, nisi confectis hostibus, cibum sumeret, mortem cum juramento minatus illi qui contra edictum fecisset.

Jonathan tunc aberat, nec regis imperium audierat.

Accidit ut exercitus trajiceret silvam in quâ esset plurimum mellis agrestis.

Jonathan, edicti paterni nescius, extendit vir-

gam quam manu tenebat, eamque in mel intin-
etam ori admovit.

Id ubi rex cognovit, filium morte plecti voluit,
sed recens meritum periculo juvenem exemit; ne
populus tulit juvenem ad supplicium trahi.

114. Saúl desobedece por segunda vez; es despojado del
reino, y David es ungido por

Saul postea, jubente Deo, bellum Amalecitis in-
tulit. Primò rem bene gessit; cæsi sunt hostes, et
eorum rex captus est.

Sed deinde Saul Deum graviter offendit. Ve-
tuerat Deus ne quid ex spoliis hostium reservare-
tur. Saul verò, Amalecitis cæsis, partem prædæ
servavit.

Quam ob causam rejectus est a Deo, et in ejus
locum David, adhuc juvenis, e tribu Judæ electus
est, et a Samuele unctus.

115. Saúl es agitado del demonio, tráenle á David para
que le alivie.

Saulem, postquam Dei mandata sprevisset, in-
vasit spiritus malus, ita ut ille in furorem sæpe
incideret.

Tunc aulici ei suaserunt ut aliquem arcesseret
qui citharam sciret pulsare, ad deliniendum
ægum ejus animum.

Arcessitus est David hujusce¹ artis peritus, qui,

¹ Ce, particula, que no se traduce.

ob illud munus, inter ministros regis habe-
batur.

Itaque statim ac Saulem spiritus malus corripie-
bat, David citharam pulsabat, et regis furor con-
sidebat.

116. El gigante Goliat desafia á los Hebreos.

Secutum est bellum cum Philistæis. Quum duæ
acies in conspectu essent, Philisteus quidam, no-
mine Goliathus, vir miræ magnitudinis, progres-
sus est ante ordines, et unum ex Hebræis sæpe
provocabat ad singulare certamen.

Loricâ squamatâ induebatur; ocreas in cru-
ribus æreas habebat; cassis ærea caput ejus ope-
riebat, et dypeus æreus tegebat humeros.

Tum Saul magna præmia, imò et filiæ nuptias
ei promisit qui provocantis spolia retulisset.

At nemo contra illum exire audebat; et Golia-
thus suam Hebræis ignaviam cum irrisu ac ludi-
brio exprobrabat.

117. Presentase David para combatir á Goliat.

David, commotus ignominia populi sui, et
spontè ad pugnandum obtulit.

Itaque adductus est ad Saulem, qui, considerata
ejus ætate, diffidebat pugna.

Non poteris, inquit, adolescentulus¹ cum viro
robustissimo pugnare.

¹ Aqui hay que sobrentender *tu qui es*, y por consiguiente
no es de extrañar que *adolescentulus* esté en nominativo y no
en vocativo.

Respondit David: Ne timeas, o rex. Quum pascerem oves patris mei, leo invasit gregem, ovemque corripuit. Ego illum persecutus occidi, et ovem e faucibus illius eripui. Ursum pariter interfeci. Deus qui me defendit a leone et urso, me quoque a Philistæo isto defendet. Tum Saul: Abi, inquit, cum istâ fiducia. Deus te adjuvet.

118. David armado solamente de su honda va al encuentro de Goliat.

Saul ipse sua juveni arma voluit accommodare; galeam capiti ejus imposuit, lorica pectus circumtextit, latus gladio accinxit.

David verò iis impeditus armis quibus non erat assuetus, vix poterat incedere.

Quare onus incommodum deposuit; sumpsit autem pedum pastorale, quo uti consueverat, et fundam cum quinque lapidibus in sacculo. Sic armatus adversus Philistæum processit.

119. David quita la vida á Goliat.

Accedebat ex adverso Goliathus, qui, viso adolescente: Num, inquit, me cauem esse putas, qui me cum baculo aggrediaris?

Cui David respondit: Tu venis ad me cum gladio et hastâ et clypeo; ego autem venio in nomine Domini exercituum, quem probris ausus es lacerare.

Tunc, misso fundâ lapide, Philistæum in frontem percussit, et humi prostravit, currensque suum jacenti gladium detravit, quo caput illi præcidit.

Eâ re percussi Philistæi in fugam versi sunt, et victoriam Hebræis concesserunt.

120. Saül envidioso de David.

Redeunti Davidi obviam itum est Hebræi gratulantes victorem deducunt ad urbem; ipsæ mulieres domibus egressæ cum tympanis laudes ejus canebant.

Tantus populi favor invidiam Saulis accendit, qui deinceps malevolo fuit in Davidem animo, nec jam eum benignis oculis adspiciebat. Longè alia fuit mens filii ejus Jonathæ. Virtutem Davidis admirans, illum singulari amore complexus est, suoque balteo, arcu et gladio donavit.

121. Saül no quiere cumplir su promesa.

Saul victori filiam suam sponderat uxorem; at promissis non stetit, novamque conditionem proposuit, si nempe David centum Philistæos interfecisset.

Malo animo id faciebat rex invidus; sperabat scilicet juvenem audacem facile periturum. At sua eum spes delusit.

Nam David, occisis ducentis Philistæis, rediit illæsus, atque ita régis filiam in matrimonium accepit.

122. Saül intenta matar á David.

Crescebat in dies Saulis odium, stimulante invidiâ; quare non jam occultè, sed palam, Davidi necem parabat.

Bis eum lanceâ confodere conatus est; sed David ictum lethalem declinatione corporis effugit.

Saul mandatum dedit Jonathæ, ut Davidem occideret; sed Jonathas noluit crudeli patris imperio obsequi; imò cum lacrymis illum obtestatus est ut tam iniquum consilium deponeret.

Denique Saul misit satellites, qui Davidem domi, in oculis uxoris, trucidarent. Hæc verò maritum demisit per fenestram, atque ita eripuit periculo.

123. David viéndose perseguido por Saúl le perdona.

David, ut vidit implacabilem esse Saulis in se animum, excessit aulâ, et solitudinem petiit.

Saul illum persecutus est; at, Deo favente, David inimici manus effugit, et ipse Saulis vitam non semel servavit.

Erat in deserto spelunca vasto recessu patens; ibi David cum suis comitibus in interiore parte latebat.

Fortè Saul solus in illam speluncam ingressus est, nec latentes vidit, oppressusque somno quievit.

Sui Davidem comites hortabantur ut opportunam Saulis interficiendi occasionem arriperet; sed David noluit, quum impunè posset, inimicum occidere.

124. Muerte de Saúl.

Motum est rursus bellum cum Philistæis; adversus quos Saul cum exercitu processit.

Commissâ pugná, Hebræi fusi sunt. Tres filii

regis in acie ceciderunt. Saul ipse ex equo delapsus, ne vivus in potestatem hostium veniret, unum comitum latus transfodiendum præbuit.

Regis mortem omnium Hebræorum fuga consecuta est, et, eo die, victoriâ insigni potiti sunt Philistæi.

125. David llora la muerte de Saúl que era su enemigo.

David, auditâ Saulis morte, lacrymas profudit. Montes Gelboë, ubi cædes illa facta fuerat, exsecratus est. Illum qui a se Saulem occisum esse jactitabat, et regia insignia attulerat, perimi jussit, in pœnam violatæ majestatis regie.

Civibus urbis Jabes, quòd Saulis ejusque filiorum corpora sepelivissent, gratiam retulit.

Admirandum sanè veri ac sinceri erga inimicum amoris exemplum.

126. David comete dos grandes crímenes.

David, postquàm solium conscendit, duplex scelus, et quidem gravissimum, commisit.

Adamavit mulierem, nomine *Betsaben*, eamque ad flagitium compulit.

Mulieris maritus, nomine *Urias*, vir fortissimus, tum in castris erat, et egregiam patriæ operam navabat.

Hunc David iniquo pugne loco hostibus objeci jussit, atque ita necandum curavit.

At Deus ad Davidem misit prophetam, qui illum admoneret, eique pœnam sceleris denuntiaret subeundam.

127. El Profeta propone al rey culpable una parábola.

Sic Davidem allocutus est propheta : « Erant in eadem urbe duo homines. Alter dives multos bonum, caprarum atque ovium greges alebat; alter verò nihil habebat præter ovem unam quam ipse emerat, et apud se diligenter nutriebat.

« Venit ad hominem divitem hospes quidam: quumque ei parandum esset convivium, dives ille pepercit suis ovibus, et oviculam pauperis vi ereptam, hospiti edendam apposuit.

« Tuum est, o rex, de hoc facto judicare. »

128. El Profeta aplica la parábola á David.

Rex indignans respondit : *Iuicquè fecit, quisquis ille est; pro ove ablatâ quatuor oves reddet.*

Tum propheta aperte : *Tu, ait, tu es iste vir. Te Deus bonis omnibus cumulavit : te regem fecit ; te ab irâ Saulis liberavit ; tibi regiam domum, regias opes tradidit.*

Cur ergo uxorem Uriæ rapuisti? Cur virum innoxium, virum tibi militantem, gladio hostium interfecisti?

His prophetæ verbis motus, David culpam agnovit et confessus est.

Cui propheta : *Tibi, inquit, Deus condonat peccatum tuum. Attamen filius, qui natus est tibi, morietur.*

129 David ayuna y ruega por la vida del niño.

Paulò post infans in gravem morbum incidit

Per septem dies David in magno luctu fuit, cibo abstinens et orans.

Die septimo, infans mortuus est; nec ausi sunt famuli id regi nuntiare.

Quos ut vidit David mussitantes, intellexit id quod erat, mortuum esse infantem.

Tunc, luctu deposito, jussit sibi apponi cibos, mirantibusque aulicis dixit : *Egrotante puerulo, jejunos orabam, sperans scilicet Deum placari posse. Nunc autem quum mortuus sit, cur frustra lugeam? Num potero illum ad vitam revocare?*

130. Absalon se rebela contra su padre.

Ad hunc dolorem alius accessit dolor. Absalon, filius Davidis, paternum regnum affectavit; concitatâ multitudine imperitâ, adversus patrem rebellavit.

Id ubi cognovit David, excessit Hierosolymâ, veritus ne, si ibi remaneret, Absalon cum exercitu veniens urbem regiam obsideret, eamque ferro et igne vastaret.

Quare egressus cum suis qui in officio manebant, conscendit montem Olivarum, flens, nudis pedibus, et operto capite.

131. Admirable paciencia de David.

Fugienti occurrit vir quidam e genere Saulis, nomine Semei, qui cœpit Davidem ejusque comites maledictis et lapidibus appetero.

Quod illi indignè ferentes volebant ulcisci injuriam, et maledici conviciatoris caput amputare.

At David eos cohibuit: Sinite, inquit, istum mihi maledicere. Forsitan Deus, his quæ patior malis placatus, mei miserebitur, et rem afflictam restituet.

Incredibilem regis patientiam admirati comites victo ægrè paruerunt.

132. David levanta un ejército contra Absalon.

Absalon, profecto patre, ingressus est Hierosolymam, ibique aliquandiu moratus est. Quæ res saluti fuit Davidi; nam interim David collegit copias, seque ad bellum comparavit.

Jam aderat Absalon cum exercitu, et prælium mox erat committendum. Suaserunt regi sui comites ut ne interesset certamini.

Quapropter David Joabum suis copiis præfecit, seque in urbem vicinam contulit.

Abiens autem præcepit Joabo cæterisque ducibus ut Absaloni parcerent, sibi que filium incolorem servarent.

133. Absalon vencido queda á un arbol colgado por los cabellos.

Acrius pugnatum est utrinque; sed, Deo favente, victoria penès Davidem fuit.

Terga verterunt Absalonis milites, e quibus viginti duo millia ceciderunt.

Absalon fugiens mulo insidebat; erat autem promisso et denso capillo¹. Dum præcipiti cursu

¹ Otra vez el singular usado por el plural.

ferret subter densam quercum, coma ejus implicata est ramis, et ipse suspensus adhæsit, mulo interim prætereunte, et cursum pergente.

134. Muerte de Absalon.

Vidit quidam pendentem Absalonem, nec ausus est illi manus violentas inferre, sed nuntiavit Joabo, qui eum increpans: Debueras, inquit, juvenem impium confodere.

Atqui, respondit ille, me præsentem, rex præcepit tibi ut filio suo parceres.

Ego verò non parcam, ait Joabus, et statim sumpsit tres lanceas, quas in pectus Absalonis defixit.

Quum Absalon adhuc palpitaret hærens in quercu, armigeri Joabi repetitis ictibus confossum interemerunt.

135. David llora la pérdida de su hijo rebelde.

Stabat interea David ad portam urbis, expectans eventum pugnæ, et maxime de filii salute sollicitus.

Quum illi nuntiatum esset profligatos hostes et interfectum esse Absalonem, non modò non letatus est de victoria quam reportaverat, sed maximum quoque dolorem cepit ex morte filii.

Inambulabat in cœnaculo mœrens, et in has voces identidem erumpens: Fili mi Absalon, Absalon fili mi! utinam pro te moriar, Absalon fili mi! fili mi Absalon!

136. Muere David

Multa deinceps bella David prosperè gessit contra Philistæos, rebusque foris et domi compositis, reliquum vitæ tempus in florenti pace exegit.

Quum esset extremâ senectute et infirmâ valetudine, Salomonem hæredem regni constituit.

Is a summo sacerdote unctus, vivo adhuc patre, rex appellatus est.

David, postquàm filio dedisset præcepta regno administrando utilissima, diem supremum obiit.

137. Salomon pide á Dios la sabiduría.

Diligebat Deus Salomonem. Ei per quietem ad stare visus est, deditque optionem eligendi quidquid vellet.

Salomon non aliud sibi dari poposcit quàm sapientiam, reliqua omnia parvi aestimans.

Quæ res ita Deo placuit, ut illi plus tribuerit quàm rogatus fuerat; nam Salomoni eximiam sapientiam impertivit, et insuper divitias et gloriam, quas non petierat, addidit.

138. Pleito difícil ante el tribunal de Salomon.

Non multò post Salomon concessæ sibi a Deo sapientiæ specimen edidit.

Duæ mulieres in eadem domo habitabant. Utraque eodem tempore peperit puerum. Unus ex his puerulis post diem tertium nocte mortuus est.

Mater subripuit puerum alterius mulieris dormientis, et hujus loco filium suum mortuum supposuit.

Orta inter duas mulieres gravi altercatione, res ad Salomonem delata est.

139. Sentencia de Salomon.

Difficilis erat atque perobscura quæstio, quum nullus esset testis.

Rex autem, ut exploraret latentem veritatem, Dividatur, inquit, puer de quo controversia est, et pars una uni mulieri, altera alteri detur.

Judicio assensit falsa mater; altera verò exclamavit: Ne, quæso, ne occidatur puer, o rex; malo ista totum habeat.

Tum rex ait: Res est manifesta; hæc verè est mater pueri. Et huic illum adjudicavit.

Admirati sunt omnes singularem regis prudentiam.

140. Salomon manda edificar el templo de Jerusalem.

Año del mundo 3000.

Salomon templum immensî operis Hierosolymæ edificavit. Omnia auro, argento gemmisque in eo fulgebant. In hoc templo arca fœderis collocata est.

Vicini reges ob tantam sapientiæ famam cum Salomone amicitiam junxerunt, fœdusque fecerunt.

Regina Saba, ejus visendi cupida, finibus regni sui excessit, venitque Hierosolymam.

Regnabat Salomon in summâ pace, opibus et beneficiis affluens.

141. Salomon en su vejez se entregó á la sensualidad é idolatría.

Postea Salomon voluptati se dedit. Nihil porro tam inimicum est virtuti quàm voluptas; itaque amisit sapientiam.

Mulieres exteræ, quas adamavit, eum jam senem ad ritus gentiles pertraxerunt.

Quibus rebus offensus, Deus pœnam illi denun-
tiavit, scilicet fore ut regnum majore ex parte filio ejus adimeretur et servo traderetur; atque id ita factum est.

142. Roboan, hijo de Salomon, se malquista la amistad del pueblo.

Salomoni Roboamus filius successit. Is imperium culpâ paternâ jam nutans stultitiâ suâ everlit.

Salomon populo vectigal gravissimum imposuerat. Quod onus quum populus tolerare non posset, illud poposcit imminui.

Regem monebant senes ut populo satisfaceret, juvenes verò dissuadebant.

Roboamus, æqualium consilio usus, populo acerbè respondit, ejusque postulationem rejecit.

143. Diez tribus abandonan á Roboan y nombran un rey.

Exorta est seditio. Decem tribus a Roboamò defecerunt, regemque sibi creaverunt Jeroboamum

e tribu Ephraimi. Duæ tantum tribus in fide manserunt, scilicet tribus Judæ et tribus Benjamin.

Sic duo ex uno regna facta sunt, alterum Judæ-
alterum Israelis.

Jeroboamus, ut populum suum a consuetudine eundi Hierosolymam abduceret, propriam religionem eis¹ instituit, et falsos deos proposuit co-
endos.

144. Corta duracion del reino de Israel y su fin.

Non diu stetit regnum Israeliticum, quia omnes ad unum reges fuerunt impii.

Ad eos Deus sepe misit prophetas, qui eos admonerent, et ad verum cultum revocarent. Sed illi prophetarum monitis non paruerunt; imò eos contumeliis, pœnis, morte affecerunt.

Quare iratus Deus illos in potestatem hostium didit. Devicti sunt a rege Assyriorum, qui decem tribus captivas fecit, et in Assyriam deportavit.

145. Historia de Tobías.

Inter captivos qui deducti sunt Assyriam, fuit Tobías.

Is, ab ineunte ætate, legem divinam sedulò observabat.

Quum esset puer, nihil tamen puerile gessit.

¹ Este pronombre en plural no hace relacion á puebia de que se habla mas arriba, sino á los individuos que consta.

Denique, dum irent omnes ad vitulos aureos quos Jeroboamus, rex Israelis, fecerat, et populo adorandos proposuerat, hic solus fugiebat societatem omnium; pergebat autem ad templum Domini, et ibi adorabat Dominum

146. Tobias conserva su piedad en medio de los Gentiles.

Tobias adultus uxorem duxit, habuitque filium, quem ab infantia docuit timere Deum, et ab omni peccato abstinere.

Quum in captivitate abductus esset, eandem in Deum pietatem semper retinuit, omnia bona quæ habere poterat, quotidie exilii sui comitibus impertiebat, eosque monitis salutaribus ad colendum Deum hortabatur.

Gabelo cuidam egenti decem talenta, quibus a rege donatus fuerat, perhumaniter commoda-
vit.

147. Tobias entierra los muertos con peligro de su vida.

Postea exortus est novus Assyriorum rex. Israelitis infensus, qui eos vexabat, necabat, et sepeliri vetabat.

In hac calamitate Tobias fratres invisebat, miseris consolans, egenos opibus suis juvans, et mortuos sepeliens.

Ea res nuntiata est regi, qui jussit Tobiam interfici, et bonis omnibus spoliari.

At Tobias cum uxore et filio delituit, sicque regis iram effugit.

148. Tobias continúa enterrando los muertos á pesar de sus amigos.

Die quodam festo, quum domi lautum convivium paravisset, misit filium ut aliquot e sociis ad prandium invitaret.

Reversus filius nuntiavit patri hominem Israelitam jacere in foro mortuum.

Exsiliens statim Tobias cadaver occultè portavit domum, ut illud noctu sepeliret.

Sui illum amici ab hoc officio dehortabantur; at Tobias, magis Deum quàm regem timens, id facere non destitit.

149. Tobias privado de la vista soporta esta afliccion con paciencia.

Tobias, in præstando solito officio defatigatus, incubuit parieti et obdormivit. Fortè ex nido hirundinum stercora calida inciderunt in oculos dormientis, unde cæcus factus est.

Quam calamitatem ideò permisit Deus illi evenire, ut esset illustre patientiæ exemplum posteris propositum ad imitandum.

Nam Tobias adeo patienter tulit cæcitatem, ut neque illum querentem quisquam audierit, neque ille eò minus constanter Deum coluerit.

150. Tobias detesta el hurto.

Uxor Tobie in texendâ telâ comparabat ea quæ ad victum erant necessaria. Quâdam die domum

attulit hœdum et, quem pretio laboris quotidiani emerat.

Hœdum balantem audivit Tobias; et, veritus ne furto ablatus esset, dixit uxori: Vide ne iste clam alicui ereptus sit; redde illum domino suo; nefas enim est nobis ex rapto vivere. Adeo vir ille justus ab omni improbitate abhorrebat!

151. Consejo de Tobias á su hijo.

Tobias, mortem sibi imminere putans, vocavit filium suum. Audi, inquit, fili mi, verba patris amantissimi, eaque penitus memoriæ tuæ infixæ hæreant, ut vitam sapienter instituas.

« Quotidie Deum cogita, et cave ne unquam in eum pecces, ejusque præcepta negligas.

« Miserere pauperum, ut Deus tui misereatur: quantum poteris, esto beneficus et liberalis. Si tibi magnæ opes suppetant, nullum tribue; si parvæ, parum, sed libenter; quoniam beneficentia hominem ab æternâ morte liberat.

« Superbiam fuge, neque eam in animum aut in sermonem sinas obrepere.

152. Continuacion de sus consejos de Tobias.

• Quod tibi nolis fieri, aliis ne facito, fili mi. Si quis tibi opus fecerit, statim ei mercedem persolve. Consilium semper a viro sapiente exquire. Ne societatem cum improbis jungito.

« Quum ex hac vitâ decessero, sepeli corpus meum Matrem tuam colito, memor malorum quæ

massa est, dum te in utero gestaret; et, quum psa supremum diem obierit, eam ponto mecum in eodem sepulcro.

153. Tobias da noticia á su hijo de los diez talentos que él ha prestado á Gabelo.

« Hoc etiam te moneo, fili mi, me commodavisse decem argenti talenta Gabelo, qui nunc commoratur Raga, in urbe Medorum.»

Tum adolescens patri: Omnia, inquit, ut præripis mihi, faciam, pater. Quomodo autem illam pecuniam a Gabelo recipiam ignoro; nam neque ille me, neque ego illum novi, nec quâ viâ eatur in Mediam scio.

Cui Tobias pater, Chirographum, ait, Gabeli habeo; quod quum illi exhibueris, statim reddet pecuniam; sed quære tibi hominem fidelem qui tibi sit dux viæ.

154. El Angel Rafael se ofrece á acompañar á Tobias.

Egressus Tobias invenit juvenem stantem et accinctum ad iter faciendum; quem ignorans angelum Dei esse, salutavit.

Unde es, o bone juvenis? — Sum, inquit ille, unus ex Israelitis.

Nostine, ait Tobias, viam quæ ducit in Mediam? — Novi, inquit, et sæpè usus sum hospitio Gabeli, qui ibi habitat.

Tobias ea lætus renuntiat patri, qui arcessitum juvenem interrogavit an vellet esse filii comes et

itineris socius, promissâ mercede. Id se velle respondit juvenis.

Itaque Tobias veledixit parentibus, simulque ambo dederunt se in viam, et canis secutus est eos.

155. Lágrimas de la madre de Tobias.

Profecto Tobia, cœpit mater ejus flere et acerbè queri quòd vir suus dimisisset filium.

« Cur nos orbasti solatio senectutis nostræ? melius fuit carere istâ pecuniâ ad quam recuperandam filius missus est; satis erat nobis quòd filii conspectu frui liceret.

Cui maritus, Noli flere, inquit, incolumis filius perveniet in Mediam, incolumis ad nos redibit. Deus mittet angelum, qui ei prosperum iter præstet.

Quibus verbis sedata mulier tacuit.

Interea Tobias et angelus pervenere ad flumen Tigrim; et quum adolescens accessisset ad abluendos pedes, ecce piscis ingens exsiliit, quasi illum devoraturus.

156. Tobias librado de un pez disforme.

Ad ejus adspectum Tobias perterritus exclamavit: Domine, invadit me. Cui angelus: Appreende illum, et trahe ad te.

Piscis attractus in ripam aliquandiu palpitavit, et exspiravit.

Tunc jussit angelus fel piscis seponi, utpote

medicamentum salutare; deinde partem carnis coxerunt comedendam in viâ.

157. Tobias llega á la ciudad de Ecbatana.

Ut appropinquaverunt urbi, quæ vocabatur *Ecbatana*, dixit Tobias angelo: Apud quem vis ut diversemur in hac urbe?

Cui angelus: Est hic, inquit, vir quidam cognatus tuus, nomine Raguel. Is nos hospitio excipiet. Habet filiam unicam, quam te oportet uxorem ducere. Pete eam a patre, nec dubito quin postulationi tuæ libenter annuat; Deus enim has tibi destinat nuptias, et omnes Raguelis facultates jure hæreditario ad te pervenient.

158. Tobias hospedado en casa de Raguel pariente suyo.

Eos lætus excepit Raguel; qui, conspicatus Tobiam, dixit uxori suæ: Quam similis est hic adolescens cognato meo!

Tum ad hospites conversus: Unde estis, boni juvenes? Qui responderunt: Sumus ex Israelitis urbis Ninives. — Nostisne Tobiam? — Novimus. Tunc Raguel cœpit Tobiam laudibus efferre. Quem interpellans angelus. Tobias, inquit, de quo loqueris, pater istius est. Raguel, complexus adolescentem, ait: Tibi gratulor, fili mi, quia boni et optimi viri filius es. Uxor Raguelis et filia colacrymaverunt.

159. Casamiento de Tobias.

Deinde Raguel jussit apparari convivium. Quum

que hospites hortaretur ut discumberent¹, Neque ego comedam, inquit Tobias, neque bibam, nisi prius filiam tuam mihi desponderis.

Cui Raguel: Deus profectò meas preces audivit, vosque huc adduxit ut ista cognato suo nuberet. Quapropter noli dubitare quin eam tibi hodie daturus sim uxorem.

Acceptâ chartâ, fecerunt conscriptionem conjugii, et, laudantes Deum, mensæ accubuerunt

160. Gabelo assiste á las bodas de Tobias.

Raguel Tobiam obtestatus est ut apud se quindecim dies moraretur. Cujus voluntati obtemperans, Tobias rogavit angelum ut solus adiret Gabelum, paternamque pecuniam ab illo reciperet.

Itaque angelus, sumptis camelis, properavit Ragel, suum Gabelo chirographum reddidit, pecuniam illi creditam recepit, eumque ad nuptias Tobiae adduxit.

161. Desasosiego de Tobias y de su mujer.

Interea Tobias pater erat animo anxio et sollicito, quòd suus filius in redeundo tardior esset: « Quare tandiu moratur filius? inquebat mœrens. Forsitan Gabelus mortuus est, et nemo est qui illi reddat istam pecuniam. Illum abesse »

¹ Hacerse cargo del modo como los antiguos se recostaban ara comer.

nobis vehementer doleo. » Cœperuntque ipse et uxor ejus flere.

Præsertim luctus matris nullo solatio levari poterat. Hæc quotidie domo egressa circuibat vias omnes, quâ filium suum redituum esse sperabat, ut procul videret eum. si fieri posset. venientem.

162. Tobias vuelve adonde está su padre.

Consumptis quindecim diebus, Raguel voluit Tobiam retinere. Sed Tobias, Oro te, ait, dimitte me quamprimum; scis enim parentes meos nunc animo angi meâ causâ.

Tandem a socero dimissus cum uxore ad patrem redibat.

In itinere dixit illi angelus: Statim ut domum ingressus fueris, Deum adora, et, complexus patrem, luit oculos ejus felle piscis, quod servasti: tunc sanabuntur oculi ejus, teque et cœlum pater lætus conspiciet.

163. Llegada del jóven Tobias.

Dum Tobias urbi appropinquaret, mater ejus ut solebat, in vertice montis sedebat, unde prospicere in longinquum posset. Vidit illum procul venientem, currensque nuntiavit viro suo.

Tunc canis, qui simul fuerat in viâ, præcurrit, et quasi nuntius adveniens caudâ suâ heroadulabatur.

Confestim pater consurgens cœpit offendens pe-

dibus currere, et, datâ manu servo, processit obviam filio. Osculatus est eum, cœperuntque ambo præ gaudio lacrymas fundere.

164. El padre recobra la vista.

Quum ambo Deum adoravissent, eique gratias egissent, considerunt. Deinde Tobias oculos patris linivit felle piscis; et post dimidiam ferme horam cœpit albugo, quasi membrana ovi, ex oculis ejus egredi. Quam apprehensam filius extraxit, atque ille statim visum recepit.

Tunc læti omnes collaudabant Deum. Propinqui quoque Tobiae convenerunt, gratulantes ei omnia bona quæ Deus illi impertierat.

165. Descríbese el Angel Rafael á Tobias.

Deinde Tobias narravit parentibus beneficia quæ acceperat ab eo itineris duce, quem hominem esse putabat. Quare obtulerunt illi dimidiam partem pecuniæ quam attulerant.

Tunc ille dixit eis: Ego sum Raphael angelus, unus ex septem qui adstamus ante Deum. Misit me Dominus ut sanarem te. Nunc tempus est ut ad eum revertar a quo missus sum. Vos autem debitis Deo grates rependite.

Hæc locutus, ab illorum conspectu ablatus est, nec ultra comparuit.

166. Dichosa muerte de Tobias; su posteridad

Tobias, postquam visum recepisset, vixit annis

duobus et quadraginta. Instante autem morte, vocatum filium monuit ut semper in timore Domini perseveraret. Tum placidâ morte quievit.

Mortuo patre, Tobias filius perrexit ad socerum suum Raguelem, illumque omni officio coluit.

Denique, quum attigisset novem et nonaginta annos, ipse vitâ excessit. Omnes autem ejus liberi et nepotes domesticam virtutem sunt imitati, Deoque pariter et hominibus grati et accepti fuerunt.

167. Reyes de Judá, Abia y Asa.

Hactenus ea quæ ad regnum Israeliticum spectabant breviter attigi; nunc revertor ad reges Judæ, a quibus digressus sum.

Roboamo patri successit Abias, qui tres tantum annos regnavit, solumque reliquit Asæ, filio.

Asa Deo gratus ob pietatem fuit; quippe aras falsorum numinum evertit, et impios regno suo expulit.

Quam ob causam Deus illi pacem satis diuturnam concessit. Postea tamen Asa bellum gessit cum Israelitis, de quibus victis amplam prædam retulit.

168. Josafat rey de Judá.

Mortuo patre, Josaphatus regnare cœpit, fuitque religiosus Dei cultor. Quapropter Deus illum gloriâ et divitiis auxit.

Josaphatus tamen cum Achabo, Israelitarum rege impio, amicitiam junxit. Quæ res illi magno

damno fuit, nam conjunctis copiis, pugnârunt adversus regem Syriæ. In prælio Achabus interfectus est; parùmque absuit quin periret et ipse Josaphatus, nec sine auxilio divino incolumis evasit. Inde documentum capere debemus quàm periculosa sit improborum societas.

169. Joran y Ocosias reyes de Juda.

Josaphato patri successit Joramus, qui a paterna pietate degeneravit. Namque Athaliam, impij Achabi filiam, duxit uxorem, fuitque socero quàm patri similior. Gravi morbo, quem Deus immiserat, consumptus est.

Post hunc, Ochosias, filius, regnum adeptus est, nec diu tenuit; nam, pessimæ matris exemplo ad vitia impulsus, miserè interiit.

170. Muerte de Athalia; reinado de Joás.

Mortuo Ochosia, mater ejus stirpem regiam interemit, et regnum occupavit. Unus tantum Ochosia filius, nomine Joas, promiscuæ cædi ereptus fuit, et in templo cum nutrice occultatus.

Hunc Joiadas pontifex in templo clanculum aluit, atque educavit. Post annos ferè octo puerum regium centurionibus et plebi coram protulit, occisâque Athalia, in regnum restituit.

171. Corrupcion de Joas, sus crímenes y su muerte.

Joas, quandiu consilii Joiadæ usus est, obser-

vantissimus fuit divini cultûs; magnis sumptibus templum exornavit.

Sed, Joiadâ mortuo, aulicorum adulatione corruptus, ad vitia deflexit, veramque religionem deseruit.

Immemor beneficii a Joiadâ accepti, filium illius sapienter admonentem lapidibus obrujussit.

Ipse paulò post a suis in lectulo necatus sepulturâ regiâ caruit.

172. Amasias, rey de Judá.

Joæ morte regnum ad Amasiam filium devenit. Is Idumæam adortus est cum ingentibus copiis, quas magno sumptu collegerat. Sed a prophetâ admonitus est ut magis divino auxilio, quàm militum multitudinè, confideret.

Itaque, dimissâ militum parte, parvâ manu cum hoste conflixit, et insignem victoriam reportavit.

Deinde, elatus victoriâ, Deum deseruit, et a rege Samariæ, quem temerè lacessiverat, amisso exercitu, captus est.

173. Osias y Joatan, reyes de Judá.

Osias Amasie filius et successor fuit. Philistæos, Deo favente, domuit, Arabes devicit.

Postea animum ejus invasit superbia. Munus sacerdotum sibi arrogavit. Thus Deo ausus est

offerre, quod solis sacerdotibus fas erat; quumque, a pontifice admonitus, non paruisset, turpi morbo, quem *lepram* vocant, correptus est.

Quare procurationem regni coactus est relinquere Joathæ filio, qui rectè imperium administravit.

174. Acas rey de Judá.

Achas, Joathæ filius, in Deum impius fuit, numina gentium coluit. Regis exemplum brevi secuta est civitas ipsa.

Quam ob causam Deo invisus magnam cladem ab Samariæ et Syriæ regibus accepit; nec illum calamitas ad meliorem mentem revocavit.

Non eum pudit ab Assyriis auxilium petere, aurumque et argentum a templo ablatum illorum regi dono mittere. Venit rex Assyriorum, et primùm quidem hostes ejus qui se advocaverat profligavit, sed deinde ipsius etiam regnum vastavit.

175. Reinado de Ezequias; su piedad.

Ezechias singulari pietate floruit. Statim ut regno potitus est, populum et sacerdotes cohortatus, urbem a paternis superstitionibus expiavit, templum ornavit, cæremonias, quæ jam pridem omissæ fuerant, restituit.

Nec minor ei fuit in bello gerendo virtus, quam in religione tuendâ pietas. Philistæos multis præliis contudit, Judæosque a tributis, quæ pendebant Assyriis, liberavit.

176. Su enfermedad y su cura milagrosa.

Isdem temporibus Ezechias in gravem morbum incidit. Quumque Isaïas propheta illi denuntiasset vitæ finem adesse, Deum rex cum lacrymis oravit ne sibi vitam adimeret.

Precibus ejus et lacrymis motus Deus, quindecim annorum usuram illi concessit, atque ad faciendam fidem, solis umbra, rege ita postulante, per decem lineas regressa est in ejus horologio.

Tertio post die, Ezechias sanatus templum adiit.

177. El rey de Asiria sitia Jerusalem, cuya ciudad la libra Dios con un milagro.

Rex Assyriorum bellum Ezechiaë intulit. Hierosolymam obsidione cinxit, minitans urbis excidium, nisi cives maturâ deditioe sibi consulerent.

In hoc statu rerum Ezechiam confirmavit Isaïas, pollicitus divinum auxilium non defuturum, brevique obsidionem solutum iri.

Et verò, nocte sequenti, angelus Dei centum octoginta quinque hostium millia letho dedit. Rex Assyriorum trepidus in patriam fugit, ibique paulò post a filiis occisus est.

178. Muerte dei rey Ezequias.

Ezechias tanto periculo liberatus, in summâ

pace reliquum vitæ tempus egit. Omnia illi feliciter cedebant, quia Deus illi favebat. Ipse, tot beneficiis divinis obligatus, in eadem constanter pietate mansit; omnem suam spem in Dei auxilio posuit; iis rebus quæ Deo placebant, animum semper intendit.

Regnavit annos novem et viginti, quibus exactis, placida morte decessit. Populus eum luxit, et corpus ejus inter sepulera avorum regum in loco editiore collocatum est.

179. Crimenes de Manasés, su prison y penitencia.

Ezechiaë successit Manasses, patris religiosi filius impius. Is, relicto veri Dei cultu, falsa numina adoravit

Ad impietatem accessit crudelitas. Quum enim Isaias propheta iram divinam illi denunciasset, rex, furore percitus, prophetam serrâ lignea secari jussit.

Necem vatis sui brevi ultus est Deus; Manasses ab Assyriis victus captusque est, et in vincula conjectus.

Ibi, calamitate edoctus, scelerum veniam suppliciter a Deo petiit et impetravit. In regnum restitutus, Deum piè coluit.

180. Muerte repentina del rey Amon : Piedad de Josias su hijo.

Amon, Manassis filius, paternam impietatem imitatus est, non verò pœnitentiam.

Non ultra biennium regnavit, et a suis domi interfectus est.

Cui successit Josias. vir sanctus et religiosus. Is, a puero virtuti deditus, populum ad legitimum cultum revocavit.

At illum deinde inconsiderata fiducia perdidit: nam contra Ægyptios exercitum duxit; admonitusque a Deo ut prælio abstineret, nihilominus acie dimicavit Itaque, re malè gestâ, vulnus accepit, et paucis post diebus mortuus est.

181. Jeconias y sus dos hermanos reyes de Judá.

Josias moriens tres reliquit filios. Ex his Joachas tres duntaxat menses regnavit. Bello captus est ab Assyriorum rege.

In Joachæ locum suffectus est Jechonias, quo regnante, Nabuchodonosor, Babyloniorum rex, Hierosolymam expugnavit, cives Babylonem transtulit, relicta vili plebeculâ, cui præfecit Sedeciam, postremum regem.

Quum Sedecias rebellasset, Nabuchodonosor reversus urbem diruit, templum incendit, Sedeciam, effossis prius oculis, in carcerem misit.

182. Daniel y sus compañeros educados en el palacio de Nabucodonosor.

Inter captivos qui Babylonem adducti fuerant, delecti sunt pueri eximii formâ, Daniel, Ananias, Misaël et Azarias. Hi cum aliis multis in ipsâ regiâ

educabantur, ut postea ad mensam regis considerent, eique accumbenti ministrarent.

Nabuchodonosor iusserat eos, quò meliore vultu essent, iisdem cibis ali, quibus ipse vescebatur. At generosi illi pueri, cibis profanis, quia id lex vetabat, uti noluerunt, sed solis leguminibus. Attamen robustiores ac nitentiores facti sunt cæteris pueris quibuscum nutriebantur.

183. Los tres mancebos en el horno.

Nabuchodonosor sibi posuit statuam auream, quam ab omnibus iussit adorari, propositâ mortis penâ iis qui parere nollent.

Ananias, Misael et Azarias mori maluerunt quàm honorem soli Deo debitum statuæ deferre.

Iratu rex eos, vestitos et catenis vinctos, coniecit in fornacem ardentem. Sed flamma nihil illis nocuit; nec corpus adussit ignis, nec vestes quidem mutavit; at solvit tantummodo vincula quibus constringebantur, ita ut illæsi in mediâ fornace ambularent.

184. Daniel en el lago de los 120

Daniel apud regem gratiâ plurimum valebat ob singularem prudentiam; quapropter invisus erat aulicis, qui ei insidias parabant. Suaserunt regi ut edicto vetaret quemquam coli, nisi se, per dies triginta.

Non paruit Daniel edicto impio; sed quotidie Deum precabatur uti facere ante consueverat.

Explorantes eum aulici accusaverunt; rexque coactus est hominem sibi carum objicere leonibus; nam ita lex ferebat.

Sed feræ Danieli pepercerunt; rexque, miraculo commotus, ipsos accusatores leonibus devorandos tradidit.

185. Historia de Estér, esposa del rey Asuero.

Mardocheus, unus ex captivis, Judæos e magno periculo liberavit. Filiam fratris sui utroque parente orbam, nomine Estherem, educaverat.

Hanc rex Assuerus duxerat uxorem, et valde diligebat.

Erat tunc aulicus quidam apud regem graciosus, nomine Aman, qui, favore regio superbiens, adorari se volebat. Quod facere renuens Mardocheus, grave in se odium Amanis accenderat.

Aman, ulciscendi inimici causâ, universam Judæorum gentem perdere statuit, edictumque eâ de re ab Assuero impetravit.

186. Mardoqueda á conocer á Estér el peligro de su pueblo.

Ubi ad aures Mardochei crudele edictum pervenit, statim, conscissis vestibus, saccum induit, conspersusque cinere perrexit ad regiam, et illam implevit questibus.

Esther, lamentantis voce auditâ, quæsit quid istud rei esset. Ut cognovit Mardocheum Judæos-

que omnes esse neci destinatos, invocato Deo, adiit regem, suæ gentis ruinam deprecatura. Non tamen continuo rem aperuit regi, sed eum ad convivium invitavit.

187. Desgracia de Aman; su muerte vergonzosa.

Assuerus ad convivium cum Amane venit; et, quum hilari esset animo, Esther ad illius pedes se abjecit supplex.

Cui rex promisit nihil ei se negaturum, etiamsi dimidiam regni sui partem peteret.

Tum Esther: Meam, o rex, meæque gentis salutem precor; nam crudelis iste Aman nos devovit neci.

Quâ re permotus est Assuerus, audiensque crucem ab eo paratam esse Mardocheo, Amanem ipsum eidem cruci jussit affigi.

188. Ciro, rey de Persia, se apodera de Babilonia, y da la libertad á los Judios. Año del mundo 3470

Captivitas Babylonica per septuaginta annos duravit, idque prædixerat Deus. Postquam illud tempus effluxit, Cyrus, Persarum rex, devicto Babyloniorum rege, Judæis fecit potestatem in patriam remigrandi, templumque restituendi; sacra etiam vasa, quæ Nabuchodonosor abstulerat, reddi jussit.

Itaque Judæi, duce Zorobabele, Hierosolyman regressi sunt, et prima novi templi fundamenta

jecerunt. Sed ædificatio diu intermissa fuit, quia illam impediabant vicinæ gentes.

189. Estado de los Judios despues de su vuelta del cautiverio.

Reversi in patriam Judæi, composito urbis statu, non jam reges habuere, sed imperium penes pontifices fuit. Tributa tamen pensitarunt primum Persis, deinde Græcis, post devictum ab Alexandro Darium.

Nec deinceps ab avitâ religione unquam desciverunt, quamvis eâ de causâ a pluribus regibus vexati fuerint, ac præsertim ab Antiocho, rege Syriæ: quæ pars historiæ Judaicæ nunc narranda venit.

190. Historia de los Macabeos.

Antiochus, Syriæ rex, sacram Judæorum legem evertere aggressus est. Edixit ut omnes, relictis majorum suorum institutis, gentilium ritu viverent. Aras falsis diis per universam Judæam extruxit; omnia templi Hierosolymitani ornamenta detraxit; libros sacros jussit comburi; reluctantes inauditis suppliciis affecit; urbem innumerâ cede vastavit; ac, ne Judæi, tot malis oppressi, rebellarent, presidium in arce collocavit.

191. Constancia de Eleazar.

Ex Judæis multi patriam deseruerunt, decli-

nandi periculi causâ; multi mortem oppetierunt potius quàm a lege divinâ discederent.

Insignis fuit Eleazari senis constantia. Is, aperto ore, compellebatur carnem suillam comedere, quâ Judæis lex interdicebat.

At vir fortissimus cibum vetitum respuebat indignans. Quam ob rem, quum ad supplicium duceretur, sui eum amici hortabantur ut aliam carnem, quam attulerant, comedendo, simularet se regi paruisse, sicque mortem vitaret.

192. Muerte de Eleazar.

Eleazarus rem pravam suadentibus noluit assentiri. « Ætati nostræ, inquit, non convenit ista simulatio. Non committam ut periculosum exemplum adolescentibus relinquam. Multo satius est perire, quàm, propter brevem vitæ usuram, turpitudinis notam meo nomini inurere. Si vestro obsequar consilio, hominum quidem suppliciiis eripiar, sed iram divinam non effugiam. »

His dictis, mortem fortiter subiit, æternamque gloriam est consecutus.

193. Martirio de una madre y de sus siete hijos.

Præclarum Eleazari exemplum secuta est mulier quædam cum septem filiis.

Hi omnes simul comprehensi sunt et virgis cæsi, ut ad peccandum adigerentur; sed eos nulla vis potuit a lege divinâ abducere. Illo:um natu maxi-

mus declaravit se suosque fratres paratos esse mori magis quàm culpam committere.

Iratus rex ollas æneas succendi jussit. Tum ei qui locutus fuerat, linguam amputari, cutem capitis detrahi, summas manus ac pedes præcidi, et truncum corpus in ollâ torreri.

Aderant tristi spectaculo cæteri fratres cum matre, seque invicem hortabantur ad mortem fortiter tolerandam.

Tum comprehensus est secundus, et, post tractam capitis cutem cum capillis, interrogatus num vellet carnem oblatam edere, negavit se id facturum. Quapropter, præcisis membris, in ollam ardentem missus est.

Quum extremum spiritum ageret, ad regem conversus: Tu quidem, ait, hanc vitam nobis eripis, sed amissam nobis reddet Deus, pro cujus lege eam profundimus.

Post hunc, tertius similiter cruciatus est. Linguam postulanti protulit amputandam, manusque protendens, dixit: Hæc membra a Deo accepta nunc propter Deum contemno, quia spero fore ut ea recuperem.

Rex et alii circumstantes admirabantur animum adolescentis, qui acerbissimum dolorem pro nihilo ducebat.

Hoc exstincto, quartus eodem supplicio necatus est. Quum jam morti esset proxinus, dixit: Nobis optabile est letho dari, quoniam mortem pro divinâ lege oppetitâ immortalitas consequetur.

Quum quintus a carnificibus torqueretur, sic

locutus est: Abuteris, o rex, potestate tuâ. Scilicet putas nos omnino derelictos esse a Deo, et omni ope destitutos, atque ideo innumeris malis nos opprimis; sed mox ipse divinæ potentie vim experturus es.

Pari constantiâ sextus verbera et tormenta pertulit; quibus penè confectus regem sic compellavit: Noli errare, et malis nostris gloriari. Nos propter peccata nostra hæc patimur; at brevi cum Deo in gratiam redibimus; tu verò superbiæ et crudelitatis istius poenas dabis gravissimas.

Ex septem fratribus unus tantum supererat, natu minimus. Quem Antiochus cepit illicere ut legem desereret, affirmans eum divitem fore et beatum. Sed adolescens nec minis movebatur, nec promissis.

Quare matrem rex hortatus est ut filio suaderet imperata facere. Illa irridens crudelem tyrannum, sic filium allocuta est: Miserere, fili mi, miserere matris tuæ, quæ te utero gestavi, quæ te natum lacte alui. Noli a fraternâ virtute degenerare; noli timere carnificem istum. Deum unum time, Deum intueri, a quo mercedem accipies.

His verbis confirmatus, adolescens exclamavit: Non regi obsequor, sed legi. Tum conversus ad Antiochum: Tu quidem, o sceleste, Dei omnipotentis iram non effugies. Erit tempus quum, ab eo percussus et dolore victus, te hominem esse confiteberis. Nisi gens nostra in Deum peccasset, nunquam in has miserias incidissemus. Sed

mox Deus, meo fratrumque meorum sanguine placatus, genti nostræ reconciliabitur; et nos, post mortem patienter toleratam, æternâ vitâ donabit.

Tum Antiochus, indignè ferens se derisum esse, in adolescentulum crudeliùs etiam quàm in cæteros desæviit, et illum exquisito supplicio necavit.

Denique septem filiorum cædem matris nece cumulavit. Hæc mulier planè admirabilis, et sempiternâ memoriâ digna, postquam filios certantes et ad aspectu et verbis adjuverat, postquam morientes magno animo conspexerat, ipsa diram mortem subiit, suumque sanguinem cum filiorum sanguine commiscuit.

194. Celo de Matatias y de sus hijos.

Erat tunc Hierosolymæ sacerdos, nomine Mathathias, cum quinque filiis, Judâ, Jonathâ, Simone, Eleazaro et Joanne. Hi, relicta urbe, ne viderent malâ quibus ea conflictabatur, secesserunt in solitudinem.

Eò confluit multitudo hominum quibus cordi erant leges divinæ, brevique ad speciem justî exercitiis crevit.

Tunc, duce Mathathia, statuerunt patriam armis liberare, et religionem tueri. Itaque aras passim falsis numinibus erectas everterunt, neglectumque veri Dei cultum restituerunt.

195. Matathias muere. Præferas acciones de Judas Macabeo.

Interea Mathathias mortuus est, moriensque exercitui præfecit Judam filium, qui dictus est Machabæus.

Is bellum a patre susceptum strenuè persecutus est. Omnia optimi ducis munia egregiè implevit. Divino, quod invocaverat, auxilio fretus, castella expugnavit, urbes præsidii munivit; Apollonium, unum ex præfectis Antiochi, vicit, et ipse sua manu in acie interfecit, ejusque gladio, quem illi detraxerat, in præliis deinceps usus est.

196. Victoria de Judas Macabeo sobre Nicanor.

Antiochus, ubi audivit victum fuisse Apollonium, irâ exarsit; mandatum dedit Lysia, ut Judæam vastaret, gentemque universam deleteret.

Lysias adversus Judæos misit Nicanorem et Gorgiam, quibus dedit quadraginta peditum et septem equitum millia. Hi castra posuerunt non longè ab urbe Hierosolymâ.

Judas, cujus spes omnis in Deo posita erat, non dubitavit cum tribus hominum millibus prælium committere. Tam exigua manu copias regias prostravit, et ingenti prædâ potitus est.

197. Lysias vencido por Judas.

Hæc clades nuntiata est Lysia, qui, existimans

id culpâ imperatoris accidisse, statuit ipse exercitum ducere. Venit in Judæam cum sexaginta quinque hominum millibus.

Habebat Judas decem tantum millia hominum, tamen adversus Lysiam processit, et, invocato prius divino auxilio, cum hoste conflixit.

Quinque hominum millia de exercitu Lysia cecidit, reliquos adeo perterrituit, ut in fugam versi sint

198. Judas purifica el templo profanado por los infieles.

Pulsis hostibus, Judas restituendo cultui divino animum intendit. Rediit victor in urbem Hierosolymam, quæ fœdam sui speciem præbebat.

Portæ templi exustæ erant, altare pollutum, virgulta in atriis, quasi in saltu, enata.

Judas omnia purgavit, portas refecit, novum altare erexit, cujus dedicatio, magnâ totius populi frequentia, clangentibus tubis, facta est; decretumque, ad memoriam rei sempiternam, quotannis diem solemnem celebratum iri.

199. Señales visibles de la proteccion de Dios para con Judas Macabeo.

Concitatæ ob restitutum templum gentes vicinae bellum Judæis intulerunt. Contra illas Judas Machabæus dimicavit. Eo in prælio Deus manifestum se præbuit Judæ adjutorem; nam inter pugnandum apparuerunt quinque viri equis et virtute insignes, quorum duo Judam medium ha-

bentes, incolumem servabant, in hostes verò tela et fulmina jaciebant; unde illi, oculis et mente turbati, ad viginti quinque millia interfecti sunt.

200. Antiocho castigado por Dios.

Antiochus, ut cognovit suos duces a Judâ Machabæo fuisse devictos, amens furore, in Judæam citato cursu contendit, excidio gentis et urbis acceptam cladem ulturus.

At illum subitus viscerum dolor corripuit a Deo immissus. Quumque nihilominus cursum acceleraret, e curru graviter decidit. Casus gravis ægrum jam corpus valde afflixit. Unde factum est ut membra corrupta scaterent vermibus, et foetorem latè emitterent, exercitui et ægro ipsi intolerabilem.

201. Muerte de Antiocho.

Antiochus, doloris acerbitate victus, tandem ad sanam mentem rediit: se mortalem esse agnovit; et, recordatus malorum quibus Judæos affecerat, apertè confessus est suorum scelerum poenas luere. Promisit se Judæos florentes beatosque facturum.

Sed, quia ea omnia metus mortis ipsi extorquebat, non vera pœnitentia, divinam misericordiam non flexit rex impius et homicida, et, morbo in horas ingravescente, miserè interiit.

202. Lysias vencido por segunda vez por Judas Macabeo.

Antiocho successit filius, cui nomen *Eupator*

fuit. Hic, paterni in Judæos odii hæres, contra eos misit Lysiam, qui jam semel victus a Judâ, hanc maculam cupiebat eluere.

Judas ad opem divinam confugit, ut facere solebat, oravitque Dominum ut angelum mitteret sui populi adiutorem.

Deinde, sumptis armis, obviam hosti cum suis progressus est. Tunc ante aciem Judæorum visus est eques. veste candidâ, armis aureis indutus, hastam vibrans.

Quo prodigio confirmati Judæi, leonum more, in hostes irruerunt, et undecim millia peditum, equites mille et sexcentos prostraverunt.

203. El rey Eupator mismo viene á Judea con un ejército formidable.

Rex ipse Eupator, ad opprimendum Judam Machabæum, omnes regni sui vires collegit. Itaque cum centum millibus peditum, et viginti millibus equitum in Judæam ingressus est.

Præbant elephantum vastâ corporis mole et horrendo stridore terribiles. Singulis belluis impositæ erant lignæ turres, ex quibus pugnabant milites armati.

Sed Judas, qui potentiæ divinæ magis quàm numero militum confidebat, isto terrifico belli apparatu non fuit commotus. In eam castrorum hostilium partem irruit, ubi erat tabernaculum regis; et, occisis quatuor hominum millibus, tantas opes dissipavit.

204. Valor de Eleazar, hermano de Judas Macabeo.

Memorabilis fuit hæc pugna fortitudine et morte Eleazari.

Is viderat belluam unam cæteris majorem, a phaleris regiis circumtectam. Existimans illâ regem vehi, se pro communi salute devovit: per medios hostes ad belluam properavit, sub illius ventrem subiit, repetitis ictibus confossam occidit, et belluæ labentis pondere oppressus ipse occubuit.

205. Impiedad de Nicanor, su derrota y muerte.

Demetrius, occupato Syriæ regno, adversus Judæos Nicanorem misit. Hic impius, extensâ in templum dexterâ, ausus est minari se Dei ædem solo æquaturum.

Judas et milites ejus, quanquam pauci erant, cum illo conflixerunt, manu quidem pugnantés, sed Dominum animo orantes.

Regium exercitum ad interneccionem ceciderunt. Nicanor ipse inter hostium cadavera reperi- tus est. Cujus caput avulsum Judas Hierosolymam ferri jussit, manumque nefariam templo affixam suspendi.

206. Muerte de Judas Macabeo.

Mox secutum est alterum prælium cum Bacchide, uno ex Demetrii præfectis. Quod quidem prælium fuit Judæis funestum; nam illi, amissâ

quam in Deum habuerant fiducia, animo conciderunt, et alii aliò dilapsi sunt.

Judas cum octingentis tantum hominibus impetum hostium sustinuit; imò oppositam sibi aciei partem fudit; sed, multitudine hostium circumventus, illorum telis confossus est. Quàm carus populo fuerit, mœrore funeris indicatum est. Sui enim cives diu luxerunt.

207. Jonatás sucede á Judas Macabeo: su muerte.

In locum Judæ suffectus est Jonathas. Is, fraternæ virtutis æmulus, Bacchidem pluribus præliis vicit, illumque ad petendam pacem adegit.

Interea Demetrium regem interfecit Alexander, qui se Antiochi filium dictitabat. Is fœdus cum Jonathâ fecit, eum veste purpureâ donavit, semperque in datâ fide mansit. Ita, quandiu Alexander regno potitus est, res Judæorum tranquillæ fuerunt. Sed paulò post Jonathas a Triphone quodam per insidias necatus est.

208. Simon sucede á Jonatás; su muerte, su sucesor.

Summa rerum ad Simonem, Jonathæ fratrem, delata est. Is funus fratris magnificè curavit, nec diu regnavit; nam et ipse generi sui fraude periit.

Simoni patri successit Joannes, cognomine *Hircanus*, qui, post annum mortuus, hæredem reliquit filium Aristobulum. Hic primus omnium

post captivitatem regium nomen sumpsit, capiti
que diadema imposuit.

209. La Judea es tributaria de los Romanos. Herodes
rey; venida del Mesias, año del mundo 4000.

Mortuo Aristobulo, Alexander, ejus filius, re-
gnavit. Is, nullâ re memorabili gestâ, decessit.
Duos reliquit filios, qui acriter de regno inter se
decertârunt.

Hujus dissidii occasione Pompeius, populi
Romani dux, in Judæam venit, specie quidem
restituendâ inter fratres concordia, revera ut
istam provinciam Romano adjungeret imperio.
Judæam stipendiariam populi Romani fecit.

Paulò post, regnum Judææ invasit Herodes
alienigena. Hunc primum Judæi habuerunt regem
ex aliâ gente ortum; eoque regnante, natus est
Christus, uti prædixerant prophetæ.

FINIS.

NUEVO

VOCABULARIO LATINO-ESPAÑOL

AUMENTADO

CON MUCHAS PALABRAS Y LOCUCIONES

EN AMBOS IDIOMAS.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

post captivitatem regium nomen sumpsit, capiti
que diadema imposuit.

209. La Judea es tributaria de los Romanos. Herodes
rey; venida del Mesias, año del mundo 4000.

Mortuo Aristobulo, Alexander, ejus filius, re-
gnavit. Is, nullâ re memorabili gestâ, decessit.
Duos reliquit filios, qui acriter de regno inter se
decertârunt.

Hujus dissidii occasione Pompeius, populi
Romani dux, in Judæam venit, specie quidem
restituendâ inter fratres concordia, revera ut
istam provinciam Romano adjungeret imperio.
Judæam stipendiariam populi Romani fecit.

Paulò post, regnum Judææ invasit Herodes
alienigena. Hunc primum Judæi habuerunt regem
ex aliâ gente ortum; eoque regnante, natus est
Christus, uti prædixerant prophetæ.

FINIS.

NUEVO

VOCABULARIO LATINO-ESPAÑOL

AUMENTADO

CON MUCHAS PALABRAS Y LOCUCIONES

EN AMBOS IDIOMAS.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

VOCABULARIO

DE LAS PALABRAS USADAS EN ESTE LIBRO,

CON LA SIGNIFICACION DE CADA UNA DE ELLAS.

ABREVIATURAS.

m. masculino.
f. femenino.
n. neutro.
m. f. masculino y femenino.
gen. genetivo.
pl. plural.
adv. adverbio.
prep. preposicion.

conj. conjuncion.
indecl. indeclinable.
pret. pretérito.
part. participio.
dep. deponente.
imp. imperativo
Omn. gen. De todo género.

ABI

A, ab, *prep. que rige ablativo*: de, por.
Abduco, cis, xi, ctum, cere: conducir, llevar, alejar, retraer. *Abducere à lege divinâ*, retraer de la ley de Dios.
Abduxi, *pret. de Abduco*.
Abelus, li, m. Abel, *nombre propio de persona* (hombre).
Abeo, is, ivi ó ii, itum, ire: irse, volverse.
Abfui, *pret. de Absum*. *Parum absuit quin...*, poco faltó para que, ó á poco mas.
Abhorreo, es, rui, rere: aborrecer, tener horror.
Abi, *imp. de Abeo*.
Abjeci, *pret. de Abjicio*.
Abiens, *omn. gen., euntis, part. de Abeo*.
Abii, *pret. de Abeo*.

ABS

Abjicio, is, eci, ectum, icere: echar, arrojar. *Se abjicit ad pedes*, se arrojó á los pies.
Ablatus, a, um, *part. de Aufero*: llevado.
Abluo, is, i, tum, ere: lavar. *Abluere corpus*, bañarse.
Abnuo, is, i, ere: negar, rehusar.
Abrahamus, i, m. Abraham.
Absalon, is, m. Absalon, *nombres propios de persona* (hombres).
Abscondo, is, i, entum, ere: esconder, ocultar.
Abstineo, es, ui, tum, ere: abstenerse.
Abstuli, *pret. de Aufero*.
Absum, es, fui, esse: estar distante, faltar. *Tan-*

tum abest ut, mucho falta para que.
 Absumo, is, psi, ptum, ere: consumir, destruir.
 Absumptus, a, um, part. de Absumo: destruido.
 Abutor, eris, sus sum, ti, dep. abusar.
 Accedo, is, ssi, ssum, dere: acercarse, juntarse. *Dolor alius accessit ad*, se juntó otra pena con.
 Accelero, as, avi, atum, are: acelerar, apresurar. *Accelerare cursum*, apresurar la carrera.
 Accendo, is, di, sum, ere: encender, alumbrar. *Accendere odium grave*, encender vehementemente odio.
 Accensus, a, um, part. de Accendo.
 Acepi, pret. de Accipio.
 Acceptus, a, um, part. de Accipio: recibido, agradable, gustoso á.
 Accido, is, i, ere: suceder, acontecer. *Accidit ut*, ocurrió que.
 Accinctus, a, um, part. de Accingo: ceñido, apto á. *Accintus ad iter*, listo á partir.
 Accingo, is, xi, ctum, ere: ceñir *Accingere*

latus gladio, poner la espada al costado.
 Accinxi, pret. de Accingo.
 Accipio, is, i, eptum, ere: recibir, tomar, coger.
 Accisus, a, um, cortado. *Crinis accisus*, cabello cortado.
 Accommodo, as, avi, atum, are: acomodar.
 Accumbo, is, ui, itum, ere: acostarse, tenderse. *Accumbere mensæ*, sentarse á comer.
 Accusator, is, m. acusador.
 Accuso, as, avi, atum, are: acusar, inculpar.
 Acer, eris, re: vivo, alerta.
 Acerbè, adv. acerba, amargamente.
 Acerbitas, is, f. rigor, fuerza, vehemencia.
 Acerbus, a, um, duro, riguroso, cruel.
 Achabus, i, m. Acab, nombre propio de persona (hombre).
 Acies, ei, f. ejército en forma de batalla. *Dimicare acie*, combatir en batalla campal.
 Acriter, adv. vivamente.
 Ad, prep. que rige acusativo: á, para, hácia.
 Adamo, as, avi, atum,

are: amar mucho, con pasión.
 Adamus, i, m. Adán, nombre propio de persona (hombre).
 Adaquo, as, avi, atum, are: abreviar, dar de beber.
 Addico, is, xi, ctum, ere: entregar. *Addicere in servitutum*, entregar en esclavitud.
 Addo, is, idi, itum, ere: añadir.
 Adduco, is, xi, ctum, ere: conducir.
 Adductus, a, um, part. de Adduco.
 Adegi, pret. de Adigo.
 Ademi, pret. de Adimo.
 Adeo ut, conj. de suerte que.
 Adeo, is, ivi, ó ii, itum, ire: ir á encontrar á alguien.
 Adeptus, a, um, part. de Adipiscor: conseguido, alcanzado, logrado.
 Adhareo, es, si, sum, ere: quedarse, permanecer, tener apego.
 Adhibeo, es, ui, itum, ere: emplear. *Adhibere fidem*, dar crédito.
 Adhibui, pret. de Adhibeo

Adhuc, adv. aun, todavía, hasta ahora.
 Adigo, is, egi, actum, ere: obligar, instigar. *Adigere ad peccandum*, instigar á cometer culpa. *Adigere ad petendam pacem*, obligar á pedir paz.
 Adimo, is, emi, emptum, ere: quitar.
 Adipiscor, eris, eptus sum, isci, dep. adquirir, alcanzar, lograr.
 Aditus, us, m. entrada, acceso.
 Adjumentum, i, n. ayuda, socorro, auxilio. *Esse adjumento*, ser de ayuda, por mejor decir, ser útil.
 Adjungo, is, xi, ctum, ere: juntar, agregar.
 Adjutor, is, m. protector: *Se probere adiutorem*, manifestarse protector.
 Adjuvo, as, vi, tum, are: ayudar.
 Administro, as, avi, atum, are: gobernar.
 Admirabilis, m. f. le, n. y Admirandus, a, um: admirable.
 Admiror, aris, atus sum, ari, dep. admirar.
 Admitto, is, si, ssum, ere: cometer

Admoneo, es, ui, itum, ere: avisar, informar.
 Admonitus, a, um, *part.* de Admoneo.
 Amoveo, es, vi, tum, are: arrimar, acercar. *Admovere ori*, acercar a la boca.
 Adolescens, tis, *m. f.* joven, muchacho.
 Adolescentulus, i, *m.* muchachito.
 Adolesco, is, vi, ultum, ere: crecer, hacerse grande.
 Adolevi, *part.* de Adolesco.
 Adorior, ris, tus sum, iri, *dep.* acometer.
 Adortus, a, um, *part.* de Adorior.
 Adscendo, *vease* Ascendo.
 Adspectus, *vease* Aspectus.
 Adspicio, *vease* Aspicio
 Adstiti, *vease* Astiti.
 Adsto, *vease* Asto.
 Adsum, es, lui, esse: estar presente.
 Adulor, aris, atus sum, ari, *dep.* lisonjear.
 Adultero, as, avi atum, are: cometer un adulterio.
 Adultus, a, um, *part.* de Adolesco: hecho grande.
 Aduro, is, ssi, stum, ere: quemar.
 Adveniens, tis, *omn. gen.*

part. de Advenio: que llega.
 Advenio, is, i, tum, ire, llegar.
 Adventus, us, *m.* llegada.
 Adversus, a, um, contrario. *Ex adverso*, del otro lado.
 Adversus, *prep. que rige acusativo*: contra.
 Advolo, as, avi, atum, are: correr hácia.
 Aer, is, *m.* aire.
 Aedes, is, *f.* templo.
 Aedificatio, nis, *f.* fabricacion, construccion.
 Aedifico, as, avi, atum, are: fabricar, construir.
 Aeger, ra, rum: enfermo.
 Aegrè, *adv.* trabajosamente.
 Aegrè ferre, padecer con trabajo.
 Aegroto, as, avi, atum, are: enfermar.
 Aegyptius, a, um, egipcio, que pertenece a Egipto.
 Aegyptus, i, *f.* Egipto, reino de Africa.
 Aemulus, i, *m.* rival, que imita, *Aemulus virtutis fraternæ*, que imita el valor de su hermano.
 Aeneus, a, um: de bronce.
 Aequalis, *m. f. le, n.* que es de la misma edad, igual.

Aequè, *adv.* igualmente.
 Aequo, as, avi, atum, are: igualar. *Aequare solo urbem*, arrasar, echar por tierra una ciudad.
 Aequum, i, *n.* igualdad, derecho, razon. *Plus æquo*, mas que de derecho y de razon, demasiado. *Plus æquo indulgens*, harto indulgente.
 Aequus, a, um: igual. *Aequo animo*, tranquilamente.
 Aereus, a, um: de bronce.
 Aermna, æ, *f.* alliccion.
 Aetas, tis, *f.* edad. *Ab ætate ineunte*, desde la mas baja edad, desde la niñez.
 Affecto, as, avi, atum, are: pretender á.
 Affero, assers, attuli, allatum, asferre: traer.
 Afficio, is, eci, ectum, ere: dar sentimiento, afligir.
 Affligo, is, xi, xum, gere: clavar, fijar.
 Affixi, *pret.* de Affligo.
 Affixus, a, um, *part.* de Affligo.
 Afflictus, a, um, *part.* de Affligo. *Res afflictæ*, negocios mal parados.
 Affligo, is, xi, ctum, gere: atormentar, derribar.

Afflus, is, xi, xum, ere: rebosar, tener abundancia de. *Affluere opibus et delictis*, estar colmado de riquezas y delicias.
 Africa, æ, *f.* Africa, una de las cinco partes de orbe.
 Age, *en plur.* agite: ca, vamos, anda.
 Ager, agri, *m.* campo.
 Aggredior, eris, ssus sum, di, *dep.* acometer, emprender.
 Aggressus, a, um, *part.* de Aggredior.
 Agnosco, is, vi, itum, ere: reconocer.
 Agnovi, *pret.* de Agnosco.
 Ago, is, egi, actum, agere: hacer, obrar. *Agere gratias*, dar gracias, agradecer. *Agere tempus*, pasar el tiempo.
 Agricola, æ, *m.* agricultor, labrador.
 Aio, ais, ait, aiunt: digo, dices, dice, dicen.
 Albugo, inis, *f.* nube del ojo.
 Alexander, ri, *m.* Alejandro, nombre propio de persona (hombre).
 Alienigena, æ, *m. f.* extranjero, de otro pais.
 Alienus, a; um: extraño, de otra familia.

Aliquantu, *adv.* por algun tiempo.

Aliquando, *adv.* alguna vez.

Aliquot, *indec.* algunos, algunas.

Alius, *a, ud:* otro, diferente.

Alii dilapsi sunt alio, se dispersaron unos por un lado, y otros por otro.

Alligavi, *pret.* de

Alligo, *as, avi, atum,* are: atar, ligar.

Alloquor, *eris, cutus sum,* qui, *dep.* hablar, dirigir la palabra.

Alo, *is, ui, itum, ere:* alimentar, criar.

Altare, *is, n.* altar.

Alter, *a, um, gen. ius:* otro, segundo.

Altercatio, *nis, f.* altercación, disputa.

Altum, *i, n.* lo alto. *Fluitare in alto,* flotar en la superficie.

Altus, *a, um:* alto, elevado.

Alveus, *i, m.* madre de un río.

Alui, *pret.* de Aio.

Amalecitarum, *m. p.* Amalecitas, *nacion.*

Aman, *is, m.* Aman, *nombre propio de persona* (hombre).

Amans, *tis, part.* de Amo, amante, aficionado.

Amasias, *æ, m.* Amasias, *nombre propio de persona* (hombre).

Ambo, *æ, o:* ambos, entranbos.

Ambulo, *as, avi, atum,* are: pasear.

Amens, *tis:* demente.

Amens furore, trasportado de furia.

Amicè, *adv.* amigablemente.

Amicitia, *æ, f.* amistad, conexión.

Amisi, *pret.* y

Amisus, *part.* de

Amitto, *is, si, ssum, ere:* perder.

Amnis, *is, m.* río.

Amo, *as, avi, atum, are:* amar.

Amœnus, *a, um:* agradable, deleitable.

Amon, *is, m.* Amon, *nombre propio de persona* (hombre).

Amor, *is, m.* amor, afecto, cariño. *Complecti amore,* amar.

Amoveo, *es, vi, tum* ere: remover, quitar.

Amplexor, *aris, atus sum,* ari, *dep.* abrazar.

Amplexus, *ûs, m.* abrazo.

Amplus, *a, um:* espacioso. *Præda ampla,* botin.

Amputo, *as, avi, atum,* are: cortar.

An, *conj.* por ventura, si.

Angelus, *i, m.* ángel.

Ango, *is, xi, ere:* angustiar, apretar.

Anima, *æ, f.* alma.

Animadverto, *is, ti, sum,* ere: mirar con atención, notar.

Animans, *tis, omn. gen.* animal.

Animus, *i, m.* ánimo, corazón, brio.

Annona, *æ, f.* provision de viveres.

Annulus, *i, m.* anillo.

Annuo, *is, ui, nuere:* consentir.

Annus, *i, m.* año.

Antecedo, *is, ssi, ssum,* ere: preceder, ir delante.

Antepono, *is, sui, situm,* nere: anteponer, poner antes, estimar mas, preferir.

Antequam, *conj.* antes que.

Antiochus, *i, m.* Antiocho, *nombre propio de persona* (hombre).

Anxius, *a, um:* inquieto.

Aperio, *is, ui, tum, ire:* abrir, descubrir.

Apertè, *adv.* abiertamente.

Apertus, *a, um:* abierto.

Ore aperto, abierta la boca.

Apparatus, *ûs, m.* aparato, apresto.

Appareo, *es, ui, itum,* ere: parecer, aparecer.

Apparo, *as, avi, atum,* are: preparar.

Apparui, *pret.* de Appareo

Appello, *as, avi, atum,* are: llamar.

Appeto, *is, ivi, itum,* ere: apetecer, acometer.

Appetere lapidibus, pelear á pedradas.

Appono, *is, sui, situm,* ere: servir, poner delante.

Apponere cibum, servir la comida.

Apprecor, *aris, atus sum,* ari, *dep.* suplicar, rogar, desear. *Apprecari omnia fausta,* desear toda clase de felicidades.

Apprehendo, *dis, di, sum,* dere: asir, tomar.

Apprehensus, *a, um, part* de Apprehendo.

Appropinquo, *as, avi, tum, are:* acercarse.

Aplo, *as, avi, atum, are:* juntar, ajustar.

Apud, *prep.* que rige acusativo: en casa de, por, cerca.

Aqua, æ, *f.* agua.
 Ara, æ, *f.* altar.
 Arabes, um, *m. pl.* Arabes, *nombre de nacion.*
 Arbor, ris, *f.* árbol.
 Arca, æ, *f.* arca.
 Arcessitus, a, um, *part. de*
 Arcesso, is, ivi, itum, ere: llamar, mandar á buscar.
 Arctus, a, um, estrecho, apretado. *Somnus arctus*, sueño profundo.
 Arcus, ùs, *m.* arco.
 Ardens, tis: encendido, a.
 Arens, tis: seco, a.
 Argenteus, a, um, de plata.
 Argentum, i, piata, metal.
 Arguo, is, ui, utum, ere: arguir, acusar, reprehender, encubrir.
 Aries, tis, *m.* carnero.
 Arma, orum, *n. pl.* armas.
 Armatus, a, um, *part. de* Armo.
 Armiger, eri, *m.* escudero.
 Armilla, æ, *f.* brazalete.
 Arripio, is, ui, eptum, ere: arrebatar.
 Arrogo, as, avi, atum, are: atribuirse, usurpar.

Ars, tis, *f.* arte. *Peritus artis*, hábil en el arte.
 Arundo, inis, *f.* caña.
 Arx, icis, *f.* fortaleza, ciudadela.
 Asa, æ, *m.* Asa, *nombre propio de persona (hombre).*
 Ascendo, is, di, sum, dere: subir.
 Asia, æ, *f.* Asia, *parte del orbe.*
 Asinus, i, *m.* asno, burro.
 Aspectus, ùs, *m.* vista, aspecto, mirada.
 Aspicio, is, exi, ectum, ere: mirar.
 Assentio, is, si, sum, tire: consentir, conformarse.
 Assentior, tiris, sus sum, iri: *dep.* consentir.
 Assequor, eris, cutus sum, qui, *dep.* alcanzar, lograr.
 Assuerus, i, *m.* Asuerus, *nombre propio de persona (hombre).*
 Assuesco, scis, evi, etum, escere: acostumbrarse.
 Assuetus, a, um, *part. de* Assuesco.
 Assyria, æ, *f.* Asiria, *reino.*
 Assyrius, a, um, Asirio, perteneciente á Asiria.
 Astili, pret. de Asto

Asto, as, stili, are: estar á punto de.
conj. pero, mas.
 qui, *conj.* pues.
 Atrium, ii, *n.* portal, pórtico.
 Atamen, *adv.* sin embargo.
 Atigi, pret. de Attingo, is, igi, actum, ere: alcanzar, tocar, llegar.
 Attractus, a, um, *part. de* Attraho, is, xi, ctum, here: atraer.
 Atrecto, as, avi, atum, are: manosear.
 Attuli, pret. de Afferro.
 Audax, cis: atrevido. *Consilium audax*, empresa atrevida.
 Audeo, es, sus sum, dere: atreverse, osar.
 Audio, is, ivi, itum, ire: oír, escuchar.
 Auditus, a, um, *part. de* Audio.
 Aufero, fers, abstuli, ablatum, auferre: quitar, levarse.
 Augeo, es, xi, ctum, gere: acrecentar. *Augere prole numerosa*, multiplicar con numerosa posteridad. *Augere gloria*, ascender en gloria.

Aula, æ, *f.* corte.
 Aulicus, i, *m.* palaciego cortesano.
 Aureus, a, um, de oro.
 Auris, is, *f.* oreja, oído.
 Aurum, i, *m.* oro, metal.
 Ausim, is, it, pres. de subjuntivo. *Non ausim*: no osaria.
 Ausus, a, um, *part. de* Audeo.
 Autem, *conj.* pero.
 Auxi, pret. de Augeo.
 Auxilium, ii, *n.* socorro.
 Avello, is, elli, vuisum, ere: arancar.
 Avertio, is, ti, sum, tere: apartar, desviar.
 Avis, is, *f.* ave.
 Avitus, a, um, de abuelos, de familia.
 Avulsus, a, um, *part. de* Avello.
 Avunculus, i, *m.* tio, hermano de la madre.
 Avus, i, *m.* abuelo.

B

Babylon, onis, *f.* Babilonia, ciudad.
 Babilonicus, a, um, Babilonio.
 Babylonii, orum, *m. pl.* los Babilonios.
 Baculus, i, *m.* báculo.

Balo, as, avi, atum, are :
balar las ovejas.
Balteus, i, m. talabarte,
cinturon, escudo.
Bathuel, is, m. Batuel,
nombre propio de perso-
na (hombre).
Beatus, a, um, dichoso.
Bellua, æ, f. una fiera.
Bellum, i, n. guerra. *In-*
ferre bellum, declarar
guerra.
Bene, adv. bien. *Bene pre-*
cari alicui, bendecir á
alguno.
Beneficentia, æ, f. benefi-
cencia.
Beneficium, i, n. beneficio.
Beneficus, a, um, benéfico.
Benevolentia, æ, f. bene-
volencia.
Benignè, adv. benigna-
mente. *Habitus est be-*
nignè, fue tratado bonda-
dosamente.
Benignus, a, um, favora-
ble. *Oculis benignis*,
con ojos buenos.
Benjaminus, i, m. Benja-
min, nombre propio de
persona (hombre).
Bethsabe, es, f. Betzabé,
nombre propio de per-
sona (mujer).
Bibo, is, i, tum, ere, be-
ber.

Biennium, ii, n. espacio de
dos años.
Bis, adv. dos veces.
Bitumen, inis, n. betun
tierra viscosa.
Bonum, i, n. bien. En plur
bona, bienes, riquezas
Bonus, a, um, bueno.
Bos, ovis, m. buey, vaca.
Brevi, adv. en breve, en
poco tiempo (sobrenten-
dido tempore).
Brevis, m. f. ve, n. breve;
corto.
Brevisiter, adv. brevemente,
en pocas palabras.
Buccina, æ, f. bocina.
Byssinus, a, um, de lino.
Byssina vestis, vestido de
lino.

C

Cadaver, is, n. cadáver,
cuerpo muerto.
Cado, is, cecidi, casum,
cadere : caer.
Cæcitas, atis, f. ceguedad.
Cæcus, a, um : ciego.
Cædes, is, f. matanza, muert
violenta.
Cædo, is, cecidi, cæsum,
cædere : herir, matar.
Cæremoniæ, arum, f. plur.
ritos sagrados.
Cæsus, a, um, part de
Cædo.

Cæteri, æ, a, adj. plur los
demás.
Cainus, i, m. Cain, nom-
bre propio de persona
(hombre).
Calamitas, atis, f. desdi-
cha, afliccion.
Calidus, a, um : caliente.
Callidus, a, um : astuto.
Camelus, i, m. camello.
Candidus, a, um : blanco,
cándido.
Canis, is, m. perro, a.
Canistrum, i, n. canasto.
Cano, is, cecini, cantum,
canere : cantar. *Canere*
tubâ, tocar la trompeta.
Capillus, i, m. cabello,
pelo.
Capiro, is, cepi, captum,
pere : tomar. *Capere do-*
lorem ex... experimentar
dolor por.
Capitis, gen. de Caput.
Capra, æ, f. cabra.
Captivitas, tis, f. cautiverio.
Captivus, a, um : cautivo.
Capto, as, avi, atum, are :
coger. *Captare occasio-*
nem, buscar ocasion.
Captus, a, um, part. de
Capiro.
Caput, itis, n. cabeza.
Carcer, is, m. cárcel.
Carduus, i, m. caruo.

Careo, es, ui, ere : care-
cer.
Carnifex, icis, m. verdugo.
Caro, carnis, f. carne.
Carus, a, um, véase Cha-
rus.
Cassis, idis, f. capacete.
Castellum, i, n. castillo.
Castrâ, orum, n. campo.
Ponere castrâ : acampar.
Véase Confero.
Casus, us, m. caída, caso.
Quo casu, por qué casuali-
dad.
Catena; æ, f. cadena.
Cauda, æ, f. cola.
Caveo, es, vi, cautum,
vere : guardarse. *Cave ne*,
cuidad de que.
Causa, æ, f. causa. *Causâ*
Josephi, por causa de José.
Causâ ulciscendi, por
vengarse.
Cecidi, pret. de Cado y de
Cædo.
Cecini, pret. de Cano.
Cedo, is, ssum, dere : su-
ceder. *Omnia cedebant*
ei feliciter, todo le salió
bien.
Celebro, as, avi, atum,
are : celebrar. *Celebrare*
convivium, dar regalada
comida.
Celo, as, avi, atum, are :
encubrir, salias.

Centum, *indec.* ciento.
 Centurio, onis, *m.* cabo de cien soldados.
 Cēpi, *pret.* de Capio.
 Cerno, is, crevi, cretum, cernere: *ver.* reconocer.
 Certamen, inis, *n.* contienda.
 Certē, y Certō, *adv.* ciertamente.
 Certo, as, avi, actum, are: contender, pelear.
 Certum, a, um: cierto. *Facere certiore*, dar á saber, informar.
 Cervix, icis, *f.* cabeza. *Cervice fracta*, habiéndose quebrado la cabeza.
 Chamus, i, *m.* Can, *nombre propio de persona (hombre)*.
 Chananza, æ, *f.* la tierra de Canaan.
 Charus, a, um: caro, querido, precioso.
 Charta, æ, *f.* carta, papel.
 Chirographum, i, *n.* escrito de propia mano y firma.
 Christus, i, *m.* Cristo, Nuestro Señor.
 Cibaria, orum. *n. pl.* víveres.
 Cibus, i, *m.* alimento, comida.
 Cilicium, ii, *n.* cilicio, vestido de luto.

Cingo, is, xi, etum, gere: cercar. *Cingere urbem* *obsidione*, sitiar una ciudad.
 Cinis, eris, *m.* ceniza.
 Cinxī, *pret.* de Cingo.
 Circueo, véase Circumeo.
 Circumdō, as, edi, datum, dare: cercar, rodear.
 Circumeo, is, ivi, itum, ire: ir alrededor.
 Circumfero, fers, tuli, latum, ferre: llevar alrededor.
 Circumstans, tis, *omn. gen.* existente, presente.
 Circumtectus, a, um, *part.* de
 Circumtego, is, xi, ectum, gere: cubrir alrededor.
 Circumvenio, is, tum, ire: cercar.
 Circumventus, a, um, *part.* de Circumvenio.
 Circumvolito, as, avi, atum, are: volar alrededor.
 Citatus, a, um, apresurado. *Cursus citatus*, carrera rápida.
 Cithara, æ, *f.* cítara, arpa, instrumento de música.
 Citius, *compar.* de
 Citō, *adv.* luego, prontamente.
 Civis, *m.* *f.* ciudadano.

Citas, tis, *f.* la ciudad, los ciudadanos.
 Clades, is, *f.* matanza, batalla, pérdida, daño. *Accipere cladem*, tener una derrota.
 Clam, *adv.* á escondidas.
 Clamo, as, avi, atum, are: dar voces, gritar.
 Clamor, is, *m.* clamor. *Edere clamorem*, arrojar un grito.
 Clanculūm, *adv.* secretamente.
 Clango, is, xi, gere: sonar. *Clangere tubis*, tocar la trompeta. *Tubis clangentibus*, con el sonido de las trompetas.
 Clangor, is, *m.* sonido de la trompeta.
 Claudio, is, si, sum, dere: cerrar.
 Clausus, a, um, *part.* de Claudio.
 Clementer, *adv.* benignamente.
 Clypeus, i, *m.* escudo.
 Coactus, a, um, *part.* de Cogo.
 Coegi, *pret.* de Cogo
 Coelum, i, *n.* cielo.
 Conaculum, i, *n.* comedor.
 Coepi, isti, isse: comenzar.

Cogito, as, avi, atum, are: pensar.
 Cognatus, a, um: pariente, aliado.
 Cognitus, a, um, *part.* de Cognosco.
 Cognomen, inis, *n.* sobre nombre, apodo. *Hircanus cognomine*, por apodo Hircano, ó tambien *alias* Hircano.
 Cognosco, is, ovi, itum, noscere: conocer.
 Cogo, is, egi, actum, gere: juntar, forzar. *Coegit aquas*, reunió las aguas.
 Cohibeo, es, bui, bitum, here: reprimir, detener.
 Cohortatus, a, um, *part.* de
 Cohortor, aris, atus sum, tari: exhortar.
 Colendus, a, um, *part.* de Colo.
 Collacrymo, as, avi, atum, are: llorar con otro.
 Collaudo, as, avi, atum, are: alabar, aprobar con otro.
 Collectus, a, um, *part.* de Colligo.
 Collegi, *pret.* de Colligo.
 Collido, is, si, sum, ere: romper.
 Colligo, is, egi, ectum, ere: coger, juntar.

Collocatus, a, um, *part.*
de
Colloco, as, avi, atum,
are : colocar, establecer.
Colloquor, eris, cutussum,
qui, *dep.* conversar, hablar
con otro.
Collum, i, n. cuello, pes-
cuelo.
Colo, is, lui, cultum, ere :
labrar, frecuentar, honrar.
Color, is, m. color.
Columba, æ, f. paloma.
Columna, æ, f. columna.
Coma, æ, f. cabellera.
Comburo, is, ssi, stum,
ere : quemar.
Comedo, is, di, stum, ó
esum, ere : comer.
Comes, itis, m. f. compa-
ñero, a.
Commigro, as, avi, atum,
are : ir á habitar.
Commisceo, es, cui, xtum,
scere : mezclar.
Committo, is, si, ssum,
ittere : entregar. *Se com-*
mittere fugæ, tomar la
huida, escaparse. *Non*
sommittam ut, me guar-
daré de.
Commodo, as, avi, atum,
are : prestar.
Commoror, aris, atussum,
ari, *dep.* morar, perma-
necer.

Commotus, a, um, *part.* de
Commoveo, es, movi,
motum, vere : conmo-
ver, mover, trastornar.
Communis, m. f. ne, n.
comun.
Commuto, as, avi, atum,
are : mudar, trocar.
Compareo, es, rui, rere :
comparecer, parecer. *Nec*
ultra comparuit, desa-
pareció.
Comparo, as, avi, atum,
are : preparar, comparar.
Se comparavit ad bel-
lum, se preparo á la
guerra.
Compello, as, avi, atum,
are : llamar para hablar.
Compello, is, uli, ulsum,
ere : compeler.
Comperio, is, eri, tum,
rire : averiguar, hallar.
Compertus, a, um, *part.*
de Comperio.
Complector, eris, xus sum,
cti : abrazar, asir. *Som-*
nus me complexus est,
me cogió el sueño ó se apo-
deró de mí.
Complexus, a, um, *part.*
de Complector.
Compono, is, sui, situm,
ere : componer, concluir.
Compositus, a, um, *part.*
de Compono.

Comprehendo, is, di,
sum, ere : prender.
Comprehensus, a, um,
part. de Comprehendo
Comprobo, as, avi, atum,
are : comprobar, justifi-
car.
Compuli, *pret.* de Com-
pello.
Compulsus, a, um, *part.*
de Compello.
Concedo, is, cedi, cessum,
dere : conceder.
Concessus, a, um, *part.*
de Concedo.
Concido, is, di, dere :
caer. *Specie restituendæ*
concordiæ, con pretexto
de restablecer la amistad.
Concitus, a, um, *part.*
de
Concito, as, avi, atum,
are : mover, provocar, in-
citar.
Conclave, is, n. cámara,
apósito.
Concordia, æ, f. concor-
dia, amistad.
Concupisco, is, ivi, itum,
scere : desear, apeteecer.
Concurro, is, i, sum, ere :
concurrir, juntarse.
Concutio, is, ssi, ssum,
ere : sacudir, trastornar.
Condio, is, ivi, itum, ire :
embalsamar.
Condo, is, didi, ditum,
ere : encerrar, guardar.
Con dono, as, avi, atum,
are : perdonar.
Confectus, a, um, *part.*
de Conficio.
Confero, fers, tuli, col-
latum, ferre : traer, lle-
var juntamente. *Conferre*
castra castris, acamparse
uno en frente de otro.
Confessus, a, um, *part.*
de Confiteor.
Confestim, *adv.* luego, al
punto.
Conficio, is, eci, ectum,
ere : hacer. *Conficere la-*
bore, estar agobiado de
trabajo.
Confido, is, i, ere : con-
fiarse.
Confirmatus, a, um, *part.*
de
Confirmo, as, avi, atum,
are : confirmar, asegu-
rar.
Confiteor, eris, essus sum,
eri, *dep.* confesar.
Conflictor, aris, atus sum,
ari, *pas.* estar alligido.
Confligo, is, xi, ctum,
ere : pelear.
Confluo, is, xi, xum, ere
juntarse, concurrir.
Confodio, is, di, ssum,
ere : atravesar.

Confessus, a, um, *part.*
de Confodio.
Confugio, is, i, itum,
ere : acogerse, recurrir á.
Congeries, ei, *f.* monton.
Congero, is, ssi, stum,
ere : amontonar.
Congredior, eris, essus
sum, di, *dep.* pelear.
Conjeci, *pret.* de Conji-
cio. *LEGE PLAMMAM*
Conjector, oris, *m.* intér-
prete.
Conjicio, is, eci, ectum,
ere : arrojar.
Conjugium, ii, *n.* matrimo-
nio.
Conjunctus, a, um, *part.*
de
Conjugo, is, xi, ctum,
ere : unir, juntar.
Conjuro, as, avi, atum,
are : conjurar.
Conjux, jugis, *m. f.* el ma-
rido, la mujer.
Conor, aris, atus sum,
ari, *dep.* esforzarse, pro-
curar.
Conscendo, is, di, sum,
ere : subir.
Conscindo, is, di, sum,
ere : rasgar, cortar.
Conscissus, a, um, *part.*
de Conscindo.
Conscius, a, um, *sabedor.*
Conscriptio, onis, *f.* escri-

tura. *Conscriptio conju-
gii*, contrato matrimo-
nial.
Consecro, as, avi, atum,
are : consagrar, dedicar.
Consecutus, a, um, *part.*
de Consequor.
Conseidi, *part.* de Consi-
deo y de Consido
Consequor, eris, cutus
sum, qui, *dep.* seguir,
consequir.
Consero, is, ui, tum, ere :
haberse á las manos.
Consideo, es, edi, sessum,
ere : sentarse.
Consideratus, a, um, *part.*
de
Considero, as, avi, atum,
are : considerar.
Consido, is, edi, sessum,
ere : apaciguarse.
Consilium, ii, *n.* consejo,
deliberacion. *Quo consi-
lio?* con qué objeto? con
qué animo? *Capere consi-
litium*, tomar una deter-
minacion.
Consisto, is, stiti, stitum,
ere : pararse, estar en pié.
Consolans, tis, *part.* de
Consolor.
Consolatio, onis, *f.* con-
suelo.
Consolor, aris, atus sum,
ari, *dep.* consolar.

Conspicetus, us, *m.* vista,
presecucia.
Conspingo, is, si, sum,
ere : rociar. *Conspingere
lacrymis*, cubrir con sus
lágrimas.
Conspersus, a, um, *part.*
de Conspingo.
Conspexi, *pret.* de Cons-
picio.
Conspicatus, a, um, *part.*
de Conspicor.
Conspicio, is, exi, ctum,
ere : mirar, considerar.
Conspicor, aris, atus sum,
ari, *dep.* mirar, ver.
Constanter, *adv.* constante,
resueltamente.
Constantia, æ, *f.* constan-
cia, firmeza, porfia.
Constituo, is, i, tum,
ere : constituir, poner.
Constringo, is, inxi,
ictum, ere : atar.
Consuesco, is, evi, etum,
ere : acostumar.
Consulo, is, ui, ultum,
ere : proveer.
Consumo, is, psi, ptum,
ere : consumir, arruinar.
Consumptus, a, um, *part.*
de Consumo. *Quinde-
cim diebus consumptis*,
pasados quince días.
Consurgo, is, rexi, ectum,
ere : levantarse.

Contamino, as, avi, atum,
are : contaminar.
Contemno, is, psi, ptum,
ere : menospreciar.
Contendo, is, di, tum,
ere : hacer pedazos.
Contero, is, trivi, tritum,
ere : quebrar.
Contineo, es, ui, tentum,
ere : detener, contener.
Contingo, is, gi, ere :
acontecer.
Continuò, *adv.* al punto,
luego.
Contra, *adv.* al contrario.
Contra, *prep. que rige
acusativo* : contra, en
frente.
Contractus, a, um, *part.*
de
Contraho, is, xi, tum,
ere : juntar. *Contrahere
exercitum*, reunir ó le-
vantar un ejército.
Controversia, æ, *f.* contro-
versia, disputa.
Contudi, *pret.* de Con-
tundo.
Contuli, *pret.* de Confero.
Contumelia, æ, *f.* afrenta,
injuria. *Afferre contume-
liis*, llenar de injurias.
Contundo, is, di, sum,
ere : domar, reprimir.
Convenio, is, ni, tum,
ire : juntarse, avenirse,

convenir. *Conveniebatur*, se reunian.
 Conversus, a, um, *part. de*
 Convertio, is, ti, sum, ere: volver hácia.
 Convitiator, is, m. injuriador, insolente.
 Convivium, ii, n. convite; banquete.
 Convoco, as, avi, atum, are: convocar.
 Copia, æ, f. abundancia.
 Copiæ, arum, f. pl. tropas.
 Coquo, is, xi, etum, ere: cocer, componer.
 Cor, dis, n. corazon.
 Coràm, *prep.* delante, en presencia de.
 Cornu, *indec.* cornua, pl. cuerno.
 Corpus, oris, n. cuerpo.
 Correptus, a, um, *part. de*
 Corripio, is, pui, eptum, ere: agarrar, tomar.
 Corrumpto, is, i, tum, ere: corromper.
 Carruo, is, i, ere: arruinarse, caer.
 Corruptus, a, um, *part. de* Corrumpto.
 Cortina, æ, f. cortina.
 Corvus, i, m. cuervo.
 Costa, æ, f. castilla.
 Coxi, *pret.* de Coquo

Creator, oris, m. creador, criador.
 Creditus, a, um, *part. de*
 Credo, is, didi, ditum, de-
 re: creer, fiarse, prestar.
Pecunia credita, dinero prestado ó confiado.
 Credulus, a, um, crédulo.
 Creo, as, avi, atum, are: crear, criar.
 Cresco, scis, vi, tum, see-
 re: crecer.
 Crevi, *pret.* de Cresco.
 Crinis, is, m. cabello, pelo.
 Cruciatu, us, m. tormento.
 Crucio, as, avi, atum, are: tormentar.
 Crudelitas, atis, f. crueldad.
 Crus, ris, n. pierna.
 Crux, crucis, f. cruz.
 Cubitus, i, m. codo.
 Cubo, as, ui, itum, are: estar acostado.
 Cucurri, *pret.* de Carro.
 Culmus, i, m. de caña.
 Culpa, æ, f. culpa.
 Cultor, oris, m. honorador.
 Cultus, us, m. culto.
 Cum, *prep. que rige ablativo*: con.
 Cumulo, as, avi, atum, are: colmar, llenar.
 Cupidus, a, um, deseoso, codicioso.
 Cur, *adv.* porqué.

Cura, æ, f. cuidado. *Gerere curam*, cuidar.
 Curo, as, avi, atum, are: procurar, cuidar.
 Curro, is, cucurri, cursum, erre: correr.
 Currus, us, m. carro.
 Cursus, us, m. curso, carrera.
 Custodiæ, arum, f. pl. centinelas, guardas.
 Custodio, is, i, tum, ire: guardar.
 Custos, odis, m. celador.
 Cutis, cutis, f. piel.
 Cyrus, i, m. Ciro, *nombre propio de persona* (hombre).

D

Damnum, i, n. daño, perjuicio.
 Daniel, is, m. Daniel y
 Jarius, ii, m. Dario, *nombres propios de persona* (hombres).
 Daturus, a, um, *part. futuro de* Do: que debe dar.
 Datus, a, um, *part. de* Do.
 David, idis, m. David, *nombre propio de persona* (hombre).
 De, *prep. que rige ablativo*: de.
 Deambulo, as, avi, atum, are: pasearse.

Debeo, es, ui, itum, ere. Debeo.
 Debitus, a, um, *part. de* Debeo.
 Decedo, is, ssi, ssum, dere: salir, morir.
 Decem, *indec.* diez.
 Decepi, *pret.* de Decipio.
 Deceptus, *part. de* Decipio: engañado.
 Decerno, nis, crevi, cretum, cernere: decretar.
 Decerpo, is, si, tum, ere: coger, desgajar.
 Decerpsi, *pret.* de Decerpo.
 Decerto, as, avi, atum, are: pelear, disputar.
 Decido, is, cidi, cidere: caer.
 Decipio, is, epi, eptum, ere: engañar.
 Declaro, as, avi, atum, are: declarar.
 Declinatio, onis, f. vuelta, declinacion.
 Declino, as, avi, atum, are: declinar, evitar.
 Decretus, a, um, *part. de* Decerno.
 Decusso, as, avi, atum, are: cruzar.
 Dedi, *pret.* de Do.
 Dedicatio, onis, f. dedicacion, dedicatoria.

- Deditio**, onis, *f.* entrega, rendición.
- Deditus**, *part.* de
- Dedo**, is, idi, itum, ere: darse, rendirse.
- Deduco**, cis, xi, ctum, cere: acompañar, sacar.
- Deductus**, a, um, *part.* de Deduco.
- Defatigatus**, a, um, fatigado, cansado.
- Defeci**, *pret.* de Deficio.
- Defendo**, is, di, sum, dere: defender, proteger.
- Defero**, fers, tuli, latum, ferre: traer, llevar. *Deferre honorem*, dar honra, honrar.
- Defervesco**, scis, bui, ere: apaciguarse, calmarse.
- Deficio**, cis, eci, ectum, icere: separarse, abandonar.
- Defigo**, is, xi, xum, figere: clavar.
- Deflecto**, is, xi, xum, apartarse, inclinarse. *Deflectere ad vitia*, entregarse á los vicios.
- Delluo**, is, xi, xum, ere: correr lo líquido.
- Defui**, *part.* de Desum.
- Defuturus**, ra, rum, *part.* de Desum. *Auxilium non defuturum*, socorro que no faltará.
- Degenero**, as, avi, atum, are: degenerar.
- Dehortor**, aris, atus sum, ari, *dep.* disuadir.
- Dein**, *adv.* despues.
- Deinceps**, *adv.* de ahí adelante.
- Deindè**, *adv.* despues.
- Dejeci**, *pret.* de
- Dejicio**, is, eci, ectum, cere: derribar, echar abajo
- Delabor**, eris, psus sum, bi: caer.
- Delapsus**, a, um, *part.* de Delabor.
- Delatus**, a, um, *part.* de Defero: trasportado. *Res delata ad regem*, negocio remitido al juicio del rey.
- Delecto**, as, avi, atum, are: recrear. *Delectare venatione*, divertirse en la caza.
- Delectus**, a, tum, *part.* de Deligo.
- Deleo**, es, evi, etum, ere. borrar, destruir.
- Deletus**, a, um, *part.* de Deleo
- Deliciae**, arum, *f. pl.* de licias.
- Deligo**, is, egi, ectum, igere: escoger.
- Delinio**, is, ivi, itum, ire: calmar, ablandar.

- Delitescio**, scis, ui, escero: esconderse.
- Deludo**, is, si, sum, dere: engañar.
- Jemisi**, *pret.* de
- Jemitto**, is, si, issum, tere: humillar.
- Jemum**, *adv.* finalmente, al cabo.
- Jeniquè**, *adv.* al fin, en fin.
- Densus**, a, um: espeso.
- Denuncio**, as, avi, atum, are: denunciar, notificar.
- Denuò**, *adv.* de nuevo.
- Depono**, is, sui, situm, nere: deponer, dejar. *Deponere consilium*, desistir de una resolución.
- Deporto**, as, avi, atum, are: trasportar.
- Depositus**, a, um, *part.* de Depono, quitado.
- Deposui**, *pret.* de Depono.
- Deprecor**, aris, atus sum, ari, *dep.* rogar, suplicar.
- Deprehendo**, dis, si, sum, dere: sorprender.
- Deprehensus**, a, um, *part.* de Deprehendo.
- Depromo**, mis, psi, ptum, mere: sacar.
- Derelictus**, a, um, *part.* de
- Derelinquo**, quis, qui, ctum, linquere: abandonar.
- Derideo**, es, si, sum, ere: hacer burla, reirse.
- Derisus**, a, um, *part.* de Derideo.
- Desavio**, is, ii, itum, ire, ambravecerse.
- Descendo**, is, di, sum, dere: descender.
- Descisco**, cis, ivi, itum, ere: apartarse. *Desciscere à moribus paternis*, no seguir las costumbres del padre.
- Desero**, is, ui, tum, ere: abandonar, quitar.
- Designatus**, a, um, *part.* de
- Designo**, as, avi, atum, are: designar, señalar.
- Desilio**, is, lui, ultum, ere: descender, echarse bajo.
- Desilui**, *pret.* de Desilio.
- Desisto**, is, stiti, stitum, ere: desistir.
- Desperans**, *omn. gen.* anti: desesperante.
- Despero**, as, avi, atum, are: desesperar.
- Despondeo**, es, di, sum, dere: prometer en casamiento.
- Destino**, as, avi, atum, are: destinar.
- Destiti**, *pret.* de Desisto.
- Destituo**, is, i, um, ere: destituir, deseparar.

Destitutus, a, um, *part.* de Destituo.
 Desum, es, fui, esse : faltar.
 Deterreo, es, ui, itum, ere : apartar, amedrentar. *Detertere ab adeundâ Hierosolymâ*, retraer de ir à Jerusalem.
 Detraho, is, xi, ctum, here : detraher, quitar por fuerza.
 Detrahi, *pret.* de Detraho.
 Detrimentum, i, n. daño, pérdida. *Esse detrimento*, ser perjudicial.
 Detrudo, is, si, sum, ere : compeler, echar.
 Detrusi, *pret.* de Detrudo.
 Devenio, is, i, tum, ire : venir de arriba abajo, llegar.
 Devici, *pret.* y
 Devictus, a, um, *part.* de Devinco, is, ci, ctum, ere : vencer.
 Devoro, as, avi, atum, are : devorar.
 Devoveo, es, ovi, otum, ere : dedicar.
 Deus, m. Dios.
 Dextra, æ, f. la mano derecha, ó simplemente mano.
 Diadema, atis, n. diadema.
 Dico, is, xi, ctum, ere : decir.

Diclitio, as, avi, atum, are : decir á menudo.
 Dictum, i, n. palabra, orden. *Dicto parere ó audiens esse*, obedecer á la orden.
 Dictus, a, um, *part.* de Dico.
 Dies, ei, m. f. dia. *In dies*, de dia en dia.
 Difficilis, m. f. le, n. difícil.
 Diffido, is, sus sum, ere : desconfiar, no fiarse.
 Digitus, i, m. dedo.
 Dignitas, atis, f. dignidad. *Dignitas corporis convenit majestati*, el talante del cuerpo corresponde á la majestad.
 Digredior, eris, ssus sum, edi, *dep.* apartarse.
 Digressus, a, um, *part.* de Digredior.
 Dilabor, eris, psus sum, bi, *dep.* esparcirse.
 Dilapsus, a, um, *part.* de Delabor. *Alii aliò dilapsi sunt*, se dispersaron unos de un lado y otros de otro.
 Dilectus, a, um, *part.* de Diligo, is, exi, ectum, ere : amar, querer.
 Diligenter, *adv.* cuidadosamente.

Diluvium, ii, n. anuvio.
 Dimico, as, avi, atum, are : pelear.
 Dimidius, a, um, de la mitad, medio.
 Dimissus, a, um, *part.* de
 Dimitto, is, si, ssum, ere : dejar partir, despedir, arrojar, bajar.
 Dimoveo, es, vi, tum, vere : remover, apartar. *Dimovere à consilio*, disuadir de una empresa.
 Dinumero, as, avi, atum, are : contar.
 Direptus, a, um, *part.* de Diripio, is, pui, eptum, ere : saquear.
 Diruo, is, i, tum, ere : destruir, derribar.
 Dirus, a, um, cruel.
 Discedo, is, ssi, ssum, ere : partirse, apartarse.
 Disco, is, didici, discitum, discere : aprender.
 Discumbo, is, hui, bitum, ere : acostarse, meterse en la cama. *Discumbere mensæ*, sentarse á la mesa.
 Dispensator, is, m. mayordomo.
 Dispono, is, sui, situm, ere : disponer.
 Dissidium, ii, n. discordia, disension.

Dissimulo, as, avi, atum, are : disimular, ocultar.
 Dissipo, as, avi, atum, are : disipar, desbaratar.
 Dissuadeo, es, si, sum, dere : disuadir.
 Distribuo, is, i, tum, ere : distribuir, dividir.
 Ditio, onis, f. imperio, dominacion.
 Diu, *adv.* por largo tiempo. *Diutius*, por mas largo tiempo.
 Diversor, aris, atus sum, ari : estar hospedado.
 Dives, itis : rico, abundante.
 Divido, is, si, sum, ere : dividir.
 Divinitus, *adv.* por inspiracion divina.
 Divinus, a, um, divino.
 Divoitiæ, arum, f. pl. riquezas.
 Diuturnus, a, um, de larga duracion.
 Dixi, *pret.* de Dico.
 Do, das, dedi, datum, are : dar.
 Doceo, es, ui, doctum, ere : enseñar.
 Documentum, i, n. leccion, enseñanza. *Capere documentum*, tomar una leccion, aprender.
 Doleo, es, ui, itum, ere : tener pesar.

Dolor, oris, *m.* dolor.
 Domesticus, a, um, doméstico, de casa. *Virtus domestica*, virtud hereditaria.
 Dominus, i, *m.* señor, amo.
 Domo, as, ui, tum, are: domar.
 Domus, ūs ó i, *f.* casa.
 Donec, *adv.* hasta que.
 Dono, as, avi, atum, are: dotar, dar, gratificar.
 Donum, i, *n.* don, presente.
 Dormio, is, ivi, itum, ire: dormir.
 Dubito, as, avi, atum, are: dudar, sospechar.
 Ducenti, æ, a, *adj. pl.* docientos.
 Duco, is, xi, ctum, ere: guiar, capitanear, estimar. *Pronihilo ducere*, contar por nada.
 Dulcis, *m. f.* ce, *n.* dulce.
 Dum, *conj.* mientras que, durante que.
 Duntaxat, *adv.* tax solamente.
 Duo, æ, o, dos.
 Duodecim, *indéc.* doce.
 Duplex, icis, y
 Duplus, a, um, doble.
 Duro, as, avi, atum, are: durar.
 Durus, a, um duro, insufrible.

Dux, ducis, *m.* conductor.
 guia, jefe, caudillo.
 Duxi, *pret.* de Duco.

E

E ó ex, *prep.* que rige ablativo, de, segun, con: forme.
 Echatana, orum, *n. pl.*
 Echatana, ciudad.
 Ecce, *adv.* he aqui.
 Edico, is, xi, ctum, ere: mandar por edicto.
 Edictum, i, *n.* edicto, decreto.
 Edidi, *pret.* y
 Editus, a, um, *part.* de
 Edo, is, idi, itum, ere: dar á luz, publicar. *Edero clamorem*, arrojar un grito. *Locus editus*, lugar elevado.
 Edo, edis ó es, edit ó est, esum ó estum, edere ó esse: comer.
 Edoctus, a, um, *part.* de
 Edoceo, es, cui, ctum, ere: enseñar, instruir.
 Educo, as, avi, atum, are: educar.
 Educo, is, xi, ctum, ere: sacar.
 Eduxi, *pret.* de Educo.
 Effectus, a, um, *part.* de
 Efficio.

Affero, fers, extuli, elatum, efferre: ensalzar; *laudibus*, con alabanzas.
 Efficio, is, eci, ctum, ere: efectuar, perfeccionar.
 Effluo, is, xi, xum, ere: correr lo liquido.
 Effluxi, *pret.* de Effluo.
 Effodio, is, di, ossum, ere: cavar.
 Effossus, a, um, *part.* de
 Effodio. *Oculis effossis*, los ojos saltados.
 Effugio, is, i, itum, ere: evitar, escaparse.
 Effundo, is, di, itum, ere: derramar.
 Egens, tis, *omn. gen.* pobre.
 Egenus, a, um, necesitado.
 Egestas, atis, *f.* necesidad, indigencia.
 Egi, *pret.* de Ago.
 Ego, mei, mihi, *pron.* yo.
 Egredior, eris, essus sum, edi, *dep.* salir.
 Egregiè, *adv.* primorosamente.
 Egregius, a, um, escogido, insigne.
 Egressus, a, um, *part.* de
 Egredior.
 Eeci, *pret.* de
 Eicio, is, eci, ctum, ere: arrojar, echar fuera.

Elabor, eris, psus sum, elabi, *dep.* evadirse, desvanecerse.
 Elapsus, a, um, *part.* de
 Elabor.
 Elatus, a, um, *part.* de
 Effero. *Elatus victoriâ*, ufano con la victoria.
 Electus, a, um, *part.* de
 Eligo.
 Elegans, tis, *omn. gen.* elegante, lindo, pulido.
 Elephantus, i, *m.* elefante, animal.
 Eliezer, is, *m.* Eliezer, nombre propio de persona (hombre).
 Eligo, is, egi, ctum, ere: escoger, elegir.
 Eluo, is, i, tum, ere: lavar, limpiar.
 Emergo, is, si, sum, ere: salir del agua.
 Emi, *pret.* de Emo.
 Emineo, es, ui, ere: sobre salir.
 Emissus, a, um, *part.* de
 Emitto, is, si, ssum, ere: soltar, echar.
 Emo, is, i, ptum, ere: comprar.
 En, *prep.* cata, mira.
 Enarro, as, avi, atum, are: contar, interpretar.
 Enascor, eris, natus sum, nasci, *dep.* nacer, salir.

Enatus, a, *m.*, *part.* de Enascor.
 Enim, *conj.* porque.
 Enitor, *eris*, *ixus sum*, *ili*, *dep.* parir.
 Enixus, a, *um*, *part.* de Enitor.
 Eo, *is*, *ivi*, *itum*, *ire*: ir, andar. *Itum est obviam*, se tomó la delantera.
 Ephraimus, *i*, *m.* Efrain, nombre propio de persona (hombre).
 Epulor, *aris*, *atus sum*, *ari*, *dep.* banquetear, comer regaladamente.
 Eques, *quitis*, *m.* caballero.
 Equus, *i*, *m.* caballo.
 Erectus, a, *um*, *part.* de Erigo.
 Ereptus, a, *um*, *part.* de Eripio.
 Erexí, *pret.* de Erigo.
 Erga, *prep.* que rige acusat. para con, respecto de.
 Ergo, *adv.* y *conj.* en fin, pues.
 Erigo, *i*, *exi*, *ctum*, *ere*: levantar, erigir.
 Eripio, *is*, *pui*, *eptum*, *ere*: arrebatarse, sacar.
 Erro, *as*, *avi*, *atum*, *are*: errar, engañarse. *Noli errare*, no os engaños.
 Error, *is*, *m.* error.
 Erumpo, *is*, *upi*, *ptum*,

ere: romper, salir con impetu. *Erupit in has voces*, pronunció estas palabras con vehemencia.
 Esauus, *i*, *m.* Esaú, nombre propio de persona (hombre).
 Esca, *æ*, *f.* sustento, comida, alimento.
 Esther, *is*, *f.* Ester, nombre propio de persona (mujer).
 Et, *conj.* y, así. *Et verò*, en efecto.
 Etiam, *conj.* tambien.
 Eva, *æ*, *f.* Eva, nombre propio de persona (mujer).
 Evado, *is*, *si*, *sum*, *ere*: escaparse.
 Evenio, *is*, *i*, *tum*, *ire*: acecer, suceder.
 Eventus, *us*, *m.* suceso, fin, éxito.
 Evertó, *is*, *ti*, *sum*, *ere*: trastornar, echar por tierra.
 Europa, *æ*, *f.* Europa, una de las cinco partes del orbe.
 Ex, *prep.* que rige ablat. de. *Ex quo*, desde que.
 Exactus, a, *um*, *part.* de Exigo: pasado.
 Exanimatus, a, *um*, *des-* animado, abatido.
 Exardeo, *es*, *si*, *ere*: arder,

encender. *Ira exarsit*, sué arrebatado de ira.
 Exaudio, *is*, *ivi*, *itum*, *ire*: oír, atender.
 Excedo, *is*, *ssi*, *ssum*, *ere*: salir de.
 Excellens, *tis*, *omn. gen.* excelente, distinguido.
 Excepi, *pret.* de Excipio.
 Excessi, *pret.* de Excedo.
 Excidium, *ii*, véase Excisidium.
 Excipio, *is*, *epi*, *eptum*, *ere*: recibir.
 Excito, *as*, *avi*, *atum*, *are*: excitar, despertar.
 Excitatus, a, *um*, *part.* de Excito. *Excitatus somno*, despierto.
 Exclamo, *as*, *avi*, *atum*, *are*: exclamar, gritar.
 Excusatio, *onis*, *f.* excusa, disculpa.
 Execratus y Execror, véase Exsecratus et Exsecror.
 Exigi, *pret.* de Exigo.
 Exemplum, *i*, *n.* ejemplar.
 Exeo, *i*, *ivi*, *itum*, *ire*: salir.
 Exequor, véase Exsequor.
 Exercitus, *us*, *m.* ejército. *Exercitus justus*, ejército completo.
 Exhalo, *as*, *avi*, *atum*, *are*: exhalar.

Exhibeo, *es*, *ui*, *itum*, *ere*: mostrar.
 Exigo, *is*, *egi*, *actum*, *ere*: exigir, pasar, acabar.
 Exiguus, a, *um*, pequeño, corto. *Exigua manu*, con corta tropa.
 Exilis, *m. f. le*, *n.* delgado, seco, pequeño.
 Exilium, *ii*, véase Exsiliium.
 Eximius, a, *um*: escogido, raro.
 Eximo, *is*, *emi*, *emptum*, *ere*: eximir, quitar, liberar.
 Existimo, *as*, *avi*, *atum*, *are*: juzgar, pensar.
 Exorior, *iris*, *tus sum*, *iri*, *dep.* levantarse. *Belium exortum est*, se suscitó guerra.
 Exorno, *as*, *avi*, *atum*, *are*: adornar.
 Exortus, a, *um*, *part.* de Exorior.
 Expello, *is*, *uli*, *ulsum*, *ere*: echar, desterrar.
 Expergefacio, *is*, *eci*, *actum*, *acere*: despertar.
 Expergefactus, a, *um*, *part.* de Expergefacio.
 Experior, *iris*, *tus sum*, *iri*, *dep.* probar, experimentar.

Experrectus, a, um, des-
pertado.

Expio, as, avi, atum, are :
expiar.

Exploro, as, avi, atum,
are : explorar, espíar, exa-
minar.

Expono, is, sui, itum, ere :
exponer, declarar.

Exposui, *pret.* de Expono.

Exprimo, is, essi, essum,
ere : exprimir.

Exprobo, as, avi, atum,
are : reprobar.

Expugno, as, avi, atum,
are : tomar por fuerza.

Expuli, *pret.* de Expello.

Exquiro, is, sivi, itum,
ere : examinar, preguntar.

Exquisitus, a, um, raro,
exquisito. *Supplicium ex-
quisitum*, supplicio ex-
traordinario.

Execratus, a um, *part.* de

Execror, aris, atus sum,
ari, *dep.* detestar, maldecir.

Exsequor, eris, cutus sum,
quí, *dep.* ejetuar.

Exsiccó, as, avi, atum,
are : secar.

Exsilio, is, ilui, ultum,
íre : saltar.

Exsiliu, i, n. destierro.

Exsolvo, is, vi, utum, ere :
pagar. *Exsolvere pœnam*,
sufrir la pena.

Exspecto, as, avi, atum,
are : esperar, aguardar.

Exspiro, as, avi, atum :
expíar.

Exstinctus, a, um, *part.* de

Exstinguo, is, xi, ctum
gere : apagar, desarrai-
gar, matar.

Extendo, is, di, sum, dere
extender.

Extrusi, *pret.* de

Extruo, is, xi, ctum, ere
construir, edificar.

Extensus, a, um, *part.* de

Extendo.

Exterus, a, um, extran-
jero.

Extimesco, is, ui, escere :
temer mucho.

Extinctus, a, um, *véase*

Exstinctus.

Extorqueo, es, si, tum,
ere : sacar por fuerza,
arrancar.

Extraho, is, xi, ctum,
ere : sacar aluera, extraer.

Extremus, a, um, último.
*Agere spiritum extre-
mum*, dar el último sus-
piro.

Exuo, is, i, tum, ere : des-
nudar, despojar.

Exuro, is, ssi, stum, ere
quemar.

Exustus, a, um, *part.* de

Exuro.

Ezechias, æ, m. Ezequias,
*nombre propio de per-
sona (hombre).*

F

Facies, ei, f. cara, rostro.

Facile, *adv.* fácilmente.
Comp. Facilius, *Super.*
Facillime.

Facilis, m. f. le, n. fácil.

Facio, is, feci, factum,
cere : hacer, tratar, olrar.

Factum, i, n. hecho, ac-
cion.

Factus, a, um, *part.* de

Facio.

Facultas, atis, f. poder,
facultad.

Facultates, tum, f. pl.
bienes.

Fallo, is, fefelli, falsum,
fallere : engañar.

Falsus, a, um : a, falso,
engañoso.

Fama, æ, f. fama, reputa-
cion.

Fames, is, f. hambre ca-
restia.

Familia, æ, f. familia.

Familiaris, m. f. re. n.
de familia, familiar. *Res
familiaris*, patrimonio.

Famula, æ, f. criada.

Fas, *indecl.* lo que es li-
cito.

Fateor, eris, ssus, eri,
sum, *dep.* confesar.

Faveo, es, favi, fautum,
favere : favorecer, ayudar.

Favor, oris, m. favor.

Faustus, a, um : dichoso,
feliz.

Faux, cis, f. garganta.

Feci, *pret.* de Facio.

Fefelli, *pret.* de Fallo.

Fel, fellis, n. la hiel.

Felicitèr, *adv.* felizmente.

Fenestra, æ, f. ventana.

Fenum, i, n. heno.

Fera, æ, f. fiera.

Ferè, *adv.* casi.

Ferètrum, i, n. feretro,
ataud.

Ferio, is, ire : herir.

Fermè, *adv.* casi.

Fero, fers, tuli, latum,
ferre : llevar, traer, sufrir.

Ferrum, i, n. hierro.

Fessus, a, um : cansado.
Fessus de viâ, cansado
del viage.

Festinans, tis, *omn. gen.*
con diligencia, de prisa.

Festus, a, um : de fiesta,
Agere dios festos, cele-
brar los dias de fiesta.

Fetor, oris, m. hedor, mal
olor.

Fidelis, m. f. le, n. fiel.

Fidenter, *adv.* confiada-
mente.

Fides, ei, *f.* fe, crédito, confianza, protección. *Mānere in fide*, permanecer fiel. *Recipere in fidem*, tomar bajo su protección. *Facere fidem*, persuadir.

Fiducia, æ, *f.* confianza.

Filia, æ, *f.* hija.

Filius, ii, *m.* hijo.

Filum, i, *n.* hilo.

Fingo, is, nxi, etum, gere: formar, inventar.

Finis, is, *m.* fin, término, límite.

Fio, sis, factus sum, fieri, part. ser hecho, venir a ser.

Firmamentum, i, *n.* firmamento.

Firmo, as, avi, atum, are: asegurar.

Fiscella, æ, *f.* canastillo.

Flagitium, ii, *n.* acción deshonestá, criminal.

Flamma, æ, *f.* llama.

Flecto, is, xi, xum, ctere: mover, apaciguar.

Flens, tis, part. de

Fleo, es, evi, etum, ere: llorar.

Flexi, pret. de Flecto.

Flo, as, avi, atum, are: soplar.

Florens, tis, part. de

Floreo, es, ui, rere: florecer, brillar.

Flos, oris, *m.* flor.

Fluctus, us, *m.* ola.

Fluito, as, avi, atum, are: nadar sobre el agua.

Flumen, minis, *n.* río.

Fluo, is, xi, xum, ere: correr.

Fluvius, ii, *m.* río.

Fœdus, a, um: feo, de forme

Fœdus eris, *n.* alianza, tratado.

Fons, tis, *m.* fuente, manantial.

Foras, adv. afuera.

Fere, deber ser, deber sueder.

Fors, adv. afuera.

Forma, æ, *f.* forma, figura.

Forno, as, avi, atum, ae: formar.

Fortax, cis, *f.* horno. *Fortax ardens*, horno encendido.

Forsian, adv. acaso, quizás.

Forti, adv. por casualidad.

Fortis, *m.* f. te, *n.* valiente, fuerte.

Fortiter, adv. valerosamente.

Fortitudo, inis, *f.* valentía, fortaleza.

Fortuna, æ, *f.* fortuna, esado.

Fortunatus, a, um: dichoso.

Forum, i, *n.* plaza pública.

Fovea, æ, *f.* hoyo, foso.

Fractus, a, um, part. de

Frango, is, egi, actum, ere: quebrar.

Frater, tris, *m.* hermano.

Fraternus, a, um: fraternal.

Fraus, dis, *f.* fraude, engaño.

Fregi, pret. de Frango.

Frequens, tis, omn. gen. numeroso, frecuentado.

Frequentia, æ, *f.* concurso de gente.

Fretus, a, um: apoyado, sostenido.

Frons, tis, *f.* frente.

Fructus, us, *m.* fruto.

Fruges, gum, *f.* pl. frutos de la tierra.

Fruentum, i, *n.* trigo.

Fruor, eris, itus sum, frui, dep. gozar.

Fudi, pret. de Fundo.

Fuga, æ, *f.* huida.

Fugio, is, i, itum, ire: huir.

Fui, pret. de Sum.

Fulgeo, es, gere: brillar.

Fulgur, is, *n.* relámpago.

Fulmen, inis, *n.* rayo.

Fumans, tis, omn. gen. cubierto de humo.

Funeæ, æ, *f.* honda.

Fundamentum, i, *n.* fundamento.

Fundo, is, di, sum, dere: derramar, producir, derrotar.

Funestus, a, um: funesto.

Fungor, eris, ctus sum, gi, dep. desempeñar.

Funus, eris, *n.* exequias.

Furor, aris, atus sum, ari, dep. robar.

Furor, oris, *m.* furor. *Incidere in furorem*, ponerse furioso.

Furtum, i, *m.* robo, hurto

Fusus, a, um, part. de Fundo.

Futurus, a, um: que ha de ser, de venir, de suceder.

G

Gabelus, i, *m.* Gabelo, nombre propio de persona (hombre).

Galea, *m.* f. yelmo.

Galgala, orum, *n.* Gálgala, nombre de lugar.

Gaudium, ii, *n.* alegría.

Præ gaudio, á fuerza de alegría.

Gedeon, onis, *m.* Gedeon, nombre propio de persona (hombre).

Gelboe, indecl. Gelboe, montes.

Gemitus, us, *m.* gemido.

Gemma, æ, f. piedra preciosa, yema de la vid.
 Gener, eri, m. yerno.
 Generosus, a, um: excelente, generoso.
 gens, tis, f. gente, nacion, pueblo.
 Gentilis, m. f. le, n. pagano, gentil.
 Genui, pret. de Gigno
 Genus, eris, n. raza, linaje.
 Gero, is, ssi, stum, rere: llevar, hacer, conducir, administrar. *Gerere curam*, cuidar. *Gerere benè rem*, conducir bien un negocio; y mejor, tener buen éxito. *Gerere morem alicui*, ser complaciente para con alguien.
 Gesto, as, avi, atum, are, traer, llevar.
 Gigno, is, genui, genitum, gignere: engendrar.
 Gladius, ii, m. espada.
 Gloria, æ, f. gloria.
 Glorior, aris, atus sum, ari: dep. gloriarse.
 Gravus, a, um: diligente, aplicado.
 Gradior, eris, essus sum, adi: dep. marchar, avanzar.
 Gradus, ùs, m. grado, dignidad.

Græci, orum, m. pl. Griegos, nombre de nacion
 Grando, finis, f. granizo.
 Grates, f. pl. accion de gracias.
 Gratia, æ, f. favor. *Vale gratià*, tener crédito.
 Gratosus, a, um: favorecido.
 Gratulor, aris, atus sum, ari: dep. felicitar.
 Gratus, a, um: grato, agradable.
 Gravis, m. f. ve, n. pesado. *Culpa gravis*, grande culpa. *Somnus gravis*, sueño profundo. *Vectigal grave*, impuesto gravoso.
 Grex, gis, m. grey, rebaño.
 Gustus, ùs, m. gusto.

H

Habeo, es, ui, itum, ere: haber, poseer. *Habere in animo*, tener ánimo, intencion. *Quomodo se habent*, en qué estado estan.
 Habeor, eris, itus sum, eri, dep. pasar por.
 Habito, as, avi, atum, are: habitar, vivir.
 Hactenus, adv. hasta aquí hasta ahora.
 Hædus, i, m. cabrito.
 Hæreditarius, a, um: he-

reditario. *Jure hæreditario*, por derecho de herencia.
 Hæreo, es, hæsi, hæsum, ere: detenerse.
 Hæres, edis, m. f. heredero, a.
 Haran, indec. Haran, nombre de lugar.
 Hasta, æ, f. lanza, pica.
 Haurio, ris, si, stum, rire: sacar agua.
 Hæbreus, a, um: hebreo, nombre de nacion. Hæbraei, orum: los Hebreos, nombre de nacion.
 Heli, indec. Heli, nombre propio de persona (hombré).
 Herus, i, m. amo, señor.
 Hic, hæc, hoc, adj. este, esta, esto, ese, esa, eso.
 Hierosolyma, æ, f. Jerusalem, nombre de ciudad.
 Hilaris, m. f. re, n. alegre, de buen humor.
 Hinc, adv. de aquí. *Hinc et inde*, de ambos lados.
 Hirundo, inis, f. golondrina.
 Historia, æ, f. historia.
 Homicida, æ, m. homicida.
 Homicidium, ii, n. homicidio, asesinato.
 Homo, inis, m. f. hombre, muger.

Honor, oris, m. honra.
 Hora, æ, f. hora. *In horas*, de hora en hora.
 Horologium, ii, n. reloj.
 Horrendus, a, um: horrendo, horroroso.
 Horreum, i, n. granero.
 Hortor, aris, atus sum, ari, dep. exhortar.
 Hortus, i, m. jardin, huerto.
 Hospes, itis, m. f. huésped.
 Hospitium, ii, n. alojamiento.
 Hostia, æ, f. hostia, víctima.
 Hostilis, m. f. le, n. enemigo. *Animo hostili*, con mala intencion, con miras hostiles.
 Hostis, is, m. enemigo.
 Huc, adv. acá, de acá.
 Humanus, a, um: humano, del hombre.
 Humerus, i, m. hombro.
 Humi, genit. de Humus, en ó por la tierra.

I

Ibi, adv. ahí, allí, en aquel paraje.
 Ictus, ùs, m. golpe.
 Idcirco, adv. por eso.
 Idem, eadem, idem: el mismo, la misma, lo mismo.

Identidem, *adv.* de tiempo en tiempo, de cuando en cuando.
 Ideò, *adv.* por eso.
 Idoneus, a, um : idóneo, apto á.
 Idumea, æ, f. Idumea, nombre de país.
 Iens, euntis, *part.* de Eo
 Igitur, *conj.* pues.
 Ignavia, æ, f. flojedad, pereza.
 Igneus, a, um : de fuego.
 Ignis, is, m. fuego.
 Ignominia, æ, f. deshonra.
 Ignoro, as, avi, atum, are : ignorar, no saber.
 Ignosco, is, vi, tum, scere : perdonar.
 Ilæsus, a, um : sano, ileso, sin estar herido ó lisiado.
 Ille, a, ud : aquel, aquella, aquello.
 Illicio, is, exi, ectum, icere : incitar, mover.
 Illicò, *adv.* al punto, al instante.
 Illescens, is, xi, scere : amanecer.
 Ilustris, m. f. tre, n. illustre, resplandeciente.
 Illuxi, *pret.* de Illucesco.
 Imitatus, a, um, *part.* de Imitor, aris, atus sum, ari, *dep.* incitar.
 Immemor, oris, m. f. no

memorioso, que no se acuerda.
 Immensus, a, um : inmenso.
 Immineo, es, ui, ere : amenazar, acercarse. *Mors imminet*, se acerca la muerte.
 Imminuo, is, i, tum, ere : disminuir, debilitar.
 Imminutus, a, um, *part.* de Imminuo.
 Immisi, *pret.* de Immitto.
 Immissus, a, um, *part.* de Immitto, is, isi, issum, tere : enviar, soltar.
 Immolo, as, avi, atum, are : inmolar, sacrificar.
 Immortalitas, atis, f. inmortalidad.
 Imò, *adv.* antes bien.
 Impatiens, tis, *omn. gen.* que no puede tolerar, impaciente.
 Impedio, is, ivi, tum, ire : impedir, embarazar.
 Impeditus, a, um, *part.* de Impedio.
 Impello, is, uli, ulsum, ellere : inducir, incitar, obligar.
 Imperator, oris, m. jefe de ejército.
 Imperatus, a, um, *part.* de Impero. *Vacere imperata*, hacerlo mandado.

Imperitus, a, um : sin experiencia, imperito.
 Imperium, ii, n. mando, imperio, poder soberano.
 Impero, as, avi, atum, are : mandar.
 Impertio, is, ii ó ivi, itum, ire : acordar, dar.
 Impetro, as, avi, atum, are : alcanzar, impetrar.
 Impetus, us, m. impetu, ataque, choque.
 Impietas, atis, f. impiedad.
 Impius, a, um : impio.
 Implacabilis, m. f. le, n. implacable, que no se puede aplacar.
 Impleo, es, evi, etum, ere : llenar.
 Implevi, *part.* de Impleo.
 Implicatus, a, um, *part.* de Implico, as, avi, atum, are : embarazar, enredar, mplorò, as, avi, atum, are : implorar. *Implorare opem*, implorar socorro, ayuda.
 Impono, is, sui, situm, ere : poner encima.
 Imposui, *pret.* de Impono.
 Imprimis, *adv.* inprimis.
 Improbè, *adv.* mal.
 Improbitas, atis, f. maldad, injusticia, miquidad.
 Improbus, a, um : malo, injusto.
 Impulsus, a, um, *part.* de Impello.
 Impune, *adv.* impunemente.
 In, *prep.* que *rige acusat.* y *ablat.* en, para con, por, para, contra, sobre.
 Inambulo, as, avi, atum, are : pasearse en.
 Inauditus, a, um : inaudito.
 Inauris, is, f. zarcillos, pendientes.
 Incedo, is, ssi, ssum, dere : marchar.
 Incendium, ii, n. incendio.
 Incendo, is, i, sum, dere quemar, encender.
 Incensus, a, um, *part.* de Incendo. *Incensus ira*, encolerizado.
 Incido, is, i, ere : caer. *Incidere in morbum*, enfermar.
 Inclamo, as, avi, atum, are : llamar á voces.
 Inclino, as, avi, atum, are : inclinar, bajar.
 Includo, is, si, sum, dere : encerrar.
 Inclusus, a, um, *part.* de Includo.
 Incolo, is, ui, ultum, olere : habitar.
 Incolumis, m. f. me, n. sano y salvo.

Incommodum, i, n. daño, perjuicio, desventaja.

Incommodus, a, um : incómodo.

Inconsideratus, a, um : inconsiderado, temerario.

Incredibilis, m. f. le, n. increíble.

Increpo, as, avi, atum, are : reprender, reprobado.

Incubo, as, ui, itum, bare : acostarse.

Incutio, is, ssi, ssum, tere : inspirar, infundir.

Indè, adv. de allá, de ahí.

Indicium, ii, n. indicio, señal.

Indico, as, avi, atum, are : señalar, dar á conocer.

Indignans, tis, om. gen. enojado, indignado.

Indignatio, onis, f. enojo, indignacion, despecho.

Indignè, adv. indignamente, con indignacion.

Indignitas, atis, f. indignidad.

Indo, dis, idi, itum, ere : dar.

Indoles, is, f. indole, natural, carácter.

Induco, is, xi, ctam, ere : inducir, introducir.

Indulgens, tis, om. gen. indulgente, fácil.

Indui, pret. de

Induo, is, i, tum, ere : revestir.

Industrius, a, um : industrioso, inteligente.

Indutus, a, um, part. de **Induo**.

Ineo, is, ivi, itum, ire : empezar. **Inire convivium**, principiar la comida, ponerse á la mesa.

Inii ó **inivi**, pret. de **Ineo**

Infans, tis, m. f. niño, a.

Infantulus, i, m. niño.

Infensus, a, um : enojado, irritado.

Infero, fers, tulli, illatum, inferre : llevar. **Inferre bellum**, declarar guerra.

Infestus, a, um : contrario, enemigo.

Infinitus, a, um : infinito.

Infirmus, a, um : flaco, débil.

Infixus, a, um, part. de **Infigo**; grabado profundamente.

Infra, adv. en lo bajo.

Ingenium, ii, n. ingenio, talento, penetracion.

Ingens, tis, considerable, grande.

Ingravesco, is, ere : hacerse pesado, aumentarse.

Ingredior, deris, ssus sum, di, dep. entrar.

Iniens, ineuntis, part. de **Ineo**.

Inimicitia, æ, f. enemistad.

Inimicus, a, um, enemigo, contrario, opuesto.

Iniquè, adv. injustamente.

Fecit inique, hizo una accion injusta.

Iniquus, a, um, desigual, injusto. **Locus iniquus**, puesto desventajoso. **Animo iniquo**, con ánimo desasossegado.

Injuria, æ, f. agravio.

Injustus, a, um : injusto.

Innixus, a, um : apoyado.

Innovius, a, um : inocente.

Innumerus, a, um : innúmera.

Inopia, æ, f. indigencia, carestia.

Inprimis, adv. principalmente, en especial.

Inquio, is, it, iunt, digo, etc.

Insecutus, a, um, part. de

Insequor, eris, cutus sum, qui, dep. seguir.

Insero, is, ui, tum, ere : meter.

Insideo, es, edi, essum, idere : sentarse.

Insidiæ, arum, f. pl. asechanzas.

Insignia, um, n. pl. insignias, armas, adornos.

Insignis, m. f. ne, n. insignue, señalado.

Insilii ó **insilui**, pret. de **Insilio**, is, ó **lii lui**, ultum, ire : saltar.

Insons, tis, om. gen. inocente.

Instans, tis, om. gen. presente.

Instar, indecl. á manera de, á semejanza.

Institi, pret. de **Insto**.

Instituto, is, i, tum, ere : instituir, ordenar, establecer. **Instituere vitam**, arreglar la vida de uno.

Institutum, i, n. ordenanza, costumbre.

Insto, as, ili, itum, are : instar, apretar, contiunar.

Insulto, as, avi, atum, are : insultar.

Insum, es, est, esse : estar dentro.

Insuper, adv. además.

Intelligo, is, exi, ectum, ere : entender.

Intendo, is, di, tum, ere : aplicar.

Inter, prep. que rige acusat. entre, en. **Inter pugandum**, en el combate.

Intercludo, is, si, sum, ere : encerrar.

- Interclusus, a, um, *pret* de Intercludo.
- Interdico, is, xi, ctum, ere : prohibir.
- Interdiu, *adv.* durante el dia.
- Interdum, *adv.* algunas veces.
- Interea, *adv.* entretanto.
- Interemi, *pret.* de Interimo
- Intereo, is, ii, itum, ire : perecer, mori.
- Interficio, is, eci, ectum, ere : matar, dar muerte.
- Interim, *adv.* entretanto.
- Interimo, is, emi, emptum, ere : matar.
- Interior, *m. f.* rius, *n.* interior.
- Interior, *adv.* mas adentro.
- Intermissus, a, um : interrumpido.
- Internecio, onis, *f.* derrota. *Ad internecionem*, hasta completa derrota.
- Interpello, as, avi, atum, are : interrumpir.
- Interpres, etis, *m.* interprete.
- Interpretatio, onis, *f.* explicacion.
- Interpreter, aris, atus sum, ari, *dep.* explicar.
- Interrogo, as, avi, atum, are : interrogar, preguntar.
- Intersum, es, fui, esse estar presente.
- Intinetus, a, um, *part.* de Intingo, is, xi, ctum, gere mezolarse.
- Intolerabilis, *m. f.* le, *n.* insoportable.
- Intonsus, a, um, no traquilado. *Coma intonsa* cabellos que no se hav cortado
- Intra, *prep.* que rige *acusat.* dentro de, en.
- Introduco, cis, xi, ctum, ere : introducir.
- Intueor, eris, itus sum, eri : *dep.* mirar.
- Intuli, *pret.* de Infero
- Intumescio, scis, ui, scere hincharse.
- Intus, *adv.* dentro.
- Inultus, a, um no vendido.
- Inuro, is, ssi, stum, rere : señalar, marcar, indicar.
- Invado, is, si, sum, dere. invadir, acometer.
- Invalesco, is, ui, ere : tomar fuerzas.
- Invalui, *pret.* de Invalesco.
- Invenio, is, i, tum, ere : hallar, encontrar.
- Invicem, *adv.* mutua, reci procamente.

- Invideo, es, di, sum, ere : envidiar.
- Invidia, æ, *f.* envidia, celos.
- Invidus, a, um : envidioso, celoso.
- Inviso, is, i, um, ere : visitar, ir á ver.
- Invisus, a, um, odioso á, aborrecido de.
- Invito, as, avi, atum, are : invitar.
- Invocatus, a, um, *part.* de Invoco, as, avi, atum, are : invocar, implorar.
- Ipsè, a, um : mismo.
- Ira, æ, *f.* cólera.
- Irascor, eris, iratus sum, sci, *dep.* enojarse.
- Iratus, a, um, *part.* de Irascor.
- Irrideo, es, si, sum, ere : mofarse.
- Irrigo, as, avi, atum, are : regar.
- Irrisus, us, *m.* burla, mofa, insulto.
- Irruo, is, i, ere : acometer, caer sobre.
- Irruptio, onis, *f.* irrupcion.
- Is, ea, id, *pron.* este, ese, aquel.
- Isaacus, i, *m.* Isaac, y
- Isaias, æ, *m.* Isaias, nombres propios de persona (hombres).
- Israel, is, *m.* Israel, nombre de Jacob.
- Israelitæ, arum, *m.* Israelitas, Hebreos.
- Israeliticus, a, um : da Israel.
- Iste, ista, istud, *pron.* ese esa, eso.
- Ita, *adv.* así; Ità ut, do modo que.
- Itaque, *conj.* por lo tanto.
- Item, *adv.* asimismo.
- Iter, itineris, *n.* jornada, camino.
- Iterum, *adv.* de nuevo.
- J**
- Jabes, *indec.* Jabes, nombre de ciudad.
- Jaceo, es, ui, ere : estar tendido, reposar. *Ubi jacebant*, en donde ellos se posaban.
- Jacio, is, jeci, jactum, cere : arrojar.
- Jacobus, i, *m.* Jacob, nombre propio de persona (hombre).
- Jactito, as, avi, atum, are : jactarse.
- Jacui, *pret.* de Jaceo.
- Jam, *adv.* ya, mas. *Jam pridem*, desde mucho tiempo.
- Japhetus, i, *m.* Jafet, y

Jechonias, æ, *m.* Jeconias, nombres propios de persona (hombres).

Jeci, *pret.* de Jacio.

Jejunus, a, um : en ayunas.

Jericho, *indec.* Jericho, nombre de ciudad.

Jeroboamus, i, *m.* Jeroboan, nombre propio de persona (hombre).

Jerosolyma, æ, *f.* Véase Hierosolyma.

Joab, i, *m.* Joab.

Joas, æ, *m.* Joas.

Joiadas, æ, *m.* Joiadas.

Jonathas, æ, *m.* Jonatas, y Joramus, i, *m.* Joran, nombres propios de persona (hombres).

Jordanis, is, *m.* Jordan, nombre de río.

Josaphatus, i, *m.* Josafat.

Josephus, i, *m.* Jose.

Josias, æ, *m.* Josias, y

Josue, es, *m.* Josué, nombres propios de persona (hombres).

Jubens, tis, *omn. gen. part.* de Jubeo. Deo jubente, por mandado de Dios.

Jubeo, es, ssi, ssum, ere : mandar.

Judaicus, a, um : judío, a, de los Judíos.

Judæa, æ, *f.* Judea, nombre de país.

Judæus, a, um, judío.

Judas, æ, *m.* Judá, Judas, nombre propio de persona (hombre).

Judex, icis, *m.* juez.

Judicium, ii, *n.* juicio.

Judico, as, avi, atum, are : juzgar.

Jungo, is, junxi, junctum, ere : unir, juntar, enlazar.

Junxi, *pret.* de Jungo

Juramentum, i, *n.* juramento.

Juro, as, avi, atum, are : jurar.

Jus, juris, *n.* derecho.

Jussus, ūs, *m.* orden.

Jussus, a, um, *part.* de Jubeo.

Justus, a, um, justo.

Juvans, tis, *part.* de Juvo.

Juvenis, is, *m.* joven.

Juvo, as, juvi, jutum, juvare : ayudar.

L

Labanus, i, *m.* Laban, nombre propio de persona (hombre).

Labens, tis, *part.* de

Labor, eris, psus sum, hi, *dep.* caer.

Labor, oris, *m.* trabajo, fatiga.

Lac, ctis, *n.* leche.

Lacesso, is, ivi, itum, ere : provocar, atacar.

Lacryma, æ, *f.* lágrima.

Lætor, aris, atus sum, ari, *dep.* alegrarse.

Lætus, a, um : alegre.

Lævus, a, um : izquierdo, siniestro.

Lagena, æ, *f.* botella.

Lamenta, orum, *n. pl.* gemidos, llantos.

Lamentor, aris, atus sum, ari, *dep.* lamentarse.

Lampas, adis, *f.* lámpara.

Lancea, æ, *f.* lanza, pica.

Lapideus, a, um : de piedra.

Lapis, idis, *m.* piedra.

Lassitudo, inis, *f.* cansancio, fatiga.

Latè, *adv.* a lo lejos.

Latens, tis, *part.* de

Lateo, es, ui, ere : estar oculto.

Latus, eris, *n.* lado.

Laudo, as, avi, atum, are : alabar.

Lavi, *pret.* de

Lavo, is, lautum ó lotum, ere, y

Lavo, as, avi, atum, are : lavar, rociar.

Laus, dis, *f.* alabanza.

Lautus, a, um : espléndido.

Leotulus, i, *m.* caphita.

Legitimus, a, um : legitimo, conforme a la ley.

Legumen, minis, *n.* legumbre.

Lenio, is, ivi, itum, ire : ablandar, suavizar.

Lenis, *m. f.* ne, *n.* suave, blando.

Leniter, *adv.* blandamente.

Lens, lentis, *f.* lenteja.

Leo, onis, *m.* león.

Lepra, æ, *f.* lepra, enfermedad.

Lethalis, *m. f.* le, *n.* mortal.

Lethum, i, *n.* muerte.

Levo, as, avi, atum, are : aliviar.

Lex, legis, *f.* ley.

Libenter, *adv.* de buena gana.

Liber, bri, *m.* libro.

Liber, era, erum : libre.

Liberalis, *m. f.* le, *n.* liberal, generoso.

Liberi, orum, *m. pl.* los hijos.

Libero, as, avi, atum, are : librar.

Libertas, atis, *f.* libertad.

Libet, libuit ó libitum est, libere : agradar. *Animo libenti*, de buen corazón.

Licet, licuit, licere : es permitido, licito.

Ligneus, a, um : de madera.
 Lignum, i, n. madera, leña.
 Ligo, as, avi, atum, are : atar, ligar.
 Limus, i, m. lodo, barro, luto.
 Linea, æ, f. línea.
 Lingua, æ, f. lengua. *Proferre linguam*, presentar la lengua.
 Lino, is, ivi, itum, ire : untar.
 Littus, oris, n. ribera, costa, orilla.
 Locus, i, m. loca, orum, pl. n. lugar, sitio.
 Locutus, a, um, *part. de* Loquor.
 Longè, *adv.* mucho, bien.
 Longinquus, a, um : remoto.
 Longus, a, um : largo.
 Loquor, eris, cutus sum, qui, *dep.* hablar.
 Lorica, a, f. loriga, peto.
 Lotus, a, um, *part. de* Lavo.
 Luctus, ùs, m. llanto, luto.
 Ludibrium, ii, n. juguete.
Habere sibi aliquem luctubrio, mofarse de alguno.
 Lugeo, es, xi, ctum, gere : llorar.
 Luna, æ, f. luna.

Luo, is, ere : pagar. *Luceo panas*, ser castigado.
 Lux, cis, f. luz.
 Luxi, *pret. de* Lugeo.
 Lysias, æ, m. Lysias, *nombre propio de persona (hombre)*.

M

Machabæi, æorum, m. pl. los Macabeos, *apellido de familia*.
 Macilentus, a, um : flaco, macilento.
 Macte, *voe. sing.* valor. *En pl.* macti.
 Macte animo : ea ánimo.
 Macula, æ, f. mancha.
 Madianitæ, arum, f. Madianitas, *nombre de nacion*.
 Magis, *adv.* mas.
 Magnificè, *adv.* magníficamente.
 Magnificus, a, um : magnífico.
 Magnitudo, inis, f. grandeza.
 Magnus, a, um : grande, poderoso.
 Majestas, atis, f. majestad.
 Major, m. f. us, n. mayor, mas grande.
 Majores, um, m. pl. ante pasade.

Malè, *adv.* mal. *Precare male alicui*, maldecir á alguno.
 Maledico, is, xi, ctum, ere : maldecir.
 Maledictum, i, n. oprobio, injuria.
 Maledicus, a, um : maldiciente.
 Malevolus, a, um : quien quiere mal.
 Malo, mavis, mavult, malui, malle : querer mas.
 Malum, i, n. mal.
 Malus, a, um : malo.
 Manasses, is, m. Manasés, *nombre propio de persona (hombre)*.
 Mandatum, i, n. mandato, orden.
 Mando, as, avi, atum, are : mandar.
 Mane, *indec.* la mañana.
 Manè, *adv.* de mañana.
 Manco, es, si, sum, ere : quedar, permanecer.
 Manipulus, i, m. gavilla.
 Manna, *indec.* maná, *especie de alimento*.
 Manus, ùs, f. mano. *Inferre manus violentas alicui*, maltratar á alguien.
 Mardocheus, i, m. Mardoqueo, *nombre propio de persona (hombre)*.
 Mare, is, n. mar

Maritus, i, m. marido.
 Mathathias, æ, m. Matatías, *nombre propio de persona (hombre)*.
 Mater, tris, f. madre.
 Matrimonium, ii, n. matrimonio. *Accipere in matrimonio*, casarse.
 Maturesco, is, ui, ere : madurar.
 Maturus, a, um : maduro, apresurado. *Deditio matúra*, pronta sumision.
 Maxilla, æ, f. quijada.
 Maximè, *adv.* mayormente, muy.
 Maximus, a, um : muy grande.
 Medi, orum, m. Medos, *nombre de nacion*.
 Media, æ, f. Media, *nombre de reino*.
 Medicamentum, i, n. medicamento.
 Meditor, aris, atus sum, ari, *dep.* meditar.
 Medius, a, um : que está en el medio, medio. *Habentes Judam medium* estando Judá en medio d ellos.
 Mel, mellis, n. miel.
 Melior, m. f. melius, n. mejor.
 Melius, *adv.* mejor.
 Membrana, æ, f. mem.

brana, piel delgada, peli-
cula.
Membrum, i, n. miembro.
Memini, isti, isse : acor-
darse.
Memor, oris, quien se acuer-
da.
Memorabilis, m. f. le, n.
memorable.
Memoria, æ, f. recuerdo.
Mendacium, n. n. mentira.
Mens, mentis, f. mente.
Venire in mentem, ocur-
rirse de algo.
Mensa, æ, f. mesa.
Mensis, is, m. mes.
Mentio, onis, f. mencion.
Mercator, oris, m. merca-
der.
Merces, cedis, f. premio.
Merito, adv. con razon, dig-
namente.
Meritum, i, n. mérito.
Mesopotamia, æ, f. Meso-
potamia, nombre de país.
Messis, is, f. mies.
Met, particula que por si
sola nada significa, pero
junta con los pronom-
bres personales significa
mismo, como egomet,
yo mismo.
Metor, aris, atus sum, ari,
dep. medir, declinar. *Me-
tari castra*, sentar los
reales.

Metuo, is, ui, ere : temer
Non est quod metuas,
no tienes motivo de recelo.
Metus, us, m. temor, miedo,
espanto.
Meus, a, um : mio, mia.
Mico, as, cui, care : bri-
llar.
Miles, itis, m. soldado.
Milito, as, avi, atum, are :
ser soldado.
Mille, indec. millia, mil-
lium, n. pl. mil, miles.
Minæ, arum, f. amenazas.
Minimè, adv. de ninguna
manera.
Minimus, a, um : el mas
pequeño. *Minimus natu*,
el mas jóven.
Minister, tri, m. ministro,
empleado.
Ministro, as, avi, atum,
are : servir.
Minitans, tis, om. gen.,
amenazador.
Minor, m. f. us, n. menor,
mas pequeño.
Minor, aris, atus sum,
ari, dep. amenazar.
Minus, adv. menos.
Miraculum, i, n. milagre,
prodigio.
Mirans, tis, part. de Mi-
ror.
Mirè, adv. maravillosa, ad-
mirablemente.

Miror, aris, atus sum, ari,
dep. admirar, estar ató-
vito.
Mirus, a, um : maravi-
lloso, prodigioso. *Mirum
in modum*, de un modo
prodigioso ó maravilloso.
Misceo, es, cui, tum, ere :
mezclar.
Miser, a, um : miserable,
desgraciado.
Misère, adv. miserable-
mente.
Misereor, eris, tus sum,
eri, dep. compadecerse.
Miseria, æ, f. afliccion,
desdicha.
Misericordia, æ, f. compa-
sion, piedad.
Misertus, a, um, part. de
Misereor.
Missus, a, um, part. de
Mitto. *Lapide misso fun-
dâ*, lanzada una piedra con
una honda.
Mitigatus, a, um : suavi-
zado, ablandado.
Mitis, m. f. te, n. dulce.
Mitto, is, si, ssum, ttere;
enviar, arrojar.
Mixtus, a, um, part. de
Misceo.
Modo, adv. poco ha, al in-
stante. *Non modò, sed
etiam*, no solo, sino tam-
bien.

Modus, i, m. modo.
Mœrens, tis : triste.
Mœror, oris, m. afliccion,
pena, pesar.
Mœstitia, æ, f. tristeza.
Moles, is, f. peso, corrup-
tencia.
Monco, es, ui, itum, ere :
avisar.
Monitum, i, n. aviso.
Monitus, a, um, part. de
Monco.
Mons, tis, m. monte.
Monumentum, i, n. monu-
mento.
Mora, æ, f. tardanza.
Morbus, i, m. enfermedad.
Mores, rum, m. pl. cos-
tumbres.
Moriens, tis, part. de
Moriur, riris, mortuus
sum, iri, dep. morir.
Moror, aris, atus sum,
ari, dep. tardar, quedar.
Mors, tis, f. muerte.
Mortuus, a, um, part.
de Moriur.
Mos, moris, m. costumbre
uso. *More leonum*, como
leones.
Motus, a, um, part. de
Moveo, es, vi, tum, vere :
mover, incitar. *Bellum
motum est*, se suscitò
guerra.
Mox, adv. luego.

Mulcto, as, avi, atum, are: castigar.

Mulier, eris, *f.* mujer.

Multitudo, inis, *f.* multitud, crecido número.

Multo, *adv.* mucho.

Multus, a, um, macho.

Mulus, i, *m.* macho.

Munia, ium, *n. pl.* cargos, oficios.

Munio, is, ivi, itum, ire: fortificar, afianzar.

Munitus, a, um, *part. de* Munio. *Loca parum munita*, los puntos débiles.

Munus, neris, *n.* empleo, don.

Murus, i, *m.* muro.

Mussito, as, avi, atum, are: murmurar.

Mutilatus, a, um: mutilado.

Muto, as, avi, atum, are: mudar.

Mutuus, a, um: mutuo, reciproco.

Nabuchodonosor, ris, *m.* Nabucodonosor, nombre propio de persona (hombre).

Nactus, a, um, *part. de* Nanciscor.

Nam, namque, *conj.* porque, en efecto.

Nanciscor, eris, nactus, sum, nancisci, *dep.* hallar.

Narrandus, a, um, *part. de*

Narro, as, avi, atum, are: contar, referir.

Nasciturus, a, um, *part. de*

Nascor, eris, natus sum, nasci, *dep.* nacer.

Natalis, *m. f.* le, *n.* de nacimiento.

Natio, onis, *f.* nacion.

Nato, as, avi, atum, are: nadar.

Natu, *abl.* de natus, us: nacido.

Natu maximus, minimus: el hijo mayor, menor.

Natus, a, um, *part. de* Nascor. *Natus triginta annos*, de edad de 30 años.

Navis, is, *f.* navio.

Navo, as, avi, atum, are: emplearse en algo. *Navare operam alicui*, hacer favor á alguno.

Ne, *conj.* de miedo que.

Nec, neque, *conj.* ni, no.

Necatus, a, um, *part. de* Neco.

Necum, *adv.* ni aun.

Necessarius, a, um, necesario.

Necesse, *indecl.* es necesario.

Necessitas, atis, *f.* necesidad.

Neco, as, avi, atum, are: matar.

Nefarius, a, um, malvado, detestable.

Nefas, *indecl.* que no es lícito.

Neglectus, a, um, *part. de*

Negligo, is, exi, ctum, ere: descuidar, omitir.

Nego, as, avi, atum, are: negar, rehusar.

Negotium, ii, *n.* negocio, cargo.

Nemo, inis, *m.* nadie.

Nempè, *adv.* es á saber.

Nepos, otis, *m.* nieto.

Nequaquam, *adv.* en ninguna manera.

Nequeo, is, ivi, ire: no poder.

Nescio, is, ivi, itum, ire: no saber, ignorar.

Nescius, a, um: quien no sabe.

Nex, necis, *f.* muerte violenta.

Nidus, i, *m.* nido.

Nihil, *adv.* nada. *Ducere pro nihilo*, contar por nada.

Nihilominus, *adv.* sin embargo.

Nilus, i, *m.* Nilo, rio de Egipto

Nimum, *adv.* demasiadamente.

Nimius, a, um: demasiado.

Ninive, es, *f.* Ninive, ciudad.

Nisi, *conj.* sino, á no ser que.

Nitidus, a, um: brillante, lúcido.

Nobiscum, en lugar de cum nobis, con nosotros.

Noceo, es, cui, citum, ere: perjudicar, dañar.

Noctu, *adv.* de noche.

Nocui, *pret.* de Noceo.

Noemus, i, *m.* Noe, nombre de hombre.

Nolo, non vis, nolui, nolle: no querer.

Nomen, inis, *n.* nombre.

Nomino, as, avi, atum, are: nombrar, llamar.

Non, *adv.* no.

Nonaginta, *indecl.* noventa.

Nondum, *adv.* todavía no.

Nonne, *adv.* por ventura no.

Nosco, is, novi, notum, noscere: conocer.

Nota, æ, *f.* señal, marca.

Novem, *indecl.* nueve.

Novi, novisti, *pret.* de Nosco.

Novitas, atis, *f.* novedad.

Novus, a, um: nuevo.

Nox noctis, *f.* noche.

Nubes, bis, *f.* nube.
 Nubo, is, psi, plum, ere :
 casarse. (*Cuando se habla
 de una mujer.*)
 Nudus, a, um : desnudo.
Nudis pedibus, descalzo.
 Num, *adv.* por ventura.
 Numen, inis, *n.* divinidad,
 deidad.
 Numero, as, avi, atum,
 are : numerar.
 Numerosus, a, um : nu-
 meroso.
 Numerus, i, *m.* número.
 Nummus, i, *m.* moneda.
 Nunc, *adv.* ahora, al pre-
 sente.
 Nuntio, as, avi, atum,
 are : anunciar.
 Nuntius, ii, *m.* mensajero.
 Nuptiae, arum, *f. pl.* bodas.
 Nupturus, a, um, que ha
 de casarse.
 Nurus, us, *f.* nuera.
 Nutans, tis, *omn. gen.* vaci-
 lante.
 Nutrio, is, ivi, itum, ire :
 criar, sustentar.
 Nutrix, cis, *f.* ama de
 criar.
 Nutus, us, voluntad, bene-
 plácito.

O

O, *interj.* oh!

Ob, *prep. de acusat.* por,
 á causa de.
 Obdormisco, is, vi, ere .
 adormecerse.
 Obduco, is, xi, ctum, ere .
 llevar alrededor. *Obdu-
 cere nubes caelo*, oscure-
 cerse.
 Obeo, is, ivi, itum, ire :
 recorrer.
 Objicio, is, eci, ctum,
 icere : exponer.
 Oblatus, a, um, *part. de*
 Offero.
 Oblitus, a, um, *part. de*
 Obliviscor, eris, tus sum,
 visci, *dep.* olvidar.
 Obrepto, is, si, tum, ere :
 meterse sin sentir ó con
 maña.
 Obruo, is, tum, ere : en-
 terrar, abrunar.
 Obrutus, a, um, *part. de*
 Obruo.
 Obsecro, as, avi, atum,
 are : suplicar.
 Obsequor, eris, cutus sum,
 qui, *depon.* obedecer.
 Obsero, as, avi, atum,
 are : cerrar con llave.
 Observans, tis, *part. de*
 Observo, as, avi, atum,
 are : observar.
 Obses, sidis, *m.* rehen.
 Obsideo, es, di, essum,
 ere : sitiár.

Obsidio, onis, *f.* sitio.
 Obsisto, is, stili, sistere :
 resistir, oponerse.
 Obslupesco, scis, pui, ere :
 quedarse pasmado.
 Obtempero, as, avi, atum,
 are : obedecer.
 Obstestor, aris, atus sum,
 ari, *dep.* suplicar.
 Obtuli, *pret. de* Offero.
 Obvenio, is, i, ventum,
 ire : sobrevenir, suceder.
 Obviám, *adv.* al encuentro.
 Obvius, a, um : que sale al
 encuentro, que está á la
 mano.
 Occasio, onis, *f.* ocasion.
 Occido, is, di, sum, ere :
 matar.
 Occisus, a, um, *part. de*
 Occido.
 Occubui, *pret. de* Oc-
 cumbo.
 Occultatus, a, um, *part.*
 de Occulto.
 Occultè, *adv.* secreta-
 mente.
 Occulto, as, avi, atum,
 are : ocultar.
 Occumbo, is, hui, bitum,
 ere : caer, morir.
 Occupatus, a, um, *part.*
 de
 Occupo, as, avi, atum,
 are : ocupar, apoderarse.
 Occurro, is, ri, sum, ere :

salir al encuentro, ocur-
 rir.
 Ochosias, æ, *m.* Ocosias,
nombre de hombre.
 Ocrea, æ, *f.* bota.
 Octo, *indecl.* ocho.
 Octoginta, *indecl.* ochenta
 Oculus, i, *m.* ojo.
 Odi, isti, isse : detestar.
 Odiosus, a, um : odioso.
 Odium, ii, *n.* odio.
 Offendo, is, di, sum, ere :
 ofender, chocar.
 Offensus, a, um, *part. de*
 Offendo.
 Offero, fers, obtuli, obla-
 tum, offerre : ofrecer,
 presentar.
 Officium, ii, *n.* oficio,
 deber.
 Olea, æ, *f.* oliva, aceituna.
 Olim, *adv.* en otro tiempo,
 en lo venidero.
 Oliva, æ, *f.* olivo.
 Olla, æ, *f.* olla, pote.
 Omissus, a, um, *part. de*
 Omitto, is, issum, ere .
 omitir, descuidar.
 Omnino, *adv.* totalmente.
 Omnipotens, tis : todopode-
 roso.
 Omnis, *m. f. ne, n.* todo.
 Onus, eris, *n.* peso, carga.
 Opera, æ, *f.* favor.
 Operio, is, ui, tum ire .
 cubrir.

Opertus, a, um, *pret.* de Operio.
 Opes, um, *f. pl.* riquezas.
 Opimus, a, um: gordo.
 Oportet, uit, ere: importar, ser menester.
 Oporior, iris, tus sum, iri, *dep.* aguardar.
 Oppetitus, a, um, *part.* de
 Oppeto, is, ivi, itum, ere: sufrir, padecer.
 Oppidum, i, n. ciudad.
 Opportunus, a, um: oportuno, favorable.
 Oppositus, a, um: opuesto, en frente.
 Oppressus, a, um, *part.* de
 Opprimo, is, essi, essum, ere: oprimir, cargar.
 Ops, opis, *f.* ayuda, socorro.
 Optabilis, m. *f. le, n.* apetecible, ventajoso.
 Optimus, a, um: muy bueno, optimo.
 Optio, onis, *f.* escogimiento.
 Opus, eris, n. obra.
 Opus, *indecl.* necesidad.
 Ora, æ, *f.* borde.
 Orans, tis, *part.* de Oro.
 Orbis, is, m. orbe, universo.
 Orbis terrarum, el orbe entero.

Orbo, as, avi, atum, are: privar.
 Orbus, a, um: quien lo perdido lo que amaba
Orbus liberis, que ha perdido sus hijos. *Orbus utroque parente*, que ha perdido su padre y madre.
 Ordo, inis, m, órden. *Servare ordinem*, guardar las filas.
 Orior, iris, tus sum, iri, *dep.* nacer, salir, levantarse.
 Ornamentum, i, n. ornamento.
 Orno, as, avi, atum, are: adornar.
 Oro, as, avi, atum, are: orar, suplicar.
 Ortus, a, um, *part.* de Orior. *Altercatione ortá*, suscitada una disputa.
 Os, oris, n. boca, pico de ave.
 Os, ossis, n. hueso.
 Osculor, aris, atus sum ari, *dep.* besar.
 Ostendo, is, di, sum, ere: mostrar.
 Ostium, ii, n. puerta.
 Ovicula, æ, *f.* ovejilla.
 Ovis, ovis, *f.* oveja.
 Ovum, i, n. huevo.

Poposci, *pret.* de Posco.
 Populus, i, m. pueblo.
 Porrigo, is, exi, ectum, ere: presentar.
 Porro, *adv.* y *conj.* pues, pero.
 Porta, æ, *f.* puerta.
 Portendo, is, di, tum, ere: pronosticar.
 Porto, as, avi, atum, are: portar, llevar.
 Posco, is, poposci, poscitur, ere: pedir.
 Positus, a, um, *part.* de Pono.
 Possum, potes, potui, posse: poder. *Posse plurimum apud aliquem*, tener mucho crédito sobre alguno.
 Post, *prep.* de *acusat.* después de, tras.
 Postea, *adv.* después, en seguida.
 Posteri, orum, m. *pl.* los descendientes.
 Postis, is, m. poste.
 Postquam, *conj.* después que.
 Postremo, *adv.* finalmente.
 Postremus, a, um: postremo, último.
 Postridiè, *adv.* el día siguiente.
 Postulatio, onis, *f.* demanda, ruego.

Postulatum, i, n. petición.
 Postulo, as, avi, atum, are: pedir.
 Posui, *pret.* de Pono.
 Potentia, æ, *f.* poder.
 Potestas, atis, *f.* poder, potestad. *Facere potestatem alicui*, conceder el permiso á alguno.
 Potior, iris, tus sum, iri, *dep.* poseer, tomar posesion. *Potiri solio*, subir al trono.
 Potitus, a, um, *part.* de Potior.
 Potius, *adv.* antes. *Potius quam*, antes que.
 Potui, *pret.* de Possum.
 Potus, us, m. bebida.
 Præ, *prep.* de *ablat.* ante, á puro, en comparacion de
 Præbeo, es, ui, itum, ere dar, mostrar.
 Præbui, *pret.* de Præbeo.
 Præceps, pitis, *omn. gen.* precipitado.
 Præceptum, i, n. leccion, precepto, instruccion.
 Præcido, is, di, sum, dere: cortar.
 Præcipio, is, cepi, ceptum, cipere: mandar.
 Præcipuè, *adv.* principalmente, en especial.
 Præcisus, a, um, *part.* de Præcido.

- Præclarus, a, um : bello, famoso.
- Præcurro, is, ri, sum, rere : correr delante.
- Præda, æ, f. presa, robo.
- Prædico, cis, xi, ctum, cere : predicar.
- Præditus, a, um : dotado.
- Prædixi, præf. de Prædico.
- Præeo, is, ivi, itum, ire : preceder, coger la delantera.
- Præfectus, i, m. empleado superior. *Væanse Pincerna y Pistor.*
- Præferro, fers, tuli, latum, ferre : llevar delante.
- Præficio, is, feci, factum, ficere : poner al frente.
- Prælium, ii, n. batalla, pelea. *Committere prælium*, dar batalla.
- Præmisi, præf. de Præmitto, is, si, ssum, ere : enviar por delante.
- Præmium, ii, n. premio, recompensa.
- Præmonitus, a, um, part. de
- Præmoneo, es, ui, itum, ere : advertir de antemano.
- Prænoscio, is, vi, tum, scere : conocer antes.
- Præscio, is, ivi, itum, ire : saber antes, prever.
- Præsens, tis, omn. gen. presente. *Me presente*, en mi presencia.
- Præsertim, adv. sobretodo.
- Præsidium, ii, n. socorro. *Esse præsidio alicui*, socorrer á alguno.
- Præsto, as, iti, itum, are, hacere. *Præstare officium*, cumplir una obligacion.
- Præsum, es, fui, esse : presidir.
- Præter, prep. de acusat. fuera, excepto.
- Prætereo, is, ii, itum, ire : pasar adelante.
- Prandium, ii, n. comida del medio dia.
- Præus, a, um : perverso, malo.
- Preces, um, f. pl. ruegos, oraciones.
- Preco, aris, atus sum, ari, dep. *Pre cari fausta*, desear felicidades.
- Pre cari bene alicui, ben decir á alguno.
- Premo, is, ssi, ssum, mere apretar, oprimir.
- Pretiosus, a, um : precioso.
- Pretium, ii, n. merecido, salario.
- Primo, adv. primeramente.

- Primogenitus, i, m. primogenito.
- Primus, a, um : primero.
- Princeps, cipis, m. f. principal, jefe. Prior, oris, omn. gen. el primero (hablando de dos)
- Pristinus, a, um : anciano, antiguo.
- Prius, adv. antes. *Prius quam*, antes que.
- Pro, prep. de ablat. por, segun.
- Probrum, i, n. injuria.
- Procedo, is, ssi, ssum, dere : adelantarse.
- Processi, præf. de Procedo.
- Procul, adv. lejos.
- Procuratio, onis, f. cargo, administracion.
- Prodeo, is, ivi, itum, ire : salir, ir.
- Prodigium, i, n. prodigio.
- Prodiu, part. de Prodeo.
- Prodo, is, idi, itum, ere : hacer traicion, entregar.
- Produco, is, xi, ctum, ere : dar á conocer, producir, prolongar.
- Profanus, a, um : profano.
- Profecto, adv. ciertamente.
- Profectus, a, um, part. de Proficiscor.
- Profero, fers, tuli, latum, ferre : sacar, producir.
- Proferre verba, proferir, pronunciar palabras.
- Proficiscor, ceris, factus sum, cisci : partir.
- Proligo, as, avi, atum, are : derrotar.
- Profundo, is, di, sum, ere : derramar. *Profundere vitam*, sacrificar la vida.
- Progenies, ei, f. linaje.
- Progredior, deris, ssum, di : adelantarse, ir contra.
- Prohibeo, es, ui, itum, ere : prohibir.
- Projicio, is, eci, ctum, jicere : arrojar.
- Proles, is, f. posteridad.
- Promiscuus, a, um : confuso. *Vulgus promiscuum*, el populacho. *Cædes promiscua*, carniceria sin distincion.
- Promissum, i, n. promesa. *Stare promissis*, ser fiel á sus promesas.
- Promissus, a, um, part. de
- Promitto, is, si, ssum, ere : dejar crecer. *Capillo promisso*, de larga cabellera.
- Pronus, a, um : inclinado.
- Propago, as, avi, atum, are : propagar, multiplicar.

Propè, *prep. de acusat.*
cerca, próximo.
Propero, as, avi, atum,
are : apresurarse.
Propheta, æ, m. profeta.
Propinquus, a, um : cer-
cano, pariente, próximo.
Propitijs, a, um : propicio,
favorable.
Propono, is, sui, situm,
ere : proponer, declarar.
Propositus, a, um, *part.*
de Propono. *Pœnâ mor-
tis propositâ*, declarada
la pena de muerte.
Proposui, *pret.* de Pro-
pono.
Proprius, a, um : propio.
Propter, *prep. de acusat.*
por causa de, cerca de.
Propterea quòd, *conj.* por-
que.
Prosequor, eris, eutus
sum, qui : continuar.
Prosper, a, um : dichoso.
Prosperè, *adv.* dichosa-
mente.
Prospexi, *pret.* de
Prospicio, is, exi, spec-
tum, picere : mirar.
Prosterno, is, stravi, stra-
tum, nere : derribar, ar-
rojar por tierra.
Prostravi, *pret.* de Pro-
strino.

Frosum, des, fui, dere
servir, ser útil.
Protendo, is, di, sum,
dere : alargar.
Protuli, *pret.* de Pro-
fero.
Providentia, æ, f. provi-
dencia.
Provideo, es, di, sum,
dere : proveer.
Provincia, æ, f. provincia.
Provoco, as, avi, atum,
are : provocar, promover.
Proximus, a, um : próximo.
Prudens, tis, *omn. gen.*
prudente. *Fecit prudens*
ha obrado con tino.
Prudentia, æ, f. prudencia.
Publicus, a, um : público.
Pudet, uit, dere : aver-
gonzarse.
Puella, æ, f. niña.
Puer, ri, m. niño. *A puero*,
desde la infancia.
Puerilis, m. f. le, n. pueril.
Puerulus, i, m. niño pe-
queño.
Pugna, æ, f. pelea, ba-
talla.
Pugno, as, avi, atum
are : combatir, pelear.
Pulcher, ra, rum : her-
moso.
Pulchritudo, inis, f. her-
mosura.
Pulmentum, i, n. gusada.

Pulso, as, avi, atum, are :
tocar.
Pulsus, a, um, *part.* de
Pello.
Purgo, as, avi, atum, are :
purgar, limpiar. *Purgare
se*, justificarse.
Purpureus, a, um : pur-
púreo.
Purus, a, um : puro.
Putans, tis, *part.* de Puto.
Puteus, ei, m. pozo.
Putiphar, is, m. Putifar.
nombre de hombre.
Puto, as, avi, atum, are :
pensar, considerar, juzgar.

Q

Quà, *adv.* por donde.
Quadráginta, *indecl.* cua-
renta.
Quæro, is, sivi, situm,
rere : buscar, pedir.
Quæso, *verbo defectuoso*,
ruego.
Quæstio, onis, f. cuestion,
informacion.
Quàm, *conj.* cuanto, que.
Quamobrem, *conj.* por lo
que.
Quamprimùm, *adv.* cuanto
antes.
Quamdiù, *adv.* mientras
que.
Quantùm, *adv.* cuanto.

Quantus, a, um : cuanto,
cuan grande.
Quapropter, *conj.* por lo
cual.
Quare, *conj.* por lo que.
Quartus, a, um : el cuarto
Quasi, *adv.* como si, conyo,
casi.
Quercus, ùs, m. encina.
Queror, eris, stus sum, ri,
dep. quejarse.
Questus, ùs, m. queja.
Qui, quæ, quod : que.
Quia, *conj.* porque.
Quibuscum, *en vez de cum*
quibus : con quienes.
Quidam, quædam, quod-
dam : alguno, cierto, uno.
Quidem, *adv.* de verdad.
Quidquam, cualquiera cosa.
Quies, etis, f. descanso,
sueño.
Quiesco, cis, evi, etum,
ere : descansar.
Quievi, *pret.* de Quiesco
Quin, *conj.* antes bien, al
contrario.
Quindecim, *indecl.* quince
Quinque, *indecl.* cinco.
Quintuplum : quintuplo.
Quintus, a, um : quinto.
Quis, quæ, quid, quis-
nam, quænam : quien.
Quisquam, quæquam,
quodquam ó quidquam :
alguno.

Quisque, quæque, quod-
que : cada uno, a.

Quisquis : quien quiera.

Quò, *adv.* adonde.

Quocumquè, *adv.* adonde
quiera que.

Quomodo, *adv.* como.

Quoniam, *conj.* porque.

Quoque, *conj.* tambien.

Quorsum, *adv.* á qué.

Quorsum res spectat, á
qué conduce la cosa.

Quotannis, *adv.* cada año.

Quotidianus, a, um : co-
tidiano.

Quotidiè, *adv.* cada dia.

Quotiès, *adv.* cuantas veces,
siempre que.

Quum, *conj.* cuando, luego
que.

R

Rachel, is, *f.* Raquel, *nom-
bre de mujer.*

Radix, icis, *f.* raiz. *Ad ra-
dices montis*, al pié de
la montaña.

Rages, is, *f.* Rages, *ciudad.*

Raguei, is, *m.* Raquel,
nombre de hombre.

Ramus, i, *m.* ramo.

Rapio, is, ui, tum, ere.
robar.

Raptum, i, *n.* robo.

Rapui, *pret.* de Rapio.

Ratus, a, um, *part.* de
Reor.

Rea, æ, *f.* reo, culpable.

Rebecca, æ, *f.* Rebecca,
nombre de mujer.

Rebello, as, avi, atum,
are : rebelarse.

Recens, tis : nuevo, re-
ciente.

Recedo, is, ssi, ssum,
dere : retirarse.

Recens, *adv.* recien.

Recepi, *pret.* de Recipio.

Receptus, a, um, *part.*
de Recipio.

Recessus, us, *m.* profun-
didad.

Recido, is, cidi, casum,
ere : recaer.

Recipio, is, cepi, ceptum,
ere : recibir, recobrar.

Recipere se, retirarse.

Reconcilio, as, avi, atum,
are : reconciliar.

Recondo, is, idi, itum,
ere : ocultar, cerrar.

Recordor, aris, atus sum,
ari, *dep.* acordarse.

Rectè, *adv.* bien, acertada-
mente.

Rectus, a, um : derecho,
recto.

Recupero, as, avi, atum,
are : recobrar.

Reddo, is, didi, ditum,
dere : rendir.

Redeo, is, ivi, itum, ire :
volver.

Rediens, euntis, *omn. gen.*
part. de Redeo.

Reduco, is, xi, ctum,
ere : volver á traer.

Refeci, *pret.* de Reficio.

Refero, fers, tuli, latum,
ferre : traer otra vez, re-
latar, llevar. *Referre gra-
tiam*, recompensar. *Re-
ferre victoriam*, ganar la
victoria.

Reficio, is, eci, ectum,
cere : restablecer.

Reflo, is, xi, xum, ere :
retroceder, correr de
nuevo.

Regia, æ, *f.* palacio real.

Regina, æ, *f.* reina.

Regio, onis, *f.* pais, co-
marca.

Regius, a, um : real.

Regno, as, avi, atum,
are : reinar.

Regnum, i, *n.* reino.

Rego, is, xi, ctum, gere :
governar.

Regredior, eris, ssus sum,
di, *dep.* volver atras, vol-
ver á entrar.

Regressus, a, um, *part.*
de Regredior.

Rejeci, *pret.* de

Rejicio, is, eci, ectum,
ere : desechar.

Reipsa, *adv.* en efecto.

Religio, is, *f.* religion.

Religiosus, a, um : reli-
gioso.

Relinquo, is, qui, ctum,
ere : dejar, abandonar.

Reliquus, a, um : sobrante.

Reluctor, aris, atus sum,
ari, *dep.* resistir.

Remaneo, es, si, sum,
nere : quedar.

Remigro, as, avi, atum,
are : volver.

Remitto, is, si, ssum,
ttere : volver á enviar.

Remunero, as, avi, atum,
are : remunerar, recom-
pensar.

Renui, *pret.* de Renuo.

Renuntio, as, avi, atum,
are : referir.

Renuo, is, i, ere : rehusar.

Reor, reris, ratus sum,
reri, *dep.* pensar, juzgar.

Rependo, is, di, sum, ere.
recompensar.

Reperio, is, i, tum, ire :
hallar.

Repertus, a, um, *part.*
de Reperio.

Repetitus, a, um : repe-
tido.

Repono, is, sui, situm,
ere : reponer, restituir.

Reporto, as, avi, atum,
are : volver á llevar.

Quisque, quæque, quod-
que : cada uno, a.

Quisquis : quien quiera.

Quò, *adv.* adonde.

Quocumquè, *adv.* adonde
quiera que.

Quomodo, *adv.* como.

Quoniam, *conj.* porque.

Quoque, *conj.* tambien.

Quorsum, *adv.* á qué.

Quorsum res spectat, á
qué conduce la cosa.

Quotannis, *adv.* cada año.

Quotidianus, a, um : co-
tidiano.

Quotidiè, *adv.* cada dia.

Quotiès, *adv.* cuantas veces,
siempre que.

Quum, *conj.* cuando, luego
que.

R

Rachel, is, *f.* Raquel, *nom-
bre de mujer.*

Radix, icis, *f.* raiz. *Ad ra-
dices montis*, al pié de
la montaña.

Rages, is, *f.* Rages, *ciudad.*

Raguei, is, *m.* Raquel,
nombre de hombre.

Ramus, i, *m.* ramo.

Rapio, is, ui, tum, ere.
robar.

Raptum, i, *n.* robo.

Rapui, *pret.* de Rapio.

Ratus, a, um, *part.* de
Reor.

Rea, æ, *f.* reo, culpable.

Rebecca, æ, *f.* Rebecca,
nombre de mujer.

Rebello, as, avi, atum,
are : rebelarse.

Recens, tis : nuevo, re-
ciente.

Recedo, is, ssi, ssum,
dere : retirarse.

Recens, *adv.* recien.

Recepi, *pret.* de Recipio.

Receptus, a, um, *part.*
de Recipio.

Recessus, us, *m.* profun-
didad.

Recido, is, cidi, casum,
ere : recaer.

Recipio, is, cepi, ceptum,
ere : recibir, recobrar.

Recipere se, retirarse.

Reconcilio, as, avi, atum,
are : reconciliar.

Recondo, is, idi, itum,
ere : ocultar, cerrar.

Recordor, aris, atus sum,
ari, *dep.* acordarse.

Rectè, *adv.* bien, acertada-
mente.

Rectus, a, um : derecho,
recto.

Recupero, as, avi, atum,
are : recobrar.

Reddo, is, didi, ditum,
dere : rendir.

Redeo, is, ivi, itum, ire :
volver.

Rediens, euntis, *omn. gen.*
part. de Redeo.

Reduco, is, xi, ctum,
ere : volver á traer.

Refeci, *pret.* de Reficio.

Refero, fers, tuli, latum,
ferre : traer otra vez, re-
latar, llevar. *Referre gra-
tiam*, recompensar. *Re-
ferre victoriam*, ganar la
victoria.

Reficio, is, eci, ectum,
cere : restablecer.

Refluo, is, xi, xum, ere :
retroceder, correr de
nuevo.

Regia, æ, *f.* palacio real.

Regina, æ, *f.* reina.

Regio, onis, *f.* pais, co-
marca.

Regius, a, um : real.

Regno, as, avi, atum,
are : reinar.

Regnum, i, *n.* reino.

Rego, is, xi, ctum, gere :
gobernar.

Regredior, eris, ssus sum,
di, *dep.* volver atras, vol-
ver á entrar.

Regressus, a, um, *part.*
de Regredior.

Rejeci, *pret.* de
Rejicio, is, eci, ectum,
ere : desechar.

Reipsa, *adv.* en efecto.

Religio, is, *f.* religion.

Religiosus, a, um : reli-
gioso.

Relinquo, is, qui, ctum,
ere : dejar, abandonar.

Reliquus, a, um : sobrante.

Reluctor, aris, atus sum,
ari, *dep.* resistir.

Remaneo, es, si, sum,
nere : quedar.

Remigro, as, avi, atum,
are : volver.

Remitto, is, si, ssum,
ttere : volver á enviar.

Remunero, as, avi, atum,
are : remunerar, recom-
pensar.

Renui, *pret.* de Renuo.

Renuntio, as, avi, atum,
are : referir.

Renuo, is, i, ere : rehusar.

Reor, reris, ratus sum,
reri, *dep.* pensar, juzgar.

Rependo, is, di, sum, ere.
recompensar.

Reperio, is, i, tum, ire :
hallar.

Repertus, a, um, *part.*
de Reperio.

Repetitus, a, um : repe-
tido.

Repono, is, sui, situm,
ere : reponer, restituir.

Reporto, as, avi, atum,
are : volver á llevar.

Reposui, *pret.* de Repono.
 Reprehendo, is, di, sum,
 ere: reprimir.
 Repto, as, avi, atum, are:
 andar arrestrando.
 Res, rei, *f.* cosa, bien.
 Rescio, is, ivi, itum, ere:
 aprender, descubrir.
 Reservo, as, avi, atum,
 are: reservar, guardar.
 Resideo, es, sedi, ere:
 permanecer. *culpa residet in me*, yo llevaré
 las cargas, *esto es*, respon-
 deré de ello.
 Resisto, is, stiti, stitum,
 ere: resistir, oponerse.
 Respicio, is, exi, ectum,
 ere: mirar atrás.
 Respondeo, es, di, sum,
 ere: responder.
 Respuo, is, pui, ere: me-
 nospreciar, rehusar.
 Restituo, is, i, tum, ere:
 restituir.
 Retineo, es, nui, tentum,
 ere: retener.
 Retuli, *pret.* de Refero.
 Reverà, *adv.* en efecto.
 Reversus, a, um, *part.* de
 Revertor, eris, sus sum,
 ti, *dep.* volver, tornarse.
 Revoco, as, avi, atum,
 are: revocar.
 Rex, regis, *m.* rey.
 Rexi, *pret.* de Rego.

Rideo, es, si, sum, ere,
 reir.
 Ripa, æ, *f.* orilla, costa.
 Risi, *pret.* de Rideo.
 Ritus, ùs, *m.* costumbre,
 uso, ceremonia. *Ritu gen-
 tilium*, á la manera de
 los gentiles.
 Roboamus, i, *m.* Roboan,
*nombre propio de per-
 sona* (hombre).
 Robur, oris, *n.* fuerza.
 Robustus, a, um: ro-
 busto.
 Rogo, as, avi, atum, are:
 rogar, suplicar.
 Romanus, a, um: Ro-
 mano.
 Ruben, enis, *m.* Ruben,
nombre de hombre.
 Ruber, ra, rum: rojo, ru-
 bio.
 Ruens, tis, *omn. gen. part.*
 de Ruo.
 Ruina, æ, *f.* caída, ruina.
 Rumor, oris, *m.* rumor,
 novedad.
 Rumpo, is, pi, ptum,
 ere: romper, quebrantar.
 Ruo, is, i, itum, ere:
 caer, arrojarse.
 Rupes, is, *f.* roca, peñasco.
 Rupi, *pret.* de Rumpo.
 Rursùm, Rursùs, *adv.* de
 nuevo, segunda vez.
 Rus, ruris, *n.* campo.

S

Saba, *indecl.* Saba, *ciudad
 de Arabia*.
 Sabbatum, i, *n.* sábado,
 día de descanso.
 Saccus, i, *m.* saco.
 Sacer, ra, rum: santo, sa-
 grado.
 Sacerdos, tis, *m.* sacerdote.
 Sacrificium, ii, *n.* sacri-
 ficio.
 Sæpè, *adv.* muchas veces.
 Sagitta, æ, *f.* saeta.
 Saltus, ùs, *m.* bosque.
 Salus, utis, *f.* salud, con-
 servacion.
 Salutaris, *m. f. re, n.* sa-
 ludable, provechoso.
 Saluto, as, avi, atum,
 are: saludar.
 Salyus, a, um: salvo, sano.
 Samaria, æ, *f.* Samaria,
nombre de ciudad.
 Samson, onis, *m.* Sanson, y
 Samuel, lis, *m.* Samuel,
*nombres propios de per-
 sona* (hombres).
 Sanatus, a, um, *part.* de
 Sano.
 Sanctus, a, um: santo.
 Sanè, *adv.* por cierto.
 Sanguis, inis, *m.* sangre.
 Sano, as, avi, atum, arc:
 sanar, curar.
 Sanus, a, um: sano. *Re-
 dire ad sanam mentem*,
 volver á mejores ideas.
 Sapiens, tis, *omn. gen.* sa-
 bio.
 Sapienter, *adv.* sabiamente.
 Sapientia, æ, *f.* sabiduria.
 Sara, æ, *f.* Sara, *nombre
 de mujer*.
 Satelles, itis, *m.* guardia.
 Satis, *adv.* bastante. Satiùs,
 mejor. *Est satius*, mas
 vale.
 Satisfacio, is, eci, actum,
 cere: contentar.
 Sauciatus, a, um, *part.* de
 Saucio, as, avi, atum,
 are: herir.
 Saul, is, *m.* Saul, *nombre
 de hombre*.
 Scala, æ, *f.* escala.
 Scateo, es, tui, tere: estar
 lleno.
 Scelustus, a, um: malvado.
 Scelus, eris, *n.* crimen.
 Scientia, æ, *f.* ciencia.
 Scilicet, *adv.* es á saber.
 Scindo, is, di, ssum, ere:
 desgarrar.
 Scio, is, vi, itum, ire:
 saber.
 Scirpeus, a, um: de juncos.
 Sciscitor, aris, atus sum,
 ari: preguntar.
 Scrutor, aris, atus sum,
 ari: inquirir, escudriñar.
 Scyphus, i: taza.

Secedo, is, cessi, cessum, cedere: apartarse.
 Seco, as, ui, tum, are: cortar, serrar.
 Secum, en vez de cum se, consigo.
 Secundò, adv. en segundo lugar.
 Secundus, a, um: segundo, favorable.
 Securis, is, f. segur, hacha. *Percutere securi*, pegar con la hacha, ó mejor, cortar la cabeza.
 Sed, conj. pero.
 Sedatus, a, um, part. de Sedo.
 Sedecias, æ, m. Sedecias, nombre de hombre.
 Sedeo, es, di, ssum, ere: sentarse, estar sentado.
 Sedes, is, f. asiento, morada.
 Seditio, onis, f. sedición.
 Sedo, as, avi, atum, are: aplacar.
 Seges, etis, f. mies, los granos.
 Sella, æ, f. silla.
 Semei, indecl. Semei, nombre de hombre.
 Semel, adv. una vez.
 Semper, adv. siempre.
 Sempiternus, a, um: eterno.
 Semus, i, m. Sem, nombre de hombre.

Senectus, utis, f. vejez.
 Senesco, is, ui, ere: envejecerse.
 Senex, is: anciano.
 Sensi, pret. de Sentio.
 Sensim, adv. poco á poco.
 Sententia, æ, f. sentido, sentencia, parecer.
 Sentio, is, si, sum, ire: sentir, percibir.
 Senui, pret. de Senesco.
 Sepelio, is, ivi, pultum, ire: sepultar, enterrar.
 Sepono, is, sui, situm, ere: poner aparte.
 Septem, indecl. siete.
 Septiès, adv. siete veces.
 Septimus, a, um: séptimo.
 Septuaginta, indecl. setenta.
 Sepulcrum, i, n. sepulcro, tumba.
 Sepultura, æ, sepultura.
 Sequens, tis, part. de Sequor, eris, cutus sum, qui: seguir.
 Sera, æ, f. cerradura.
 Sermo, onis, m. discurso, lenguaje.
 Serpens, tis, m. serpiente.
 Serra, æ, f. sierra.
 Servitus, utis, f. servidumbre, esclavitud.
 Servo, as, avi, atum, are: guardar, conservar.

Servus, i, m. esclavo, criado.
 Sex, indecl. seis.
 Sexaginta, indecl. sesenta.
 Sexcenta, æ, a, seis cientos.
 Sextus, a, um: sexto.
 Si, conj. si. *Sin autem*, pero si. *Si quando* (por *si aliquando*), si un día.
 Sic, adv. de tal moda.
 Sic, conj. así, lo mismo.
 Siccus, a, um: seco.
 Sicera, æ, f. cerveza.
 Significo, as, avi, atum, are: significar, indicar, anunciar.
 Signum, i, n. señal, maro.
 Sileo, es, lui, ere: estar callado.
 Silva, æ, f. selva, bosque.
 Silvestris, m. f. tre, n. silvestre.
 Simeon, onis, m. Simeon, nombre de hombre.
 Simila, f. flor de la harina.
 Similis, m. f. le, n. semejante.
 Similiter, adv. parecidamente, del mismo modo.
 Similitudo, inis, f. semejanza.
 Simplex, icis: simple, sencillo.
 Simul, adv. juntamente.
 Simul ac ó atque, al punto que.

Simulatio, onis, f. disimulación, ficción.
 Simulo, as, avi, atum, are: fingir, aparentar.
 Sina, æ, f. Sinaï, monte.
 Sincerus, a, um: sincero, puro.
 Sinè, prep. de ablat. sin.
 Singularis, m. f. re, n. singular, raro. *Certamen singulare*, combate de uno á uno, desafío.
 Singuli, æ, a: cada, cada uno.
 Sinistra, æ, f. mano izquiera.
 Sino, is, vi, tum, ere: permitir, dejar hacer.
 Situs, a, um: situado, puesto.
 Socer, eri, m. suegro.
 Socia, æ, f. compañera.
 Societas, atis, f. sociedad.
 Socius, ii, m. compañero, socio.
 Sol, solis, m. sol.
 Solatium, ii, n. consuelo.
 Solemnis, m. f. ne, n. solemne.
 Soleo, es, itus sum, ere: soler, acostumbrar.
 Solitudo, dinis, f. soledad.
 Solitus, a, um, part. de Soleo. *Tristior solito*, mas triste que de ordinario.

Solium, ii, n. trono.
 Sollicitus, a, um: inquieto, agitado.
 Solvi, *pret.* de
 Solvo, is, vi, utum, ere: desatar, levantar.
 Solum, i, n. suelo, tierra.
 Solus, a, um: solo.
 Somniator, oris, m. soñador.
 Somnio, as, avi, atum, are: ver en sueños.
 Somnium, ii, n. sueño.
 Somnus, i, m. sueño. *Somnus arctior*, sueño mas profundo.
 Sonitus, ūs, m. sonido.
 Sopor, oris, m. sueño.
 Soror, oris, f. hermana.
 Spatium, ii, n. espacio.
 Species, ei, f. apariencia.
Ad speciem justī exercitūs: hasta parecer un ejército regular.
 Specimen, inis, n. muestra prueba. *Edere specimen*, dar una prueba.
 Spectaculum, i, n. espectáculo.
 Specto, as, avi, atum, arc: mirar. *Quorsum spectat*, qué significa eso?
 Spelunca, æ, f. caverna.
 Sperno, is, revī, retum, rere: despreciar.

Spero, as, avi, atum, are: esperar.
 Spes, ei, f. esperanza.
 Spica, æ, f. espiga.
 Spina, æ, f. espina.
 Spiritus, ūs, m. espíritu.
 Splendē, *adv.* esplendamente.
 Splendidus, a, um: espléndido, magnífico.
 Spofo, as, avi, atum, are: despojar.
 Spoium, ii, n. despojo.
 Spoideo, es, pondi, sum, cere: prometer.
 Spontē, *adv.* de propia motu, voluntariamente.
 Sponpondi, *pret.* de Spondeo
 Sprevi, *pret.* de Sperno.
 Squamatus, a, um: cubierto de escamas.
 Statim, *adv.* al punto.
 Statua, æ, f. estatua.
 Statuo, is, i, tum, ere: determinar, poner.
 Statura, æ, f. estatura.
 Stella, æ, f. estrella.
 Stercus, oris, n. estiércol.
 Sterilis, m. f. le, n. esoteril.
 Steti, *pret.* de Sto.
 Stimulo, as, avi, atum, are: estimular, excitar.
 Stipendiarius, a, um, tributarius

Sturps, pis, f. esturpe, raza.
 Sto, as, eti, are: estar, estar en pié.
 Strenuē, *adv.* valerosamente.
 Strenuus, a, um: valeroso.
 Stridor, oris, m. rechinariento, ruido.
 Strues, ei, f. monton.
 Stultitia, æ, f. necedad.
 Stupendus, a, um: asombroso.
 Suadeo, es, si, sum, ere: aconsejar, persuadir.
 Suasi, *pret.* de Suadeo.
 Suavis, m. f. ve, n. dulce, agradable.
 Subeo, is, ii, itum, ire: someterse, sufrir, meterse debajo.
 Subeundus, a, um, part. de Subeo.
 Subii, *pret.* de Subeo.
 Subjicio, is, eci, ectum, ere: someter.
 Subitus, a, um: subito.
 Sublatus, a, um, part. de Tollo.
 Sublevatus, a, um: sublevado.
 Submissus, a, um: bajo, sumiso. *Voce submissa*, de quedo.
 Subnixus, a, um, part. de Subnitor: apoyado.

Subripio, is, pui, eptum, ere: hurtar, robar.
 Subsidiū, ii, n. socorro, recurso.
 Subter, *prep.* de acusat. bajo.
 Subverto, is, ti, sum, tere: derribar.
 Succedo, is, ssi, sum, ere: encender, quemar, calentar.
 Succenseo, es, ui, ere: enojarse.
 Successi, *pret.* de Succedo.
 Successor, oris, m. sucesor.
 Succresco, is, vi, tum, ere: crecer por debajo.
 Suffectus, a, um, part. de Sufficio, is, eci, ectum, ere: poner en lugar de.
 Sui, sibi, se, pronomb. de si, á si, se.
 Suillus, a, um: de puerco. *Caro suilla*, carne de puerco.
 Summa, æ, f. capital. *Reserum*: suprema autoridad
 Summus, a, um: grande. *Summas manus præcidere*: cortar la extremidad de las manos.
 Sumo, is, psi, plum, ere: tomar.
 Sumptus, ūs, m. costa, gasto.

- Supellex, ctilis, *f. en pl.*
supellectilia : muebles.
- Super, *prep. de acusat.*
sobre.
- Superbia, æ, *f. orgullo.*
- Superbio, is, ivi, itum,
ire : ensoberbecerse.
- Superbus, a, um : orgulloso.
- Supernè, *adv. de lo alto.*
- Supero, as, avi, atum,
are : sobrepujar, vencere.
- Superstes, tis : quien sobrevive.
- Superstitio, onis, *f. supersticion, culto falso.*
- Supersum, es, est, fui,
esse : quedar, sobrevivir.
- Suppedito, as, avi, atum,
are : suministrar.
- Suppeto, is, ivi, itum,
ere : bastar.
- Supplex, icis, *omn. gen.*
suplicante.
- Suppliciter, *adv. rendidamente.*
- Supplicium, ii, *n. suplicio.*
- Suppono, is, sui, situm,
ere : poner debajo.
- Supporto, as, avi, atum,
are : llevar, trasportar.
- Supremus, a, um : último,
Diem supremum obire,
morir.
- Surgo, is, rexi, ctum,
ere : levantarse
- Susceptus, a, um, *part. de*
Suscipio, is, epi, eptum,
ere : emprender. *Suscipere onus,* cargarse con un peso.
- Suspendo, is, di, sum,
ere : colgar, suspender.
- Suspensus, a, um, *part. de*
Suspendo : colgado.
- Sustineo, es, nui, tentum,
ere : sostener, suirir.
- Sustuli, *pret. de Tollo.*
- Suus, a, um : suyo, a, u.
- Sylva... Sylvestris : *vease*
Silva, Silvestris.
- Syria, *f. Siria, reino.*

T

- Tabernaculum, i, *n. tienda.*
- Tabulæ, arum, *f. pl. tablas.*
- Taceo, es, ui, itum, ere : callar.
- Tacitus, a, um : callado.
- Tacui, *pret. de Taceo.*
- Talentum, i, *n. talento, gen. de moneda.*
- Tam, *adv. tan. Tam citè*
tan presto.
- Tam, *conj. tan, tanto.*
- Tandiù, *adv. tanto tiempo.*
- Tamen, *conj. sin embargo.*
- Tandem, *adv. en fin.*
- Tango, tetigi, tactum, ere.
tocar.

- Tantoperè, *adv. en tanto, grado.*
- Tanquàm, *conj. como.*
- Tantum, *adv. Tantummodo,* solamente.
- Tantus, a, um : tan grande.
- Tardè, *adv. lentamente.*
- Tardiùs, con demasiada lentitud.
- Tardus, a, um : lento.
- Tecum, *en vez de cum te :*
contigo.
- Tego, is, xi, ctum, ere : cubrir.
- Tela, æ, *f. tela.*
- Telum, i, *n. saeta, arma.*
- Temerè, *adv. temerariamente.*
- Templum, i, *n. templo.*
- Tempus, oris, *n. tiempo.*
- Teneo, es, ui, tum, ere : tener, conservar.
- Tento, as, avi, atum, are : tentar, ensayar.
- Tenui, *pret. de Teneo.*
- Tergum, i, *n. espalda.*
- Terra, æ, *f. tierra.*
- Terrestris, *m. f. tre, n. terrestre.*
- Terribilis, *m. f. le, n. terrible.*
- Terrificus, a, um : espantoso.
- Terror, oris, *m. terror.*
- Fertiò, *adv. terceramente.*
- Tertius, a, um : tercero.
- Testaceus, a, um : de barro, de concha.
- Testimonium, ii, *n. testimonio.*
- Testis, is, *m. f. testigo.*
- Tetigi, *pret. de Tango.*
- Texo, is, ui, tum, ere : tejer.
- Textus, a, um, *part. de*
Texo.
- Tigris, is, *m. Tigris, rio.*
- Timeo, es, ui, ere : temer.
- Timor, oris, *m. temor.*
- Tingo, is, xi, ctum, ere : teñir.
- Tinnio, is, ii, itum, ire : resonar, retumbar.
- Tobias, æ, *m. Tobias, nombre de hombre.*
- Toga, æ, *f. toga.*
- Tolero, as, avi, atum, are : tolerar.
- Tollo, is, sustuli, sublatum, ere : levantar, tomar.
- Tondeo, es, totondi, tonsum, ere : trasquilar, cortar el pelo.
- Tonitru, *indecl. trueno, en pl. Tonitrua.*
- Tormentum, i, *n. tormento.*
- Torqueo, es, si, tum, ere : tormentar.
- Torques, is, *m. collar.*

Torreo, es, ui, stum, ere :
 tostar.
 Tot, *indecl.* tantos.
 Totidem, *indecl.* otros tantos.
 Toties, *adv.* tantas veces.
 Totus, a, um, todo, entero.
 Traditus, a, um, *part.* de
 Trado, is, idi, itum, ere :
 dar, entregar.
 Traho, is, xi, ctum, here :
 traer.
 Trajectus, a, um, *part.* de
 Trajicio, is, jeci, jectum,
 ere : atravesar, pasar.
 Tranquillitas, atis, *f.* tran-
 quilidad.
 Tranquillus, a, um : tran-
 quilo.
 Transfero, fers, tuli, la-
 tum, ferre : trasportar.
 Transfodio, is, di, ssum,
 dere : traspasar.
 Transtuli, *pret.* de Trans-
 fero.
 Trecenti, æ, a : trecientos.
 Trepidus, a, um : temeroso.
 Tres, *m. f.* tria, *n.* tres.
 Tribulus, i, *m.* abrojo.
 Tribuo, is, ui, utum, ere :
 dar, atribuir.
 Tribus, ùs, *f.* tribu, *parte*
del pueblo.
 Tributum, i, *n.* tributo.
 Triginta, *indecl.* treinta.

Triticum, i, *n.* trigo.
 Trucido, as, avi, alum,
 are : matar cruelmente.
 Tu, tui, tibi, te, *pronomb.*
 tú, ti, te.
 Tuba, æ, *f.* trompeta.
 Tueor, eris, itus sum, eri,
 dep. defender, sostener.
 Tuli, *pret.* de Fero.
 Tùm, Tunc, *adv.* entonces.
 Tunica, æ, *f.* túnica.
 Turba, æ, *f.* muchedum-
 bre.
 Turbatus, a, um, *part.*
 de
 Turbo, as, avi, alum, ar-
 turbar.
 Turpis, *m. f.* pe, *n.* ve-
 gonzoso.
 Turpitudò, inis, *f.* ver-
 guenza.
 Turris, is, *f.* torre.
 Tutus, a, um : seguro, al
 abrigo.
 Tuus, a, um : tuyo, a.
 Tympanum, i, *n.* tambor.
 Tyrannus, i, *m.* tirano.

U

Ubertas, atis, *f.* abundan-
 cia, fertilidad.
 Ubi, *adv.* donde. *Ubi est?*
 ¿donde está?
 Ubi ó Ubi primùm, *conj.*
 desde que, ó luego que.

Ubinam, *adv.* ¿en dónde,
 en qué lugar?
 Ulciscor, eris, tus sum,
 cisci, *dep.* vengarse.
 Ullius, *gen.* de
 Ullus, a, um, alguno.
 Ullio, onis, *m.* venganza.
 Ullor, oris, *m.* vengador.
 Ultra, *prep.* que rige acu-
 sat. mas allá. *Ultra bien-*
nium, mas de dos años.
 Ulturns, a, um, *part.* de
 Ulciscor : que ha de ven-
 garse.
 Umbra, æ, *f.* sombra.
 Unà, *adv.* juntamente.
 Unctus, a, um, *part.* de
 Ungo.
 Undè, *adv.* de donde.
 Undecim, *indecl.* once.
 Undecimus, a, um, ou-
 ceno.
 Ungo, is, xi, ctum, ere :
 unguir, untar, frotar.
 Unicè, *adv.* únicamente,
 tiernamente.
 Unicus, a, um : todo entero.
 Unquam, *adv.* jamás.
 Unus, a, um : uno.
 Unusquisque, unaquæ-
 que, unumquodque,
 cada uno, una.
 Urbs, urbis, *f.* ciudad.
 Urias, æ, *m.* Urias, *nom-*
bre de hombre.
 Urna, æ, *f.* urna.

rsus, i, *m.* oso, animal
 Usquè, *prep.* hasta.
 Usura, æ, *f.* uso, goce.
 Usurpo, as, avi, alum,
 are : emplear.
 Usus, a, um, *part.* de
 Utor.
 Ut, *conj.* para que, á fin de
 que.
 Uterque, traque, trumque :
 uno y otro, ambos á dos.
 Uterus, i, *m.* seno, vientre,
 útero.
 Utilis, *m. f.* ile, *n.* útil,
 provechoso.
 Utinam, *adv.* ojalá, quiera
 Dios.
 Utor, eris, usus sum, uti,
 dep. servirse, usar.
 Utpotè, *conj.* puesto que,
 como que.
 Utrinquè, *adv.* de ambas
 partes.
 Uva, æ, *f.* uva.
 Uxor, oris : consorte. *Du-*
cere uxorem, casarse, to-
 mar mujer.

V

Vacca, æ, *f.* vaca, ternero.
 Vadum, i, *n.* vado.
 Vagio, is, ii, itum, ire
 llorar como los niños.
 Vagus, a, um : errante.
 Valdè, *adv.* muy.

Valedico, is, xi, ctum, ere: despedirse.	Venter, ris, m. vientre.
Valens, tis, part. de	Venturus, a, um, part. de Venio.
Valeo, es, ui, itum, ere: estar bueno.	Ventus, i, m. viento.
Valetudo, inis, f. salud.	Vepres, rium, m. pl. espigas, abrojos, malezas.
Validus, a, um: fuerte, robusto.	Verbera, um, n. pl. golpes.
Varius, a, um: vario, abigarrado.	Verbum, i, n. palabra.
Vas, is, n. vaso.	Verè, adv. verdaderamente
Vaslo, as, avi, atum, are: asolar.	Vereor, eris, ritus sum, eri: dep. temer, reverenciar.
Vastus, a, um: vasto, imenso.	Veritas, atis, f. verdad.
Vates, is, m. profeta.	Veritus, a, um, part. de Vereor.
Vectigal, is, n. tributo.	Vermis, is, m. gusano.
Vehemens, tis: violento.	Verò, conj. pero.
Vehementer, adv. violentamente.	Versus, a, um, part. de Verto.
Veho, is, xi, ctum, ere: traer, acarrear.	Vertex, is, m. cima.
Venatio, onis, f. caza.	Verto, is, ti, sum, ere: convertir, traducir, volver.
Venator, oris, m. cazador.	<i>In fugam vertere</i> , ahuyentar.
Vendo, is, idi, itum, ere: vender.	Verum, i, n. verdad.
Veneror, aris, atus sum, ari, dep. honrar, reverenciar.	Verus, a, um: verdadero.
Venia, æ, f. perdón. <i>Cum bonâ veniâ</i> , con su permission.	Vescor, eris, sci, dep. comer, vivir de.
Venio, is, i, tum, ire: venir.	Vesper, i, m. la tarde.
Venor, aris, atus sum, ari, dep. cazar.	Vester, a, um: vuestro, a
	Vestis, is, f. vestido.
	Vestio, is, ivi, itum, ire: vestir, revestir.
	Vestitus, a, um, part. de Vestio.
	Vetitus, a, um, part. de Veto.

Velo, as, tui, titum, are: prohibir.	una mano sacrilega sobre alguno.
Vexo, as, avi, atum, are: atormentar.	Violo, as, avi, atum, are: violar, ultrajar.
Via, æ, f. camino. <i>Se dare in viam</i> , ponerse en camino.	Vir, i, m. varón, marido.
Vibro, as, avi, are: lanzar.	Vireo, es, ui, ere: estar verde.
Vici, pret. de Vinco.	Vires, ium, f. pl. fuerzas
Vicinus, a, um: vecino.	Virga, æ, f. vara.
Victor, oris, m. vencedor.	Virgo, inis, f. virgen.
Victoria, æ, f. victoria.	Virgultum, i, n. varilla.
Victus, a, um, part. de Vinco.	Virtus, utis, f. virtud, valor.
Victus, us, m. comida.	Vis, vis, f. fuerza, violencia. <i>En pl. Vires.</i>
Video, es, vidi, sum, ere: ver.	Viscera, um, n. pl. entrañas.
Videor, eris, sus sum, eri, dep. parecer.	Viso, is, i, um, ere: visitar.
Viginti, indecl. veinte.	Visus, us, m. vista.
Vilis, m. f. le, n. vil.	Vita, æ, f. vida.
Vincio, cis, xi, ctum, ire: atar.	Vitis, is, f. vid, viña.
Vinco, is, ei, ctum, ere: vencer.	Vitium, ii, n. vicio.
Vinctus, a, um, part. de Vincio.	Vito, as, avi, atum, are: evitar.
Vinculus, i. cadena.	Vitulus, i, m. ternero, becerro.
Vindico, as, avi, atum, are: vengar. <i>Vindicare in libertatem</i> , libertar.	Vivo, is, xi, ctum, ere: vivir.
Vinea, æ, f. vid, viña.	Vivus, a, um: vivo.
Vinum, i, n. vino.	Vix, adv. apenas.
Violentus, a, um: violento. <i>Inferre manus violentas in aliquem</i> , llevar	Vixi, pret. de Vivo
	Vobiscum, en vez de cur: vobis, con vosotros.
	Voco, as, avi, atum, are: llamar.

VUL

178

ZOR

Volito, as, avi, atum,
are: revoletear.
Volo, vis, volui, ere: que-
rer.

Voluntas, atis, f. voluntad.
Voluntas Dei fert ita,
tal es la voluntad divina.

Voluptas, atis, f. deleite.

Vox, cis, f. voz, palabra.

Vulgus, i, n. vulgo.

Vulnus, eris, n. herida.
Vulpes, is, f. la zorra.

Vultus, ūs, m. rostro, sem-
blante.

Z

Zorobabel, elis: Zorobabe-
nombre propio de per-
sona (hombre).

FIN.

PA2095

53396

L5

1872

FABP

AUTOR

LHOMOND, Charles Francois

TITULO

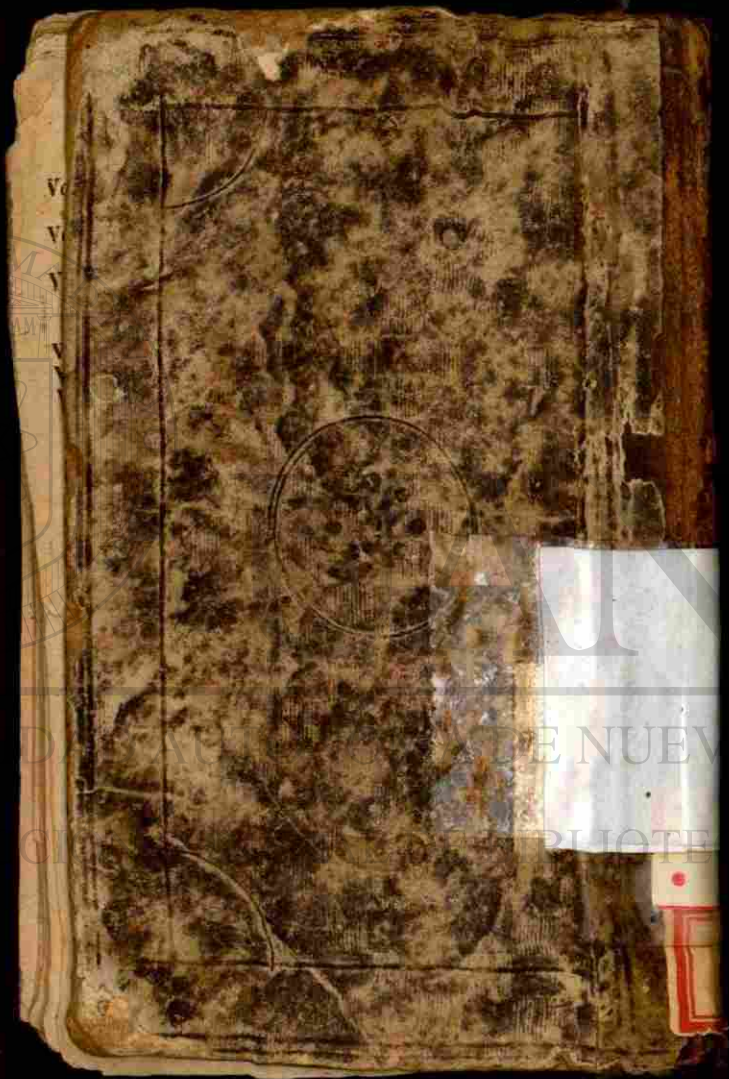
Compendio de la historia santa...

FEC/
VENC

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

®



Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

Vo

DE NUEV

PLIOTE